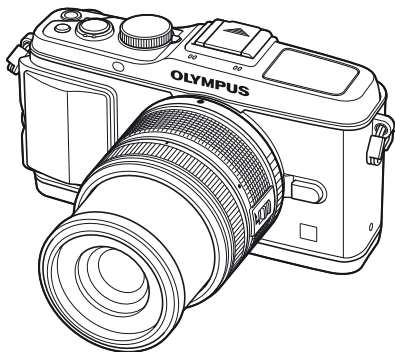


# OLYMPUS®

DIGITAALKAAMERA

# E-P3

## Kasutusjuhend



## Põhijuhend

### Kiire ülesanderegister

#### Sisukord

1. Pildistamise alused / tihti kasutatavad valikud
2. Teised pildistamisvalikud
3. Välguga pildistamine
4. Videoklippide salvestamine ja vaatamine
5. Taasesituse valikud
6. Piltide saatmine ja vastuvõtmine
7. OLYMPUS Viewer 2/[ib] kasutamine
8. Piltide printimine
9. Kaamera seadistamine
10. Kaamera seadistuste kohandamine
11. Teave
12. ETTEVAATUSABINÕUD

#### Süsteemi kaart

#### Märksõnad

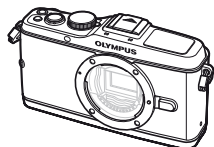
- Täname teid, et ostsite Olympuse digitaalkaamera. Enne kui hakkate oma uut kaamerat kasutama, lugege palun hoolikalt käesolevat juhendit, mis sisaldab muuhulgas teavet ka parimate tulemuste saavutamise ja kaamera tööea pikendamise kohta. Hoidke see kasutusjuhend edaspidiseks vaatamiseks kindlas kohas.
- Kaameraga harjumiseks soovitame enne oluliste fotode tegemist teha proovipilte.
- Käesolevas juhendis toodud ekraani ja kaamera joonised tehti arendusetapis ning võivad tegelikust tootest erineda.
- Kasutusjuhendi sisu põhineb kaamera püsivara versioonil 1.0. Kui kaamera püsivara värskendamise tõttu funktsioone lisatakse ja/või olemasolevaid funktsioone muudetakse, võib sisus esineda erinevusi. Kõige ajakohasemat teavet on Olympuse veebilehel.

Registreerige oma toode aadressil [www.olympus-consumer.com/register](http://www.olympus-consumer.com/register) ja saate osa Olympuse poolt pakutavatest lisahüvedest!

## Karbi sisu lahtipakkimine

Kaameraga on kaasas järgmised esemed.

Kui midagi on puudu või kahjustatud, võta ühendust edasimüüjaga, kellelt kaamera ostsid.



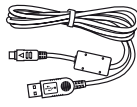
Kaamera



Kerekork



Rihm



USB-kaabel  
CB-USB6



AV-kaabel  
(mono)  
CB-AVC3

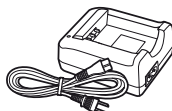
- Arvuti tarkvara  
CD-ROM
- Kasutusjuhend
- Garantiitalong



Kaamera  
käepide  
MCG-1



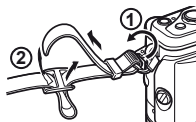
Liitium-ioonaku  
PS-BLS1 (BLS-1)  
või BLS-5



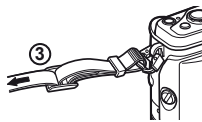
Liitium-ioonaku  
laadija  
PS-BCS1 (BCS-1)  
või BCS-5

### Rihma kinnitamine

**1** Põimige rihm  
noolte suunas.



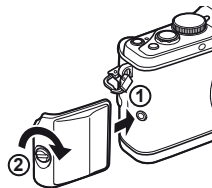
**2** Viimase sammuna  
tõmmake rihm  
pingule veendumaks,  
et see on kindlalt  
kinnitatud.



- Kinnitage rihma teine ots samal viisil teise aasaga.





### Käepideme kinnitamine

Kasutage kruvi kinnitamiseks  
münti või sarnast eset.



### Käesolevas kasutusjuhises kasutatavad tingmärgid

Kogu juhendi ulatuses kasutatakse järgmisi tingmärke.

 <b>Ettevaatust</b>	Oluline teave teguritest, mis võivad viia tõrgeteni või talitlusprobleemideni. Hoiatab ka toimingute eest, mida tuleks kindlasti vältida.
 <b>Märkused</b>	Punktid, mida tuleks kaamera kasutamisel tähele panna.
 <b>Näpunäited</b>	Kasulik teave ja vihjed, mis aitavad teil oma kaamerat parimal viisil kasutada.
 <b>Viitelehed</b>	Viitelehed, mis kirjeldavad üksikasju või seonduvat teavet.

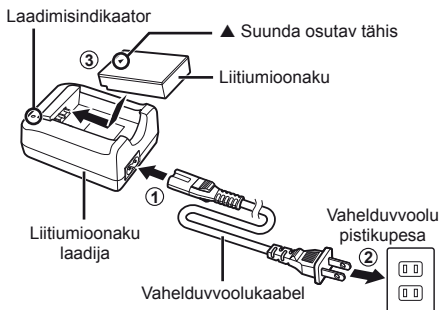
# Aku laadimine ja sisestamine

## 1 Aku laadimine.

### Laadimisindikaator

	BCS-1	BCS-5
Toimub laadimine	Põleb oranžina	
Laadimine on lõppenud	Põleb sinisena	Off
Laadimistõrge	Vilgub oranžina	

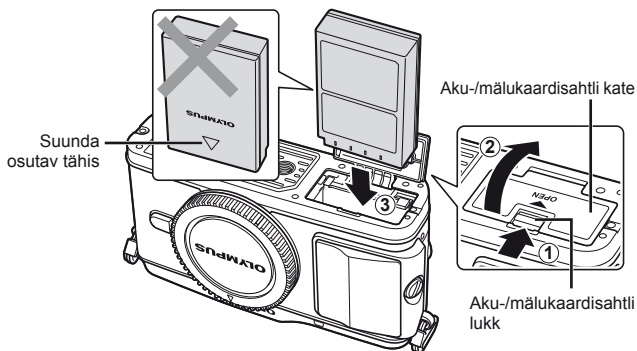
(Laadimisaeg: kuni umbkaudu 3 tundi 30 minutit)



### ⚠ Ettevaatust

- Laadimise lõppedes ühendage laadija lahti.
- Kasutage taaslaetavate akude laadimiseks ainult ühilduvaid akulaadijaid. BLS-1 akusid peab laadima laadijaga BCS-1, BLS-5 akusid aga laadijaga BCS-5.

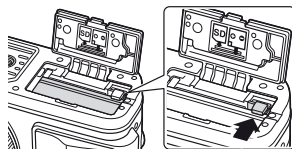
## 2 Aku sisestamine.



### Aku eemaldamine

Enne aku-/mälukaardisahtli avamist või sulgemist lülitage kaamera välja.

Aku eemaldamiseks nihutage kõigepealt luku nuppu noole suunas ning seejärel eemaldage aku.



### ⚠ Ettevaatust

- Kui te ei suuda akut eemaldada, pöörduge abi saamiseks volitatud edasimüüja või teeninduskeskuse poole. Ärge kasutage jõudu.

### 🔧 Märkused

- Pikaajalisel pildistamisel on soovitatav hoida käepärast varuakut, juhaks kui kasutusel olev aku tühjaks saab.

# Mälukaartide sisestamine ja eemaldamine

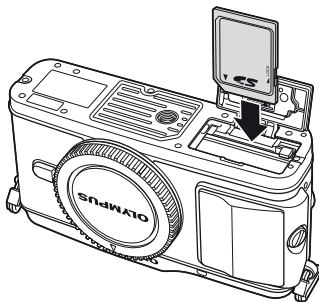
## 1 Mälukaardi sisestamine.

- Lükake SD-/SDHC-/SDXC-/Eye-Fi-kaarti (neis suunistes nimetatud „mälukaardiks“), kuni see paigale lukustub.

☞ „Mälukaardi põhitõed“ (lk 99)

### ! Ettevaatust

- Enne mälukaardi sisestamist või eemaldamist lülitage kaamera välja.

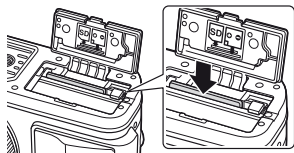


## Mälukaardi väljavõtmine

Vajuta kergelt sisestatud kaardile ja see väljutatakse. Tõmmake mälukaart välja.

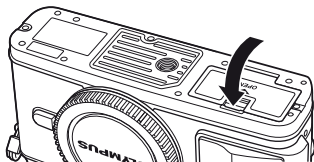
### ! Ettevaatust

- Ärge eemaldage akut või kaarti, kui mälukaardi juurdepääsulamp (lk 9) põleb.



## 2 Aku-/mälukaardisatli katte sulgemine.

- Lükake katet, kuni kuulete klõpsatust.

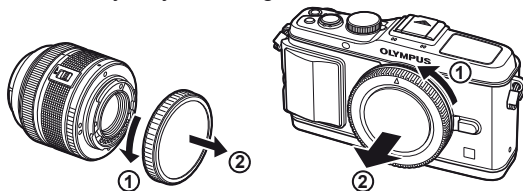


### ! Ettevaatust

- Sulgege kaamera kasutamise ajaks aku-/mälukaardisatli kate.

# Objektiivi kinnitamine kaamerale

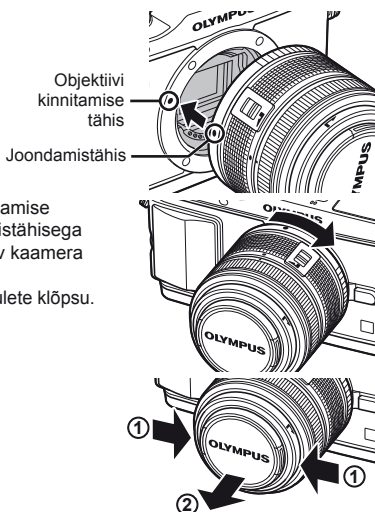
**1** Eemaldage kaameralt kerekork ja objektiivilt tagakate.



**2** Kinnitage objektiiv kaamera külge.

**!** **Ettevaatust**

- Veenduge, et kaamera on väljalülitatud.
  - Ärge vajutage objektiivi vabastusnuppu.
  - Ärge puudutage kaamera sisemisi osi.
- 
- Joondage kaamerale olev objektiivi kinnitamise tähis (punane) objektiivil oleva joondamistähisega (punane) ja seejärel paigaldage objektiiv kaamera korpusesse.
  - Keerake objektiivi noole suunas, kuni kuulete klõpsu.



**3** Eemaldage objektiivi kate.

## Objektiivi eemaldamine kaameralt

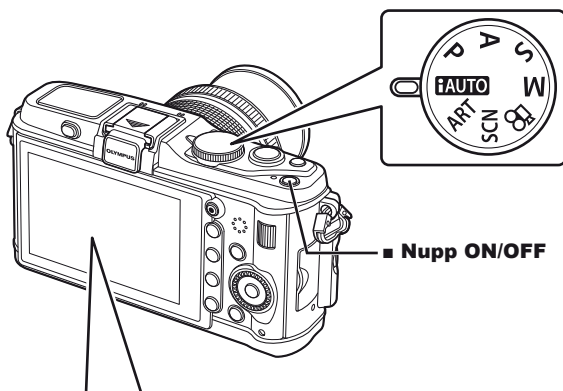
Hoidke objektiivi vabastusnuppu all ja keerake objektiivi noole suunas. ➡ „Vahetatavad objektiivid“ (lk 100)



# Toide sees

- 1 Vajutage kaamera sisselülitamiseks nuppu **ON/OFF**.
  - Kui kaamera on sisse lülitatud, süttib (sinine) toitelamp ning ekraan lülitub sisse.
  - Kui kaamera on sisse lülitatud, teostatakse tolmuemaldus, mille käigus eemaldatakse tolm pildisensori filtri pinnalt.
  - Toite väljalülitamiseks vajutage jälle nuppu **ON/OFF**.
- 2 Keerake režiimi valimise ketas asendisse **FAUTO**.

## ■ Režiimi valimise ketas





## ■ Nupp ON/OFF


## ■ Näidik



### Aku tase

 (roheline): kaamera on pildistamiseks valmis. Kuvatakse umbes 10 sekundi jooksul pärast kaamera sisselülitamist.

 (roheline): aku on tühi

 (vilgub punaselt): laadige akut

Allesjäänud salvestatavate staatiliste piltide arv

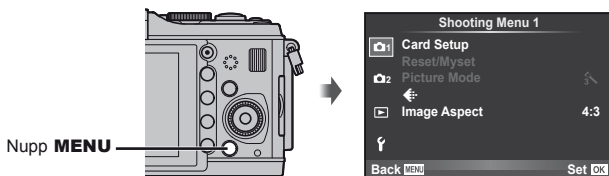
Saadaolev salvestusaeg

# Kuupäeva ja kellaaja seadmine

Kuupäev ja kellaeg salvestatakse mälukaardile koos pildiga. Lisaks kuupäevale ja kellaajale salvestatakse ka faili nimi. Enne kaamera kasutamist ärge unustage seada õiget kuupäeva ja kellaega.

## 1 Menüüde kuvamine.

- Menüüde kuvamiseks vajutage nuppu **MENU**.



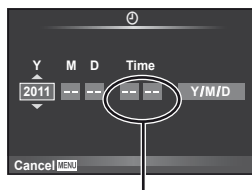
## 2 Valige [f] vahekaardilt [f] (seadistus).

- Valige nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil [f] ja vajutage nuppu  $\triangleright$ .
- Valige [f] ja vajutage nuppu  $\triangleright$ .



## 3 Kuupäeva ja kellaaja seadistamine.

- Kasutage elementide valimiseks nuppe  $\triangleleft$   $\triangleright$ .
- Kasutage valitud elemendi muutmiseks nuppe  $\Delta$   $\nabla$ .
- Kasutage kuupäeva vormingu valimiseks nuppe  $\Delta$   $\nabla$ .



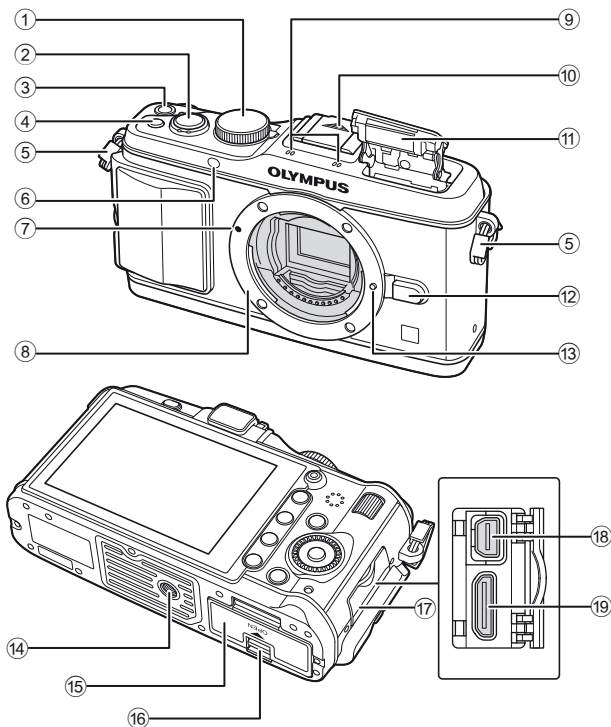
Kellaeg kuvatakse 24-tunnises vormingus.

## 4 Salvestage seadistused ja väljuge.

- Vajutage kaamera kella seadistamiseks ja põhimenüüsse naasmiseks nuppu  $\odot$ .
- Menüüdest väljumiseks vajutage nuppu **MENU**.

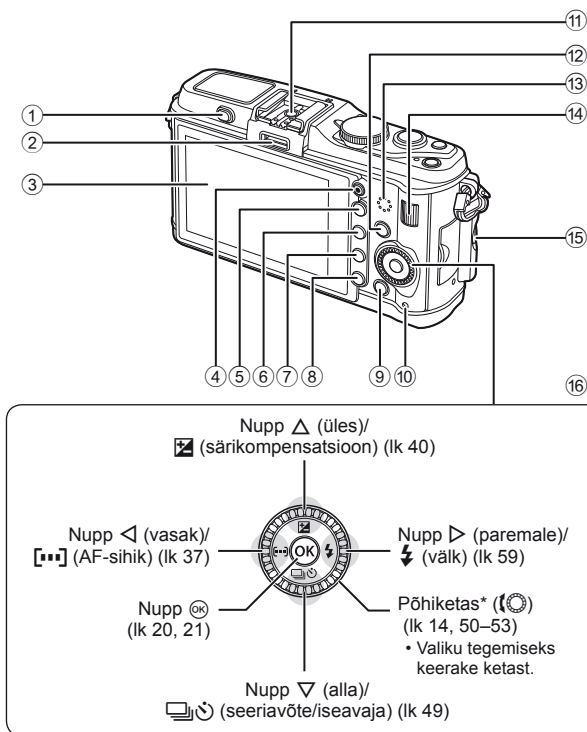
# Osade nimed

## Kaamera



- |   |   |
|---|---|
| ① Režiimi valimise ketas ..... lk 6, 10                       | ⑩ Kinnituskoha kate                     |
| ② Päästik ..... lk 11, 12, 36, 92                             | ⑪ Sisseehitatud välk ..... lk 59        |
| ③ Nupp <b>ON/OFF</b> ..... lk 6                               | ⑫ Objektivi vabastusnupp ..... lk 5     |
| ④ Nupp <b>Fn2</b> ..... lk 89                                 | ⑬ Objektivi lukustustihvt               |
| ⑤ Rihma aas ..... lk 2  | ⑭ Statiivi pesa                         |
| ⑥ Iseavaja lamp/AF-lamp ..... lk 49/lk 82                     | ⑮ Aku-/mälukaardisahtli kate ..... lk 3 |
| ⑦ Objektivi kinnitustähis ..... lk 5                          | ⑯ Aku-/mälukaardisahtli lukk ..... lk 3 |
| ⑧ Kinnitamine (enne objektivi kinnitamist eemaldage kerekork) | ⑰ Pistiku kate                          |
| ⑨ Stereomikrofon ..... lk 62, 68                              | ⑱ Harupistik ..... lk 69, 73, 77        |
|   | ⑲ HDMI-minipistik (tüüp C) ..... lk 69  |






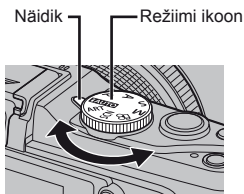
- |                              |                       |                                    |                  |
|------------------------------|-----------------------|------------------------------------|------------------|
| ① Välgu lüliti .....         | lk 59                 | ⑩ Mälukaardi juurdepääsunupp ..... | lk 4             |
| ② Tarvikuport .....          | lk 71                 | ⑪ Lisavälgu kinnituskoht .....     | lk 60            |
| ③ Ekraan (puuteekraan) ..... | lk 22, 24, 25         | ⑫ Nupp <b>INFO</b>                 |                  |
| ④ Nupp  (videoklipp) .....   | lk 11, 13, 61, 65, 89 | (teabekuva) .....                  | lk 24, 25, 32–34 |
| ⑤ Nupp  .....                | lk 33, 38, 63, 64     | ⑬ Kõlar                            |                  |
| ⑥ Nupp  .....                | lk 89/lk 63, 64       | ⑭ Alamketas* () .....              | lk 14, 50–53     |
| ⑦ Nupp  (taasesitus) .....   | lk 14, 63             | ⑮ Käepideme kinnituskrui .....     | lk. 2            |
| ⑧ Nupp  (kustutamine) .....  | lk 15, 63             | ⑯ Noolepadi                        |                  |
| ⑨ Nupp <b>MENU</b> .....     | lk 21                 | Põhiketas* () .....                | lk 14, 50–53     |

\* Käesolevas juhendis tähistavad ikoonid ja põhi- ja alamketastega tehtud toiminguid.

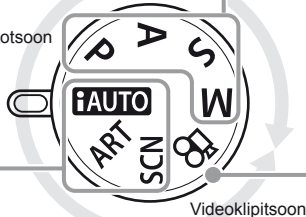
# Kaamera juhtnupud

## Režiimi valimise ketas

Kasutage pildistusrežiimi valimiseks režiimi valimise ketast. Pildistusrežiimi valimise järel kasutage pildistamiseks päästikut ja videoklipide salvestamiseks nuppu .



Fototsoon




Videoklipitsoon

## Seadistusvõimalustega pildistusrežiimid

<b>P</b>	Eelprogrammeeritud pildistamine (lk 50)
<b>A</b>	Ava eelisrežiimiga pildistamine (lk 51)
<b>S</b>	Katiku eelisrežiimiga pildistamine (lk 52)
<b>M</b>	Käsitsi pildistamine (lk 53)

- Seadistusvõimalustega pildistusrežiimid võimaldavad suurema loominguise kontrolli saavutamiseks seadistada ava väärtust ja säriaega.
- Seadistusvõimalustega pildistusrežiimides tehtud seadistused säilitatakse isegi juhul, kui kaamera välja lülitatakse.

## Videoklipirežiim

	Videoklipp (lk 61)
---	--------------------

## Lihtsad pildistusrežiimid

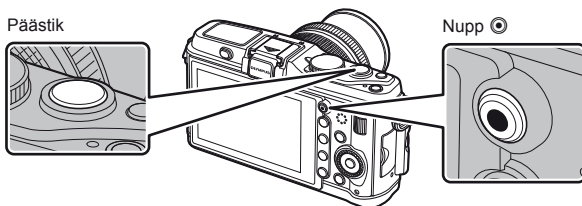
<b>iAUTO</b>	iAUTO (lk 18)
<b>ART</b>	Kunstifilter (lk 16)
<b>SCN</b>	Stseen (lk 17)




- Kui valitud on **iAUTO**, optimeerib kaamera seadistused automaatselt vastavalt objektile.
- Valige **ART** või **SCN** vastavalt objektile või loominguisele eesmärgile. Kaamera optimeerib seadistused automaatselt.
- Lihtsates pildistusrežiimides taastatakse režiimi valimise ketta pööramise või toite väljalülitamisel funktsioonide muudetud seadistused tehase vaikeseadetele.




## Näpunäited

- Kaamera seadistuste lähtestamine:  „Vaikeseadistuste või kohandatud seadistuste taastamine“ (lk 35)




Režiim	Fotod: päästik	Videoklipid: nupp 
<b>P</b>	Ava ja säriaeg reguleeritakse optimaalsete tulemuste saavutamiseks automaatselt.	Kaamera reguleerib seadistusi ja salvestab videoklipi automaatselt.
<b>A</b>	Teie kontrollite ava.	
<b>S</b>	Teie kontrollite säriaega.	
<b>M</b>	Teie kontrollite ava ja säriaega.	
<b>Ⓜ</b>	Täisautomaatne režiim, mille puhul kaamera optimeerib seadistusi automaatselt vastavalt valitud stseenile.	
<b>ART</b>	Valige kunstifilter.	
<b>SCN</b>	Valige stseen.	Reguleerige säriaega või ava videoklippide salvestamise ajal erinevate efektide saavutamiseks.
	Fotod salvestatakse seadistustega, mis on valitud režiimis  .	

### ■ Pildistamine videoklipi jäädvustamise ajal

- Videoklipi jäädvustamise ajal pildistamiseks vajutage päästikut. Jäädvustamise lõpetamiseks vajutage nuppu . Mälukaardile salvestatakse kolm faili: fotole eelnev videolõik, foto ise ja fotole järgnev videolõik.
- Videoklipi jäädvustamise ajal saab teha ainult ühe foto; iseavajad ja välku ei saa kasutada.

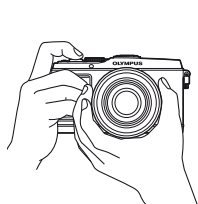
### ! Ettevaatust

- Pildi suurus ja kvaliteet ei sõltu videoklipi kaadri suurusest.
- Videoklipi režiimis kasutatav autofookus ja mõõtmine võivad erineda neist, mida kasutatakse pildistamisel.
- Nuppu  ei saa videoklippide jäädvustamiseks kasutada järgmistel juhtudel: päästik pooleldi alla vajutatud/BULB/seeriavõte/PANORAMA/3D/kordussäritus jne. (foto lõppeb samuti)

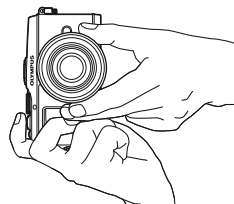
# Pildistamine/videoklippide jäädvustamine

## 1 Võtke võte kaadrisse.

- Olge tähelepanelikud, et teie sõrmed või kaamerariih ei oleks objektiivil või valgul ees.



Horisontaalne hoiu



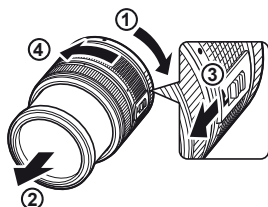
Vertikaalne hoiu

### Objektiivide kasutamine lülitiga UNLOCK

UNLOCK-lülitiga sisetõmmatavaid objektiive ei saa kasutada sisetõmmatud olekus.

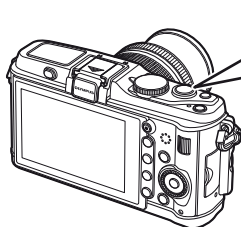
Keerake suumiketast noole suunas (1), et pikendada objektiivi (2).

Hoiustamiseks keerake suumiketast noole suunas (4), libistades samal ajal UNLOCK-lülitit (3).

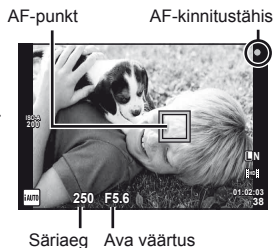


## 2 Reguleerige fookus.

- Vajutage päästik õrnalt esimesse asendisse (vajutage päästik pooleldi alla).



Vajutage päästik pooleldi alla.



- Kuvatakse AF-kinnitustähis (● või ○), ja fookus lukustub.

●	Objektiivid, mis toetavad ülikiiret automaاتفookust Imager AF*
○	Mõne muu Four Thirds'i kinnitusega objektiivid

\* Lisateabe saamiseks külastage meie veebisaiti.

- Kuvatakse säriaeg ja ava väärtus, mille kaamera seadistab automaatselt.

### Päästiku vajutamine pooleldi ja täiesti alla

Päästikul on kaks asendit. Päästiku kerges esimeses asendis vajutamist ning selles asendis hoidmist nimetatakse „päästiku pooleldi alla vajutamiseks“ ning teises asendis, s.t täiesti alla vajutamist nimetatakse „päästiku täiesti alla vajutamiseks“.



### 3 Vabastage päästik.

#### Pildistamine

Vajutage päästik täiesti alla.

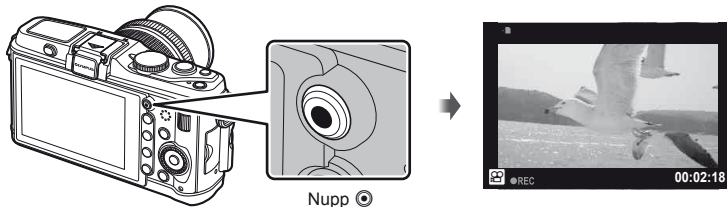
- Kõlab katikheli ja tehakse pilt.





#### Videoklippide jäädvustamine

Jäädvustamise alustamiseks vabastage päästik ja vajutage nuppu .

Jäädvustamise lõpetamiseks vajutage uuesti nuppu .



### Näpunäited


- Kui ühe minuti jooksul ei tehta ühtegi toimingut, siis kaamera „uinub“ (ooterežiim) ning ekraan lülitub välja ja kõik toimingud tühistatakse. Kaamera aktiveerub uuesti mis tahes nupu puudutamisel (päästik, nupp  jne). [Sleep]:  „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

### Ettevaatus

- Kui kaamerat kasutatakse pikemate ajaperioodide vältel, siis pildisensori temperatuur tõuseb ning kõrgete ISO-tundlikkuse tasemetel juures salvestatud piltidel võib ilmuda müra või värvilist udu. Valige madalam ISO-tundlikkus või lülitage kaamera mõneks ajaks välja.

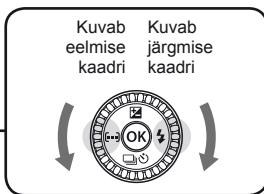
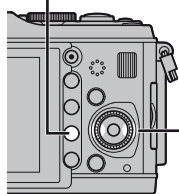
## Piltide vaatamine

### ■ Üksiku kaadri taasesitus

- Oma kõige hiljutisema foto või videoklipi vaatamiseks vajutage nuppu .

 nupp

Noolepadi/põhiketas





Foto





Videoklipp

### ■ Suurendatud taasesitus

- Pöörake alamketast  nädatava kujutise kuni 14x suurendamiseks. Ühe kaadri taasesitusse naasmiseks pöörake ketast .

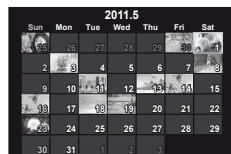


### ■ Indekskuva/kalendrikuva

- Pöörake alamketast , et vaadata korraga mitut pilti (indeksi taasesitus). Pärast ketta mitu korda pööramist kuvatakse pildid Kalendri taasesitus.
- Hetkel valitud pildi vaatamiseks täisekraanil vajutage nuppu .





Indekskuva



Kalendrikuva

### ■ Videoklipi taasesitus

Valige videoklipp ja vajutage taasesitusmenüü kuvamiseks nuppu . Valige [Movie Play] ja vajutage taasesituse alustamiseks nuppu .

- Taasesituse katkestamiseks vajutage nuppu **MENU**.



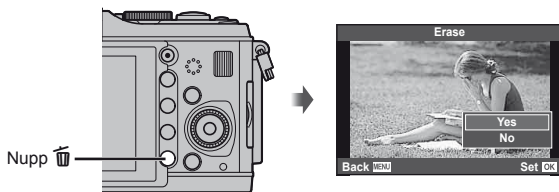
## Helitugevus

Ühe kaadri või videoklipi taasesituse ajal saate reguleerida helitugevust, kui vajutate nuppu  $\Delta$  või  $\nabla$ .



## Piltide kustutamine

Kuvage pilt, mida soovite kustutada, ja vajutage  $\text{Fn}$ . Valige [Yes] ja vajutage nuppu  $\text{OK}$ . Samuti on teil võimalik valida kustutamiseks mitu pilti.  $\text{Fn}$  „Piltide valimine“ (lk 65)



## Piltide kaitsmine

Kaitse pilte kogemata kustutamise eest. Kuvage pilt, mida soovite kaitsta, ja vajutage nuppu **Fn2**; pildile kuvatakse ikoon  $\text{On}$  (kaitse). Kaitse eemaldamiseks vajutate uuesti nuppu **Fn2**.

Samuti on teil võimalik kaitsta mitut valitud pilti.

$\text{Fn}$  „Piltide valimine“ (lk 65)

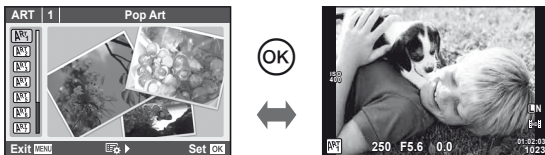


## ! Ettevaatust

- Mälukaardi vormindamine kustutab kõik pildid isegi juhul, kui need on kaitstud.

## 1 Keerake režiimi valimise ketas režiimile **ART**.

- Kuvatakse kunstifiltrite menüü. Valige nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil filter.



- Objektivist paistva vaate ekraanile kuvamiseks vajutage nuppu  $\odot$  või vajutage päästik pooleldi alla. Kunstifiltri menüüsse naasmiseks vajutage nuppu  $\odot$ .

### ■ Kunstifiltrite tüübid

Pop Art	Pin Hole
Soft Focus	Diorama
Pale&Light Color	Cross Process
Light Tone	Gentle Sepia
Grainy Film	Dramatic Tone

## 2 Pildistage.

- Muu seadistuse valimiseks vajutage nuppu  $\odot$ , et kuvada kunstifiltrite menüüd.

### **Kunstiefektid**

Kunstiefekte saab muuta ja efekte lisada. Kui vajutate kunstifiltri menüüs nuppu  $\triangleright$ , kuvatakse lisavalikud.

### **Filtrite muutmine**

Valik I on originaalfilter, samas kui valikud II ja ON lisavad efekte, mis muudavad originaalfiltrit.

### **Efektide lisamine\***

Pehme fookus, pin-hole, raamid, valged servad, tähevalgus

\* Efektid on valitud filtrist sõltuvalt erinevad.

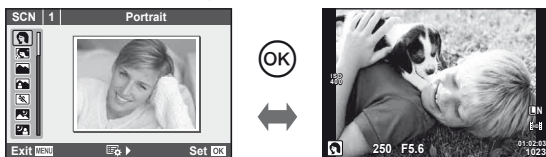
### **! Ettevaatus**

- Kui pildikvaliteediks on hetkel valitud [RAW], seadistatakse pildikvaliteediks automaatselt [L+N+RAW]. Kunstifiltrit rakendatakse ainult JPEG-koopiale.
- Sõltuvalt objektist võivad tooni üleminekud olla sakilised, efekt võib olla vähem märgatav või pilt võib olla teralisem.
- Otsepildis või videoklipi jäädvustamise ajal ei pruugi olla mõned efektid nähtavad.
- Taasesitus võib kohaldatud filtreid, efektide või videoklipi kvaliteedi sätete tõttu olla erinev.



## 1 Keerake režiimi valimise ketas režiimile **SCN**.

- Kuvatakse stseenimenüü. Valige nuppe  $\Delta$   $\nabla$  abil stseen.



- Objektiivist paistva vaate ekraanile kuvamiseks vajutage nuppu  $\odot$  või vajutage päästik poolde alla. Stseenimenüüsse naasmiseks vajutage nuppu  $\odot$ .

### ■ Stseenirežiimide tüübid

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Portrait           | Nature Macro     |
| e-Portrait         | Candle           |
| Landscape          | Sunset           |
| Landscape+Portrait | Documents        |
| Sport              | Panorama (1k 54) |
| Night Scene        | Fireworks        |
| Night+Portrait     | Beach & Snow     |
| Children           | Fisheye Effect   |
| High Key           | Wide-angle       |
| Low Key            | Macro            |
| DIS Mode           | 3D Photo         |
| Makro              |                  |

## 2 Pildistage.

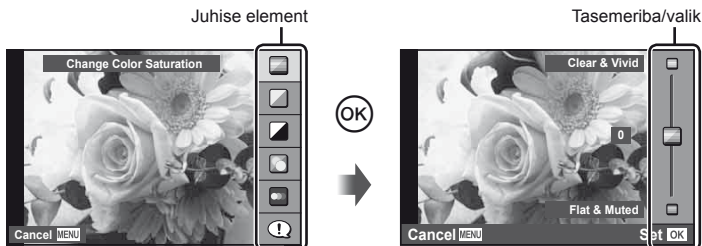
- Muu seadistuse valimiseks vajutage nuppu  $\odot$ , et kuvada stseenimenüüd.

### ! Ettevaatust

- Režiimis [e-Portrait] salvestatakse kaks pilti: muutmata pilt ja teine pilt, millele on rakendatud režiimi [e-Portrait] efektid. Muutmata pildi salvestamisel kasutatakse hetkel valitud pildikvaliteedi valikut ning muudetud koopia puhul salvestatakse pilt JPEG-pildikvaliteediga (M-kvaliteet (2560 × 1920)).
- [Fisheye Effect], [Wide-angle] ja [Macro] kasutatakse valikuliste objektiivide konverteritega.
- Režiimides [e-Portrait], [Panorama] või [3D Photo] ei ole võimalik videoklippe salvestada.

# Otsejuhi kasutamine

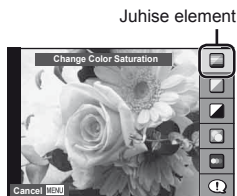
Otsejuhid on saadaval režiimis iAUTO (iAUTO). Kui iAUTO on täisautomaatses režiimis, muudavad otsejuhid lihtsaks juurdepääsu erinevatele täpsematele pildistamisviisidele.



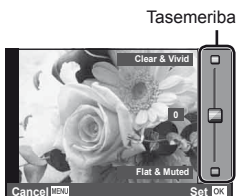
Juhise element	Tasemeriba/valik	Mõjutab
Change Color Saturation	Clear & Vivid ↔ Flat & Muted	Küllastus, kontrastsus, gradatsioon jne.
Change Color Image	Warm ↔ Cool	Värvi temperatuur, gradatsioon jne.
Change Brightness	Bright ↔ Dark	Särikompensatsioon, gradatsioon jne.
Blur Background	Blur ↔ Sharp	Ava, otse-eelvaade jne.
Express Motions	Blurred Motion* ↔ Stop Motion	Säriaeg (1/2 s – suurim kiirus), kaadrisagedus jne.
Shooting Tips	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tips For Child Photo</li> <li>• Tips For Pet Photo</li> <li>• Tips For Flower Photo</li> <li>• Tips For Cuisine Photo</li> <li>• Tips For Framing</li> <li>• Tips With Accessory</li> </ul>	—

\* Ekraani kaadrisagedus aeglustub.

- 1 Keerake režiimi valimise ketas asendisse **FAUTO**.
- 2 Pärast otsejuhi kuvamiseks nupu **OK** vajutamist kasutage elementi esiletoomiseks noolepadja nuppe **△ ▽** ning vajutage valimiseks nuppu **OK**.



- 3 Taseme valimiseks kasutage noolepadja nuppe **△ ▽**.
  - Kui on valitud [Shooting Tips], tõstke element esile ja vajutage kirjelduse vaatamiseks nuppu **OK**.
  - Valimiseks vajutage päästik pooleldi alla.
  - Valitud taseme efekt on ekraanil näha. Kui on valitud [Blur Background] või [Express Motions], naaseb ekraan tavavaatesse, kuid valitud efekt jääb näha lõplikus pildis.



- 4 Pildistage.
  - Pildistamiseks vajutage päästikut.
  - Otsejuhi eemaldamiseks ekraanilt vajutage nuppu **MENU**.

### ! Ettevaatust


- Kui pildikvaliteedik on hetkel valitud [RAW], seadistatakse pildikvaliteedik automaatselt **[N+RAW]**.
- Otsejuhi seadistusi ei rakendata RAW-koopiale.
- Osadel otsejuhi seadistustasemetel võivad pildid tunduda teralised.
- Muudatused otsejuhi seadistustasemetes ei pruugi olla nähtavad ekraanil.
- Otsejuhiga ei saa kasutada välku.
- Muudatused otsejuhi valikutes tühistavad eelnevad muudatused.
- Kaamera särimõõdiku piire ületavate otsejuhi seadistuste valimine võib kaasa tuua üle- või alasaritatud pildid.
- Režiimides **P**, **A**, **S** ja **M** kuvatakse otsejuhid, kui vajutada nuppudele **Fn1**. Pildid jäädvustatakse otsejuhi seadistusi kasutades. [Button Function]: „Kohandatud menüü“ (lk 81)

# Otsejuhtimise kasutamine

Otsejuhtimist saab kasutada režiimide **P**, **S**, **A**, **M** ja  seadistuste reguleerimiseks. Otsejuhtimine võimaldab teil erinevaid seadistusi ekraanil eelnevalt vaadata. Saadaval on kohandatud seadistus, mis võimaldab otsejuhtimist kasutada teistes režiimides (lk 81).





## ■ Saadaolevad seadistused






Pildistabilisaator.....	lk 42	Salvestusrežiim .....	lk 47
Pildirežiim <sup>*1</sup> .....	lk 45	Välgurežiim <sup>*1*2</sup> .....	lk 59
Stseenirežiim <sup>*2</sup> .....	lk 17	Välgu intensiivsuse reguleerimine <sup>*1*2</sup> .....	lk 60
Kunstifiltri režiim <sup>*2</sup> .....	lk 16	Möötmisrežiim <sup>*1*2</sup> .....	lk 41
Režiim  <sup>*3</sup> .....	lk 61	AF-režiim .....	lk 36
Valge tasakaal .....	lk 43	ISO-tundlikkus .....	lk 48
Seeriavõte/iseavaja .....	lk 49	Näo prioriteet <sup>*1*2</sup> .....	lk 39
Kuvasuhe <sup>*1*2</sup> .....	lk 48	Videoklipi heli salvestamine.....	lk 62

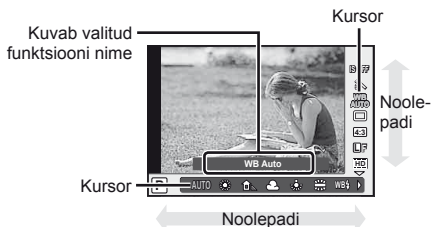
\*1 Ainult režiimid **P**, **A**, **S** ja **M**.

\*2 Ainult **ART** ja **SCN**.

\*3 Ainult režiim .

- 1 Otsejuhi kuvamiseks vajutage nuppu .
  - Otsejuhtimise peitmiseks vajutage uuesti nuppu .


- 2 Kasutage seadistuste valimiseks noolepadja nuppe  , valitud seadistuse muutmiseks nuppe  , ja seejärel vajutage nuppu .
  - Valitud seadistused rakenduvad automaatselt, kui umbes 8 sekundi jooksul ei teostata ühtegi toimingut.



## Ettevaatust

- Mõned elemendid ei ole osades pildistusrežiimides saadaval.

## Näpunäited

- Otsejuhtimise kuvamise ja peitmise kohta leiate lisateavet [Control Settings]:  „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

## 1 Menüüde kuvamiseks vajutage nuppu **MENU**.

### Menüüd

- 📁 Ettevalmistavad ja põhilised pildistusvalikud
  - 📷 Täpsemad pildistusvalikud
  - ▶ Taasesituse ja retušeerimise valikud
  - ⚙️ Kohandatud menüü\*
  - 🗨️ Tarvikupordi menüü\*
  - 📷 Kaamera seadistamine (nt kuupäev ja keel)
- \* Ei kuvata vaikeseadistustes.



## 2 Valige nuppude $\Delta$ $\nabla$ abil vahekaart ja vajutage nuppu **OK**.

## 3 Valige nuppude $\Delta$ $\nabla$ abil element ja vajutage valitud elemendi valikute kuvamiseks nuppu **OK**.



## 4 Tõstke nuppude $\Delta$ $\nabla$ abil valik esile ja vajutage valimiseks nuppu **OK**.

- Menüüst väljumiseks vajutage korduvalt nuppu **MENU**.

### 📌 Märkused

- Üksikasju menüü abil seadistatavate funktsioonide kohta leiate jaotisest „Menüükataloog“ (lk 107).
- A juhis kuvatakse umbes 2 sekundiks pärast suvandi valimist. Vajutage nuppu **INFO**, et suuniseid kuvada või peita.

### 🗨️ Näpunäited

- Kaamera seadistusi saab kohandada vastavalt teie pildistamisstiilile. Kasutage kohandatud menüüsid, et kohandada kaamera seadistusi vastavalt teie eesmärkidele või eelistustele. Kohandatud menüüsid ei kuvata vaikimisi ning enne jätkamist peate kuvama menüüd.
- „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)
- Tarvikupordi seadmete kasutamine: EVF-i ja OLYMPUS PENPAL-i tarvikute seadistustele pääsete ligi tarvikupordi menüü kaudu. Seda menüüd ei kuvata vaikimisi ning teil tuleb see kuvada enne jätkamist. 🗨️ „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

Ekraan toimib puutekraanina, mille abil juhitakse kaamerat.

## Otsejuhid

Puutekraani saab kasutada koos otsejuhtidega.


- 1 Puudutage vahekaarti ning libistage otsejuhtide kuvamiseks oma sõrme vasakule.
  - Puudutage valitud elemente.
- 2 Kasutage sõrme liugurite liigutamiseks.
  - Otsejuhtide vaatest väljumiseks vajutage nuppu **MENU**.




Vahekaart

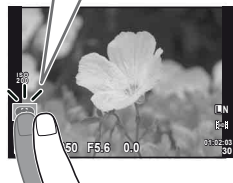


## Pildistusrežiim


Ekraani puudutamise teel on võimalik teravustada ja pildistada.

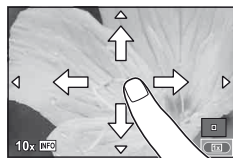
Puudutage , et liikuda tsükliliselt läbi puutekraani seadete.

-  Puutekraani toimingud on keelatud.
-  Puudutage objekti teravustamiseks ning katiku automaatseks vabastamiseks.
-  Puudutage teravustamisraami kuvamiseks. Võite kasutada puudetundlikku ekraani teravustamisraami suuruse ja asukoha valimiseks. Pildistada on võimalik päästikule vajutades.



## ■ Objekti eelvaatamine ()

- 1 Puudutage ekraanil olevat objekti.
  - Kuvatakse AF-raam.
  - Valige liuguri abil raami suurus.
- 2 Järgmisena puudutage teravustamisraamis oleva objekti suurendamiseks .
  - Kasutage sõrme ekraanil kerimiseks.



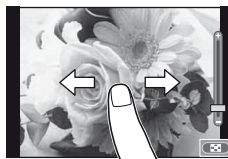
## Taasesitusrežiim

Kasutage puutekraani piltide lehitsemiseks või suurendamiseks ja vähendamiseks.

### ■ Täiskaadris taasesitus

#### Täiendavate piltide vaatamine

- Libistage oma sõrme vasakule, et vaadata hilisemaid kaadreid, või paremale, et vaadata varasemaid kaadreid.



#### Taasesituse suumimine

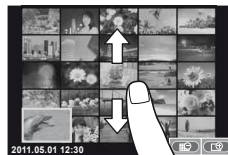
- Libistage tulpa suurendamiseks või vähendamiseks üles või alla.
- Kasutage sõrme kuva liigutamiseks suurendatud pildi vaatamise ajal.
- Indeksi taasesituse kuvamiseks puudutage .
- Kalendri taasesituseks puudutage , kuni kalender on ekraanile kuvatud.



### ■ Indeksi/kalendri taasesitus

#### Leht edasi/leht tagasi

- Järgmise lehe vaatamiseks libistage oma sõrme üles ja eelmise lehe vaatamiseks alla.
- Kasutage kuvatavate piltide arvu valimiseks nuppe või .
- Ühe kaadri taasesitamiseks puudutage , kuni antud pilti kuvatakse täiskaadris.



#### Piltide vaatamine

- Puudutage pilti selle täiskaadris vaatamiseks.

### ! Ettevaatust

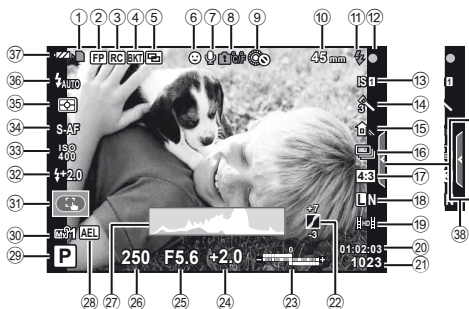
- Puutekraani toiminguid ei ole võimalik teha järgmiste olukordade puhul.  
Video salvestamine/panoraam/3D/e-portree/kordussärutus/aegvõtted/mitmikvaate kuvamine/valgetasakaalu kiirvalik/kui kasutatakse nuppe või kettaid
- Iseavaja režiimis saab taimeri käivitada ekraanil puudutamise teel. Taimeri peatamiseks puudutage ekraani uuesti.
- Ärge puudutage ekraani küünte või teiste teravate esemetega.
- Kindad või ekraanikatted võivad takistada puutekraani toimingut.

### 👁 Näpunäited

- Puutekraani keelamine. [Touch Screen Settings]: „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

# Ekraanile kuvatud teave

## Pildistamise



- |   |  |
|---|--|
| ① Mälukaardi kirjutamise näidik.....lk 8                | ② Ülemine: Välgu intensiivsuse reguleerimine .....lk 60  |
| ② Super FP-välk [FP].....lk 105                         | Alumine: särikompensatsiooni näidik.....lk 40  |
| ③ RC-režiim.....lk 93                                   | ②④ Särikompensatsiooni väärtus.....lk 40   |
| ④ Automaatne kahveldus [BKT].....lk 57                  | ②⑤ Ava väärtus.....lk 50–53  |
| ⑤ Kordussäritus [AF].....lk 56                          | ②⑥ Säriaeg .....lk 50–53   |
| ⑥ Näo prioriteet [AF].....lk 39, 82                     | ②⑦ Histogramm .....lk 32, 33   |
| ⑦ Videoklipi heli.....lk 62                             | ②⑧ AE-lukk [AEL].....lk 41   |
| ⑧ Sisetemperatuuri hoiatus [C/F].....lk 97              | ②⑨ Pildistusrežiim.....lk 10, 50–55  |
| ⑨ Lukk.....lk 82  | ③⑩ Myset.....lk 35   |
| ⑩ Fookuskaugus .....lk 100                              | ③① Puutekraani režiim.....lk 22  |
| ⑪ Välk.....lk 59  | ③② Välgu intensiivsuse reguleerimine...lk 60   |
| (vilgub: laadimine kestab, süttib: laadimine lõpetatud) | ③③ ISO-tundlikkus .....lk 48   |
| ⑫ AF-kinnitustähis .....lk 12                           | ③④ AF-režiim .....lk 36  |
| ⑬ Pildistabilisaator.....lk 42                          | ③⑤ Mõõtmisrežiim.....lk 41   |
| ⑭ Kunstifilter.....lk 16                                | ③⑥ Välgurežiim .....lk 59  |
| Stseenirežiim .....lk 17                                | ③⑦ Aku laetuse tase  |
| Pildirežiim .....lk 45                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>☑ Põleb (roheline): valmis kasutamiseks (kuvatakse umbes 10 sekundi jooksul pärast kaamera sisselülitamist)</li> <li>☑ Põleb (roheline): aku hakkab tühjaks saama</li> <li>☐ Vilgub (punane): vajalik on laadimine</li> </ul> |
| ⑮ Valge tasakaal .....lk 43                             | ③⑧ Otsejuhi kuvamine .....lk 18, 22  |
| ⑯ Seeriavõte/iseavaja .....lk 49                        |  |
| ⑰ Kuvasuhe.....lk 48                                    |  |
| ⑱ Salvestusrežiim (fotod).....lk 47                     |  |
| ⑲ Salvestusrežiim (videoklipid) .....lk 48              |  |
| ⑳ Saadaolev salvestusaeg                                |  |
| ㉑ Salvestatavate piltide arv.....lk 106                 |  |
| ㉒ Tooni juhtimine.....lk 34                             |  |

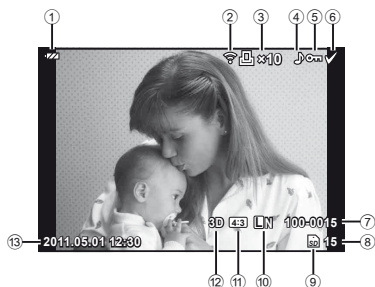
Ekraani saate ümber lülitada nupu **INFO** abil.

☞ „Teabekuva valimine“ (lk 32)

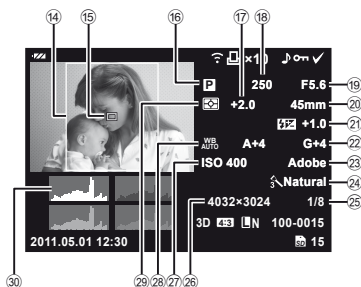


## Taasesitus

Lihtne kuva



Täielik kuva



- |   |   |              |   |   |              |
|---|---|--------------|---|---|--------------|
| ① | Aku laetuse tase .....                        | lk. 6        | ⑩ | Salvestusrežiim.....                    | lk 47        |
| ② | Eye-Fi üleslaadimine lõpule viidud .....      | lk. 88       | ⑪ | Kuvasuhe.....                           | lk 48, 67    |
| ③ | Prindireserveering<br>Väljaprintide arv ..... | lk 76        | ⑫ | 3D-pilt .....                           | lk 55        |
| ④ | Heli salvestamine.....                        | lk 68        | ⑬ | Kuupäev ja kellaaeg .....               | lk 7         |
| ⑤ | Kaitsmine.....                                | lk 15        | ⑭ | Kuvapiir.....                           | lk 48        |
| ⑥ | Pilt on valitud .....                         | lk 65        | ⑮ | AF-sihik.....                           | lk 37        |
| ⑦ | Faili number .....                            | lk 76, 86    | ⑯ | Pildisturežiim.....                     | lk 10, 50–53 |
| ⑧ | Raami number .....                            | lk 76        | ⑰ | Särikompensatsioon .....                | lk 40        |
| ⑨ | Salvestusseade .....                          | lk 99        | ⑱ | Säriaeg .....                           | lk 50–53     |
| ⑩ | Salvestusrežiim.....                          | lk 47        | ⑲ | Ava väärtus.....                        | lk 50–53     |
| ⑪ | Kuvasuhe.....                                 | lk 48, 67    | ⑳ | Fookuskaugus .....                      | lk 100       |
| ⑫ | 3D-pilt .....                                 | lk 55        | ㉑ | Välgu intensiivsuse reguleerimine ..... | lk 60        |
| ⑬ | Kuupäev ja kellaaeg .....                     | lk 7         | ㉒ | Valgetasakaalu kompenseerimine .....    | lk 44        |
| ⑭ | Kuvapiir.....                                 | lk 48        | ㉓ | Värviruum .....                         | lk 85        |
| ⑮ | AF-sihik.....                                 | lk 37        | ㉔ | Pildirežiim .....                       | lk 45        |
| ⑯ | Pildisturežiim.....                           | lk 10, 50–53 | ㉕ | Tihendusaste .....                      | lk 47        |
| ⑰ | Särikompensatsioon .....                      | lk 40        | ㉖ | Pikslite arv .....                      | lk 47        |
| ⑱ | Säriaeg .....                                 | lk 50–53     | ㉗ | ISO-tundlikkus .....                    | lk 48        |
| ⑲ | Ava väärtus.....                              | lk 50–53     | ㉘ | Valgetasakaal .....                     | lk 43        |
| ⑳ | Fookuskaugus .....                            | lk 100       | ㉙ | Möötmisrežiim.....                      | lk 41        |
| ㉑ | Välgu intensiivsuse reguleerimine .....       | lk 60        | ⑳ | Histogramm .....                        | lk 32, 33    |
| ㉒ | Valgetasakaalu kompenseerimine .....          | lk 44        |   |   |              |
| ㉓ | Värviruum .....                               | lk 85        |   |   |              |
| ㉔ | Pildirežiim .....                             | lk 45        |   |   |              |
| ㉕ | Tihendusaste .....                            | lk 47        |   |   |              |
| ㉖ | Pikslite arv .....                            | lk 47        |   |   |              |
| ㉗ | ISO-tundlikkus .....                          | lk 48        |   |   |              |
| ㉘ | Valgetasakaal .....                           | lk 43        |   |   |              |
| ㉙ | Möötmisrežiim.....                            | lk 41        |   |   |              |
| ⑳ | Histogramm .....                              | lk 32, 33    |   |   |              |

Ekraani saate ümber lülitada nupu **INFO** abil.

☰ „Teabe kuvamine taasesituse ajal“ (lk 33)

# Kiire ülesanderegister

## Pildistamise



Pildistamine automaatsete sätetega	▶ iAUTO ( <b>IAUTO</b> )	10
Lihntne eriefektidega pildistamine	▶ Kunstifilter ( <b>ART</b> )	16
Kuvasuhte valimine	▶ Kuvasuhe	48
Kiire seadistuste sobitamine stseeniga	▶ Stseen ( <b>SCN</b> )	17
Profitasemel fotograafia on lihtne	▶ Otsejuht	18
Pildistamine nii, et valge esineb valgena ja must mustana	▶ Särikompensatsioon	40
Pildistamine hägusa taustaga	▶ Otsejuht	18
	▶ Ava eelisrežiim	51
Pildistamine objekti peatamisega liikumisel või liikumise edasiandmisega	▶ Otsejuht	18
	▶ Säri eelisrežiim	52
Pildistamine õigetes värvides	▶ Valge tasakaal	43
	▶ Valge tasakaalu kiirvalik	44
Piltide töötlemine, et need sobiks objektiga/ühetooniliste piltide tegemine	▶ Pildirežiim	45
	▶ Kunstifilter ( <b>ART</b> )	16
	▶ Puutekraan	22
Fookus/ühe ala fokuseerimine	▶ AF-punkt	37
	▶ Suumi raami AF/suumi AF	38
Kui kaamera ei fokuseeri objekti	▶ Fookuselukk	37
Kaardris väikse punkti fokuseerimine/fokuse kinnitamine enne pildistamist	▶ Suumi raami AF/suumi AF	38
Fotode kompositsiooni muutmine pärast fokuseerimist	▶ Fookuselukk	37
	▶ C-AF+TR (AF-i jälgimine)	36
Helisignaali väljalülitamine	▶ ■)) (Helisignaali)	84
Välgu desaktiveerimine/pildistamine ilma välguta	▶ Välgu	59
	▶ ISO/DIS Mode	48/17
	▶ Image Stabilizer	42
Häguste piltide vältimine	▶ Anti-Shock	84
	▶ Iseavaja	49
	▶ Kaugjuhtimiskaabel	102
Objekti pildistamine vastu tagantvalgust	▶ Välguga pildistamine	59
	▶ Gradation (Picture Mode)	45
Ilutulestiku pildistamine	▶ Aegvõte	53
	▶ Stseen ( <b>SCN</b> )	17
Pildimüra vähendamine (lapilisus)	▶ Noise Reduct.	85

Pildistamine nii, et valged objektid ei oleks liiga valged ega mustad liiga tumedad	▶ Gradation (Picture Mode)	45
	▶ Histogramm/ Säriskompensatsioon	32/40
	▶ Tooni juhtimine	34
Ekraani optimeerimine/ ekraani värvingute reguleerimine	▶ Ekraani heleduse reguleerimine	80
	▶ Live View Boost	83
Seadistatud efekti kontroll enne pildistamist	▶ Mitmevaateline kuva	32, 40
	▶ Eelvaatefunktsioon	51
	▶ Test Picture	89
Pildistamine, kontrollides samal ajal kaamera asendit.	▶ Level Gauge (/Info Settings)	32
Pildistamine läbimõeldud kompositsiooniga	▶ Displayed Grid (/Info Settings)	83
Fotode suumimine fookuse kontrollimiseks	▶ Auto  (Rec View)	80
	▶ mode2 ( Close Up Mode)	84
Autoportreed	▶ Iseavaja	49
Seeriavõtted	▶ Seeriavõtted	49
Aku tööea pikendamine	▶ Sleep	84
Tehtavate piltide arvu suurendamine	▶ Salvestusrežiim	47

## Taasesitus/retušeerimine



Piltide vaatamine teleris	▶ Taasesitus teleris	69
Slaidiseansi vaatamine koos taustamuusikaga	▶ Slaidiseanss	66
Varjude muutmine heledamaks	▶ Shadow Adj (JPEG Edit)	67
Punasilmsuse vähendamine	▶ Redeye Fix (JPEG Edit)	67
Lihntne printimine	▶ Otseprintimine	77
Kaubanduslikud väljaprintid	▶ Printidjärjekorra loomine	76
Lihntne fotode jagamine	▶ OLYMPUS PENPAL	71

## Kaamera seadistused



Vaikeseadistuste taastamine	▶ Reset	35
Sätete salvestamine	▶ Myset	35
Menüükeele kuva muutmine	▶	80

<b>Põhijuhend</b>	<b>3</b>	<b>Kiire ülesanderegister</b>	<b>26</b>
<b>Ettevalmistus pildistamiseks</b> ..... 3		<b>Pildistamise alused/tihti kasutatavad valikud</b>	<b>32</b>
Aku laadimine ja sisestamine ..... 3		<b>Kuvatava teabe ümberlülitamine</b> ..... 32	
Mälukaartide sisestamine ja eemaldamine ..... 4		<b>Pildistamise juhtnuppude valimine</b> ..... 32	
Objektiivi kinnitamine kaamerale..... 5		<b>Teabe kuvamine taasesituse ajal</b> ..... 33	
Toide sees ..... 6		<b>Nupu INFO teised kasutusvõimalused</b> ..... 34	
Kuupäeva ja kellajaaja seadmine... 7		<b>Vaikeseadistuste või kohandatud seadistuste taastamine</b> ..... 35	
<b>Osade ja funktsioonide nimed</b> .... 8		Lähtestamiseseadistuste kasutamine ..... 35	
Osade nimed ..... 8		Valiku Myset salvestamine ..... 35	
Kaamera ..... 8		Valiku Myset kasutamine ..... 35	
Kaamera juhtnupud ..... 10		<b>Fookusrežiimi (AF-režiimi) valimine</b> ..... 36	
Režiimi valimise ketas ..... 10		<b>Fookuspunkti (AF-sihiku) valimine</b> ..... 37	
<b>Põhitoimingud</b> ..... 12		Fookuselukk ..... 37	
Pildistamine/videoklippide jäädvustamine ..... 12		Kiire AF-sihiku valik ..... 37	
Taasesitus/kustutamine ..... 14		Automaatfookuse ja manuaalfookuse kiire vahetamine ..... 37	
Piltide vaatamine ..... 14		<b>Suuri raami AF/suuri AF</b> ..... 38	
Helitugevus ..... 15		<b>Näo prioriteedi AF/pupillide tuvastuse AF</b> ..... 39	
Piltide kustutamine ..... 15		Pildistamine näo prioriteedi funktsiooniga ..... 39	
Piltide kaitsmine ..... 15		<b>Särituse juhtimine (särikompensatsioon)</b> ..... 40	
Kunstifiltrite kasutamine..... 16		Särikompensatsiooni ja valge tasakaalu efektide eelvaade... 40	
Pildistamine stseenirežiimis..... 17		<b>Helenduse ja varjude heleduse muutmise</b> ..... 40	
Otsejuhi kasutamine ..... 18			
Otsejuhtimise kasutamine ..... 20			
Menüüde kasutamine ..... 21			
Puutekraani kasutamine ..... 22			
Otsejuhid ..... 22			
Pildistusrežiim ..... 22			
Taasesitusrežiim ..... 23			
<b>Ekraanile kuvatud teave</b> ..... 24			
Pildistamise ..... 24			
Taasesitus..... 25			

Valimine, kuidas kaamera mõõdab heledust (mõõtmine) ...	41
Särituslukk (AE-lukk) .....	41
Kaamera värisemise vähendamine (pildistabilisaator) .....	42
Värvi reguleerimine (valge tasakaal).....	43
Valge tasakaalu kompenseerimine .....	44
Valge tasakaalu kiirvalik .....	44
Valikute töötlemine (pildirežiim) .....	45
Pildikvaliteet (salvestusrežiim) .....	47
Salvestusrežiimi valimine .....	47
Pildi kuvasuhte seadistamine ...	48
ISO-tundlikkus .....	48
Seeriavõte/iseavaja .....	49
<b>Teised pildistamisvalikud</b>	<b>50</b>
„Suuna ja pildista“ pildistamine (programmirežiim <b>P</b> ) .....	50
Ava valimine (ava eelisrežiim <b>A</b> ) .....	51
Säriaja valimine (päästiku eelisrežiim <b>S</b> ) .....	52
Ava ja säriaja valimine (manuaalrežiim <b>M</b> ) .....	53
Säriaja lõpu valimine (aegvõte) .....	53
Panoraampiltide tegemine.....	54
Panoraampildi tegemine.....	54
3D-pildistamine.....	55
Kordussärituste salvestamine ühel pildil (kordussäritus) .....	56
Seadistuste vaheldamine fotoseeria ajal (kahveldamine) ...	57
Digitaalne suurendus (Digitaalne telekonverter) .....	58
<b>Välguga pildistamine</b>	<b>59</b>
Välgu kasutamine (välguga pildistamine) .....	59
Välgu reguleerimine (välgu intensiivsuse juhtimine) .....	60
Selle kaameraga kasutamiseks mõeldud lisavälgude kasutamine.....	60
Teised lisavälgud.....	60
<b>Videoklippide salvestamine ja vaatamine</b>	<b>61</b>
Videoklippide salvestamise sätete muutmine.....	61
Videoklipile efektide lisamine....	61
Videoklipi helivalikud (heliga videoklippide salvestamine) ...	62
Videoklippide vaatamine .....	62
<b>Taasesituse valikud</b>	<b>63</b>
Üksiku kaadri taasesitus .....	63
Indekskuva/kalendrikuva.....	63
Taasesituse suurendamine (suurendatud taasesitus).....	64
Piltide valimine .....	65
Kõigi kaitsete tühistamine.....	65
Kõigi kaadrite kustutamine .....	65
Pööramine.....	65
Slaidiseanss.....	66
Staatiliste piltide redigeerimine.....	67

■ Pildi ühitamine.....	68
■ Heli salvestamine .....	68
■ Kaameras olevate piltide vaatamine teleris .....	69

## Piltide saatmine ja vastuvõtmine 71

■ Piltide saatmine .....	71
■ Piltide vastuvõtmine/ hosti lisamine .....	71
■ Adressiraamatu redigeerimine.....	72
■ Albumite loomine .....	72

## OLYMPUS Viewer 2/[ib] kasutamine 73

Windows .....	73
Macintosh .....	74

■ Piltide kopeerimine arvutisse ilma programmita OLYMPUS Viewer 2/[ib].....	75
---	----

## Piltide printimine 76

■ Prindireserveering (DPOF*).....	76
Prindijärjekorra loomine.....	76
Kõikide või valitud piltide eemaldamine printitellimusest.....	77
■ Otseprint (PictBridge).....	77
Lihne printimine .....	78
Kohandatud printimine.....	78

## Kaamera seadistamine 80

■ Seadistusmenüü.....	80
⌚ (Kuupäeva/kellaaja seadistus) .....	80
🗨️ (Kuva keele muutmine) ..	80
🔊 (Ekraani heleduse reguleerimine) .....	80
Rec View .....	80
⚙️/🗨️ Menu Display .....	80
Firmware.....	80

## Kaamera seadistuste kohandamine 81

Enne kohandatud/tarvikupordi menüüde kasutamist .....

■ Kohandatud menüü valikud .....	81
📷 AF/MF .....	81
📷 Button/Dial .....	82
📷 Release.....	83
📷 Disp/(📷)/PC.....	83
📷 Exp/📷/ISO.....	84
📷 ⚡ Custom.....	85
📷 🗨️-/Color/WB.....	85
📷 Record/Erase .....	86
📷 Movie .....	87
📷 📷 Utility .....	88
AEL/AFL .....	88
Fn1 Function, Fn2 Function, ⌚ Function .....	89
■ Tarvikupordi menüü valikud.....	90
📷 OLYMPUS PENPAL Share.....	90
📷 OLYMPUS PENPAL Album .....	90
📷 Electronic Viewfinder .....	90

■ Superjuhtpaneeli kasutamine ...91	Mikrofoni komplekt (SEMA-1)..... 102
■ Videoklippide salvestamine päästikuga.....92	Elektroniline pildiotsija (VF-2)..... 102
Pildistamine salvestamise lõppedes..... 92	Kaamera käepide ..... 102
■ Pildistamine juhtmevaba kaugjuhtimisega valguga .....93	■ Särituse hoiatuskuva ..... 103
<b>Teave</b> ..... 94	■ Pildistusrežiimis kasutatavad välgurežiimid ..... 104
■ Pildistusnõuanded ja -teave.....94	■ Välgu sünkroonimine ja säriaeg..... 105
■ Veateated.....96	■ Välise lisavälguga pildistamine ..... 105
■ Kaamera puhastamine ja hoidmine .....98	■ Salvestusrežiim ning faili suurus ja salvestatavate staatiliste piltide arv..... 106
Kaamera puhastamine .....98	■ Menüü kataloog..... 107
Hoidmine .....98	■ Tehnilised andmed ..... 111
Sensori puhastamine ja kontrollimine .....98	<b>ETTEVAATUSABINÕUD</b> 113
Sensori korrasus – pilditöötlusfunktsioonide kontrollimine .....98	■ ETTEVAATUSABINÕUD ..... 113
■ Mälukaardi põhitõed .....99	<b>Süsteemi kaart</b> 120
Kasutatavad mälukaardid .....99	<b>Märksõnad</b> 122
Mälukaardi vormindamine .....99	
■ Aku ja laadija ..... 100	
■ Laadija kasutamine reisil..... 100	
■ Vahetatavad objektiivid..... 100	
Objektiivi M.ZUIKO DIGITAL tehnilised andmed ..... 101	
■ Peamised tarvikud..... 102	
Paigaldusadapter..... 102	
Kaugjuhtimiskaabel (RM-UC1)..... 102	
Konverterid ..... 102	
Makro harulamp (MAL-1)..... 102	

# 1

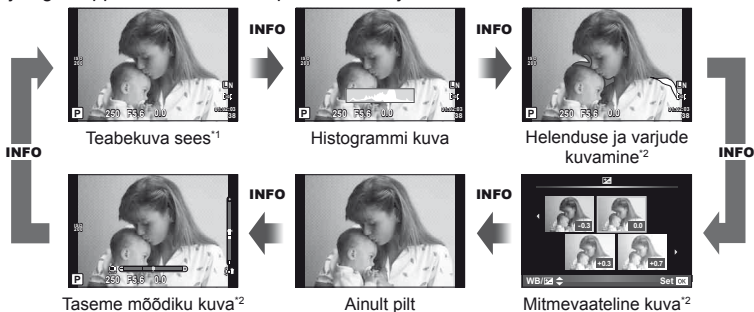
## Pildistamise alused/tihti kasutatavad valikud

Nuppu **INFO** saate kasutada pildistamise ajal kuvatavate juhtnuppude teabe ja tüübi valimiseks.

### 1

#### Kuvatava teabe ümberlülitamine

Vajutage nuppu **INFO**, et valida pildistamise ajal kuvatavat teavet.



\*1 Teil on võimalik kuvada kadreerimisruudustik või valida kuvatava ruudustiku tüüpi, kasutades [**INFO**/Info Settings] > [LV-Info]. „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

\*2 Kuvatakse, kui [**INFO**/Info Settings] > [LV-Info] jaoks on valitud [On]. „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

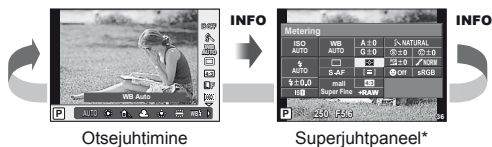
#### Pildistamise juhtnuppude valimine

Pildistamise valikute kuvamiseks vajutage nuppu **OK**. Saate valida saadaolevaid kuvatüüpe, kasutades valikut [**INFO**/Control Settings] kohandatut menüüdes (lk 81).

##### ART/SCN



##### P/A/S/M

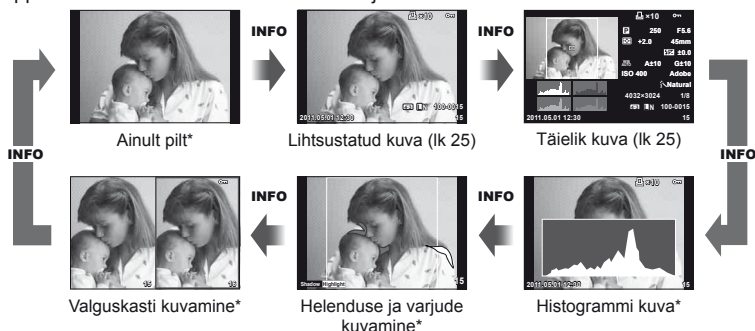


\* Saab kuvada, kui kasutate valikut [**INFO**/Control Settings].



## Teabe kuvamine taasesituse ajal

Nuppu **INFO** saate kasutada taasesituse ajal kuvatava teabe valimiseks.



\* Kuvatakse, kui [Info Settings] > [Info] jaoks on valitud [On]. „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)


### Histogrammi kuva







Saate kuvada histogrammi, mis näitab heleduse jaotumist pildil. Horisontaalne telg näitab heledust ja vertikaalne telg näitab pildi iga heleduse piksli arvu. Pildistamisel üle ülemise piirangu olevad piirkonnad kuvatakse punasena, alla alumise piirangu olevad piirkonnad sinisena ja punktmõõtmist kasutades mõõdetud piirkonnad rohelisena.

### Helenduse ja varjude kuvamine

Üle heleduse ülemise piirangu olevad piirkonnad kuvatakse punasena ja alla alumise piirangu olevad piirkonnad sinisena. [Histogram Settings]: „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

### Valguskasti kuvamine

Saate võrrelda kahte pilti kõrvuti. Vajutage nuppu , et valida kuva teisel pool olevat pilti. Lisatakse kohandatud menüüs valiku [Info Settings] abil, seadistuste kohandamisele peate valima ka [mode2] valikus [Close Up Mode]. „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

- Põhipilt kuvatakse paremal. Valige nuppude  abil pilt ja vajutage nuppu , et liigutada pilti vasakule. Vasakul oleva pildiga võrreldavat pilti saab valida paremal. Teise põhipildi valimiseks tõstke esile parem kaader ja vajutage nuppu .
- Hetkel kuvatava pildi lähemale suumimiseks vajutage nuppu **Q**. Kasutage suurendamiseks või vähendamiseks alamketast.
- Kasutage nuppe   , et vaadata pildi teisi piirkondi. Kuvatav pilt muutub iga kord, kui vajutate nuppu **INFO** või **Q**.



## Nupu **INFO** teised kasutusvõimalused

### ■ Valgetasakaalu kiirvalik

Valgetasakaalu kiirvaliku dialoogi vaatamiseks vajutage nuppu **INFO** valgetasakaalu kiirvaliku menüüs (lk 44).



### ■ Värvustemperatuur

Värvustemperatuuri dialoogi vaatamiseks vajutage nuppu **INFO** kohandatud valgetasakaalu menüüs (lk 43).



### ■ Taasesituse suumimine

Pildil lähemale või kaugemale suumimiseks vajutage nuppu **Q**, et alustada taasesituse suumimist ning seejärel vajutage nuppu **INFO** ja kasutage nuppe  $\Delta$   $\nabla$ .



### ■ Tooni juhtimine

Säriskompensatsiooni, ava ja säriaega saate reguleerida nupu  $\frac{\square}{\square}$  abil. Tooni juhtimise dialoogi saate kuvada, kui vajutate nuppu **INFO** ja enne seda nuppu  $\frac{\square}{\square}$ . Seejärel saate valida nuppude  $\triangleleft$   $\triangleright$  abil tooni taseme.  $\frac{\square}{\square}$  „Helenduse ja varjude heleduse muutmine“ (lk 40)



### ■ Fookuskaugus

Fookuskauguse valimiseks pildistabilisaatori jaoks vajutage IS-režiimi dialoogis nuppu **INFO** ja seejärel kasutage nuppe  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  või juhtkettaid.  $\frac{\square}{\square}$  „Kaamera värisemise vähendamine (pildistabilisaator)“ (lk 42)



### ■ Spikker

Spikker kuvatakse umbes kaks sekundit pärast elemendi valimist. Spikri keelamiseks vajutage nuppu **INFO**. Spikri uuesti lubamiseks vajutage uuesti nuppu **INFO**.



## Vaikeseadistuste või kohandatud seadistuste taastamine



Kaamera seadistusi saate lihtsalt taastada ühele kolmest eelseadistusest.

**Reset:** Vaikeseadistuste taastamine.

**Myset:** Režiimide **P**, **A**, **S** või **M** eelvalitud seadistuste taastamine. Pildistusrežiim ei muutu. Salvestada saab kuni neli komplekti eelvalitud seadistusi.



**Quick Myset** Salvestatud seadistused hakkavad toimima nupule **Fn1** või **⊙** vajutamisel. Pildistusrežiimi kohandatakse eelseadistatud seadistustele.

### Lähtestamisseadistuste kasutamine


- 1 Vajutage [Reset/Myset] pildistusmenüüs  (lk 107).
- 2 Valige [Reset] ja vajutage nuppu **⊙**.
  - Lähtestamistüübi valimiseks valige [Reset] ja vajutage **▷**. Kõikide seadistuste lähtestamiseks peale kuupäeva ja kellaaja valige [Full] ja vajutage **⊙**.  
 „Menüükataloog“ (lk 107)
- 3 Valige [Yes] ja vajutage nuppu **⊙**.



### Valiku Myset salvestamine

- 1 Kohandage salvestamiseks seadistused.
- 2 Vajutage [Reset/Myset] pildistusmenüüs  (lk 107).
- 3 Valige soovitud sihtkoht ([Myset1]–[Myset4]) ja vajutage nuppu **▷**.
  - [Set] kuvatakse sihtkohta ([Myset1]–[Myset4]), mille seadistused on juba salvestatud. Kui valite [Set] uuesti, kirjutatakse registreeritud seadistus üle.
  - Registreerimise tühistamiseks valige [Reset].
- 4 Valige [Set] ja vajutage nuppu **⊙**.  
 „Menüükataloog“ (lk 107)

### Valiku Myset kasutamine

- 1 Vajutage [Reset/Myset] pildistusmenüüs  (lk 107).
- 2 Valige soovitud seadistused ([Myset1]–[Myset4]) ja vajutage nuppu **⊙**.
- 3 Valige [Set] ja vajutage nuppu **⊙**.




## Fookusrežiimi (AF-režiimi) valimine

Valige fookuseerimise viis (fookusrežiim).

- 1 Kuvage otsejuhtimine (lk 20) ja valige nuppude  $\triangle$   $\nabla$  abil AF-režiimi element.
- 2 Tehke valik nuppude  $\triangleleft$   $\triangleright$  abil ja vajutage nuppu  $\odot$ .
  - Valitud AF-režiim kuvatakse ekraanil.



<b>S-AF</b> (ühekordne AF)	Kaamera fookuseerib ühe korra, kui päästik on pooleldi alla vajutatud. Kui fookus on lukustatud, kõlab helisignaal ning süttivad AF-kinnitustähis ja AF-sihiku märk. See režiim sobib liikumatute või piiratud liikumisega objektide pildistamiseks.
<b>C-AF</b> (pidev AF)	Kaamera kordab teravustamist, kuni päästik on pooleldi all. Kui objekt on fookuses, süttib ekraanil AF-kinnitustähis ning kõlab helisignaal, kui fookus lukustatakse esimest ja teist korda. Isegi kui objekt liigub või kui muudate pildi kompositsiooni, üritab kaamera jätkuvalt teravustada. <ul style="list-style-type: none"><li>• Four Thirds'i süsteemi objektiveid kasutavad fookuseerimisel valikut [S-AF].</li></ul>
<b>MF</b> (manuaalfookus)	See funktsioon võimaldab teil mis tahes objektile käsitsi fookust seada. 
<b>S-AF+MF</b> (S-AF-režiimi ja MF-režiimi samaaegne kasutamine)	Kui vajutate režiimis [S-AF] fookuseerimiseks päästiku pooleldi alla, võite keerata fookuseerimisrõngast, et fookust käsitsi täpsemalt reguleerida.
<b>C-AF+TR</b> (AF-i jälgimine)	Vajutage fookuseerimiseks päästik pooleldi alla; seejärel kaamera jälgib ja hoiab fookust objektil sel ajal, kui hoiate päästikut selles asendis. <ul style="list-style-type: none"><li>• AF-sihik kuvatakse punaselt, kui kaamera ei jälgi enam objekti. Vabastage päästik ja seejärel kadreerige objekt uuesti ning vajutage päästik pooleldi alla.</li><li>• Four Thirds'i süsteemi objektiveid kasutavad fookuseerimisel valikut [S-AF].</li></ul>

### Näpunäited

- Valikuid [RIs Priority S] (lk 83) ja [RIs Priority C] (lk 83) saab kasutada, et valida, kas päästiku võib vabastada, kui kaamera ei suuda fookuseerida.
- Valikut [MF Assist] (lk 82) saab kasutada, et aktiveerida automaatset suumikuvat, kui objektiivi fookuseerimisrõngast keeratakse.
- [Focus Ring] (lk 82) võimaldab teil muuta fookuseerimisrõnga keeramise suunda.

### Ettevaatus

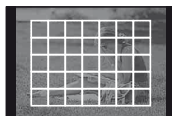
- Kaamera ei pruugi objekte fookuseerida, kui need on kehvalt valgustatud, udused või tolmused või neil puuduvad kontrastid.

## Fookuspunkti (AF-sihiku) valimine

Valige, millist 35-st automaafookuse sihikust kasutatakse automaafookuse puhul.

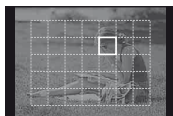
- 1 Vajutage nupule [•••] (◀), et kuvada AF-sihik.
- 2 Kasutage nuppe Δ ▽ ◀▶ üksiku sihiku kuva valimiseks ning AF-sihiku paigutamiseks.
  - Kursori ekraanilt väljajuhtimisel taastud režiim „Kõik sihikud“.
  - Võite valida järgmise kolme sihikutüübi vahel. Vajutage nuppu **INFO** ja kasutage nuppe Δ ▽.

Kõik sihikud



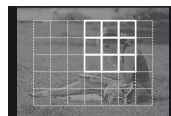
Kaamera valib automaatselt ühe kõigest fookussihikutest.

Üksik sihik



Valige fookussihik käsitsi.

Grupi sihik



Kaamera valib automaatselt valitud rühma sihikute seast.

## Fookuselukk

Kui kaamera ei suuda teie valitud objekti fokeuserida, valige üksiku sihiku režiim ja kasutage fookuselukku, et fokeuserida teist objekti umbes samalt kauguselt.

- 1 Režiimis [S-AF] paigutage AF-sihik objektile ja vajutage päästik pooleldi alla.
  - Veenduge, et AF-kinnitustähis süttib põlema.
  - Fookus lukustub, kui vajutate päästiku pooleldi alla.
- 2 Hoides päästikut pooleldi all, muutke pildi kompositsiooni ja seejärel vajutage päästik täiesti alla.
  - Ärge muutke vahemaad kaamera ja objekti vahel sel ajal, kui hoiate päästikut pooleldi all.

## Kiire AF-sihiku valik

Võite salvestada valitud AF-sihiku selle hilisemaks kiireks valimiseks, kasutades nuppe **Fn1/Fn2** või

- Valige AF-sihik, kasutades valikut [•••] Set Home] (lk 82).
- Kasutage valikut [Fn] Function], [Fn2] Function] või Function], et määrata nupule funktsioon. [Button Function]: „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

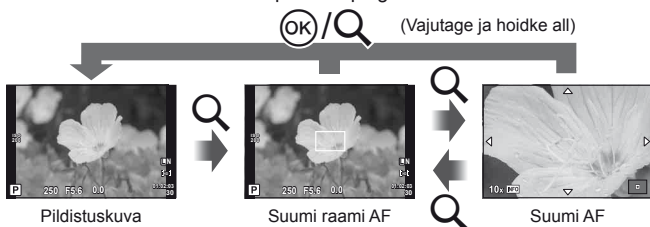
## Automaafookuse ja manuaalfookuse kiire vahetamine

Nuppe **Fn1/Fn2** ja saate kasutada valiku [MF] vahetamiseks.

- Kasutage valikut [Fn] Function], [Fn2] Function] või Function], et määrata nupule funktsioon. [Button Function]: „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

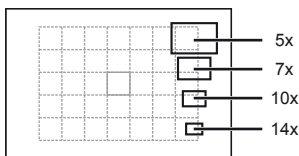
## Suumi raami AF/suumi AF

Fookuse reguleerimisel saate suumida lähemale mõnele kaadri osale. Kui valite kõrge suumisuhte, saate kasutada automaاتفookust väiksemal piirkonnal, kui tavaliselt katab AF-sihik. Samuti võite fookussihiku täpsemalt paigutada.



### 1 Suumi raami kuvamiseks vajutage nuppu Q.

- Kui kaamera fookuseerimisel kasutati automaاتفookust enne nupu vajutamist, kuvatakse suumi raam praegusel fookuse asendil.
- Kasutage suumi raami paigutamiseks nuppe  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$ .
- Vajutage nuppu **INFO** ja kasutage nuppe  $\triangle \nabla$ , et valida suurenduse suhtarv.



AF-i ja suumi raamide võrdlus

### 2 Suumi raami lähemale suumimiseks vajutage uuesti nuppu Q.

- Kasutage suumi raami paigutamiseks nuppe  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$ .
- Vajutage nuppu **INFO** ja kasutage nuppe  $\triangle \nabla$ , et valida suurenduse suhtarv.

### 3 Automaاتفookuse alustamiseks vajutage päästik pooleldi alla.

#### Märkused

- Automaاتفookus on saadaval ja pilte saab teha siis, kui suumi raami kuvatakse ja ka siis, kui läbi objektiivi on lähemale suunitud.

#### Ettevaatust

- Suum on nähtav ainult ekraanil ega mõjuta tegelikku fotot.

1

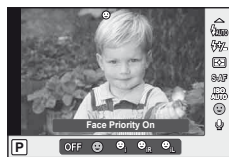
Piiristamise alused/rihti kasutatavad valikud

## Näo prioriteedi AF/pupillide tuvastuse AF

Kaamera tuvastab näod ning reguleerib teravustamist ja digitaalset ESP-i.

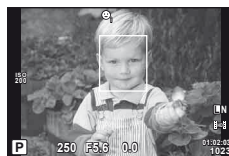
### Pildistamine näo prioriteedi funktsiooniga

- 1 Kuvage otsejuhtimine (lk 20) ja valige nuppude  $\triangle$   $\nabla$  abil näo prioriteet.
- 2 Valige nuppude  $\triangleleft$   $\triangleright$  abil valik ja vajutage nuppu  $\odot$ .

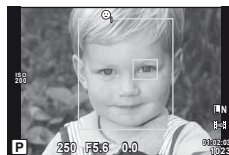


OFF	Face Priority Off	Näo prioriteet välja lülitatud.
Face Priority On	Face Priority On	Näo prioriteet sisse lülitatud.
Face & Eye Priority On	Face & Eye Priority On	Automaatse teravustamise süsteem valib näo prioriteedi AFi jaoks kaamerale kõige lähemal asuva silmapupilli.
Face & R. Eye Priority On	Face & R. Eye Priority On	Automaatse teravustamise süsteem valib näo prioriteedi AFi jaoks objekti parema silma pupilli.
Face & L. Eye Priority On	Face & L. Eye Priority On	Automaatse teravustamise süsteem valib näo prioriteedi AFi jaoks objekti vasaku silma pupilli.

- 3 Suunake kaamera objekti suunas.
  - Kui nägu on tuvastatud, tähistatakse see valge raamiga.



- 4 Fokuseerimiseks vajutage päästik pooleldi alla.
  - Kui kaamera fokuseerib valge raamiga tähistatud näo, muutub raam roheliseks.
  - Kui kaamera on suuteline tuvastama objekti silmi, kuvatakse valitud silma kohale roheline raam. (pupillide tuvastamise AF)



- 5 Pildistamiseks vajutage päästik täiesti alla.


#### Ettevaatust

- Seeriavõtte tegemisel rakendub näo prioriteet ainult iga seeria esimesele pildile.
- Olenevalt objektist ei pruugi kaamera võimeline olla nägu õigesti tuvastama.
- Teistes mõõtmisrežiimides peale (Digitaalne ESP-mõõtmine)] mõõdab kaamera säritust valitud asendi jaoks.

#### Märkused

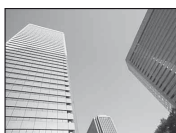
- Näo prioriteet on saadaval ka režiimis [MF]. Kaamera poolt tuvastatud näod tähistatakse valgete raamidega.

## Särituse juhtimine (särikompensatsioon)

Vajutage nuppu  ( $\Delta$ ) ja pöörake särituse reguleerimiseks kas põhi- või alamketast. Valige positiivsed („+“) väärtused, et muuta pilte heledamaks, või negatiivsed („-“) väärtused, et muuta pilte tumedamaks. Säritust saate reguleerida vahemikus  $\pm 3EV$ .



Negatiivne (-)




Kompensatsioonita (0)



Positiivne (+)



### Näpunäited

- Särituse reguleerimisintervalli muutmiseks vaadake järgmist jaotist.  
[EV Step]:  „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)





### Ettevaatust


- Särikompensatsioon ei ole saadaval režiimides **FAUTO**, **M** või **SCN**.

## Särikompensatsiooni ja valge tasakaalu efektide eelvaade

Särikompensatsiooni ja valgetasakaalu efekte saab eelnevalt vaadata neljaks jagatud ekraanil.

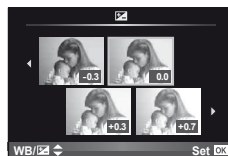
**1** Valige [On] valiku /[Info Settings] > [Multi View] jaoks kohandatud menüüs  (lk 81).

**2** Mitmikvaate kuvamiseks vajutage korduvalt nuppu **INFO**.


- See funktsioon ei ole saadaval režiimides **FAUTO**, **ART**, **SCN** või .

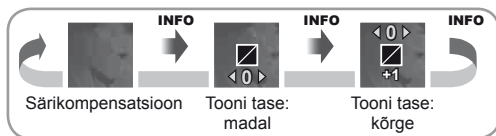
**3** Valige nuppude   abil soovitud väärtus ja vajutage nuppu .

- Kasutage nuppe  $\Delta$   $\nabla$ , et vahetada särikompensatsiooni ja valge tasakaalu kuvasid.



## Helenduse ja varjude heleduse muutmise

Tooni juhtimise dialoogi kuvamiseks vajutage nuppu  ( $\Delta$ ) ja seejärel nuppu **INFO**. Tooni taseme valimiseks kasutage nuppe  $\triangleleft$   $\triangleright$ . Valige „madal“ varjude tumendamiseks või „kõrge“ helenduste heledamaks muutmiseks.







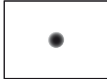




## Valimine, kuidas kaamera mõõdab heledust (mõõtmine)

Saate valida, kuidas kaamera mõõdab objekti heledust.

- 1 Kuvage otsejuhtimine (lk 20) ja valige mõõtmise element nuppude  $\triangle$   $\nabla$  abil.
- 2 Tehke valik nuppude  $\triangleleft$   $\triangleright$  abil ja vajutage nuppu  $\odot$ .



 <b>Digitaalne ESP-mõõtmine</b>	Kaamera mõõdab säritust kaadri 324 piirkonnas ja optimeerib säritust hetkel kuvatava stseeni või (kui mingi muu olek, kui [OFF] on valitud valikule [ $\odot$ Face Priority]) portree objekti jaoks. Seda režiimi soovitakse üldiseks kasutamiseks.	
 <b>Keskmetav mõõtmine</b>	See mõõterežiim tagab objekti ja tagapõhja vahelise valgustuse keskväärtuse mõõtmise, kusjuures suurima kaaluga arvestatakse keskel asuvat objekti.	
 <b>Punktmõõtmine</b>	Valige see, et mõõta väikesi piirkondi (umbes 2% kaadrist) nii, et kaamera on suunatud objekti poole, mida soovite mõõta. Säritust reguleeritakse vastavalt mõõdetud punkti heledusele.	
 <b>Punktmõõtmine – helenduse ohjamine</b>	Suurendab punktmõõtmise säritust. Tagab, et heledad objektid jäävad paistma heledana.	
 <b>Punktmõõtmine – varjude ohjamine</b>	Vähendab punktmõõtmise säritust. Tagab, et tumedad objektid jäävad paistma tumedana.	

- 3 Vajutage päästik pooleldi alla.

- Tavaliselt hakkab kaamera mõõtma siis, kui päästik vajutatakse pooleldi alla ja lukustab särituse siis, kui päästikut hoitakse selles asendis.

## Särituslukk (AE-lukk)

Särituse lukustamiseks ilma fookuse lukustamiseta vajutage nuppu **Fn1** või  $\odot$ . Särituselukku saate kasutada, kui soovite seadistada fookust ja säritust eraldi fotode kompositsiooni muutmise ajal või kui soovite teha fotoseeriat sama säritusega.

- Määrake AEL/AFL nupule **Fn1** või  $\odot$ , kasutades valikut [**Fn1** Function] või [ $\odot$  Function].




AE-lukk

Säritus lukustub ja kuvatakse ikoon **[AEL]**, kui vajutate nuppu ühe korra. Pildistamiseks vajutage päästik alla.

- AE-luku tühistamiseks vajutage nuppu uuesti.

### Näpunäited

- Särituse lukustamine nupuvajutuse ajal. [AEL/AFL Memo]: AE-luku aktiveerimine seadistatud mõõtmisrežiimis. [AEL Metering]:  „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

## Kaamera värisemise vähendamine (pildistabilisaator)

Teil on võimalik vähendada pildihägu tekkimise tõenäosust, mis võib tekkida nõrgas valguses või tugeva suurendusega pildistamisel.

**1** Valige otsejuhtimine (lk 20) ja valige pildistabilisaatori element nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil.



**2** Tehke valik nuppude  $\triangleleft$   $\triangleright$  abil ja vajutage nuppu  $\text{OK}$ .

	<b>Välja lülitatud</b>	Pildistabilisaator on väljas.
	<b>Auto</b>	Pildistabilisaator on sees.
	<b>Vertikaalne</b>	Pildistabilisaator rakendub ainult vertikaalsele () kaamera värisemisele. Kasutage, kui panoraamite kaameraga horisontaalselt.
	<b>Horisontaalne</b>	Pildistabilisaator rakendub ainult horisontaalsele () kaamera värisemisele. Kasutage, kui panoraamite kaameraga horisontaalselt ja hoiate kaamerat püstitiselt.

### Fookuskauguse valimine (v.a Micro Four Thirds/Four Thirds süsteemi objektivid)

Kasutage fookuskauguse teavet, et vähendada kaamera värisemist, kui pildistate objektivega, mis pole Micro Four Thirds'i või Four Thirds'i süsteemi objektivid.

**1** Valige otsejuhtimises element [Image Stabilizer] (lk 20) ja vajutage nuppu **INFO**.



**2** Valige nuppude  $\triangleleft$   $\triangleright$  abil fookuskaugus ja vajutage  $\text{OK}$ .

- Valige fookuskaugus vahemikus 8 mm ja 1000 mm.
- Valige väärtus, mis kõige enam vastab objektiviile trükitud väärtusele.

### **Ettevaatust**

- Pildistabilisaator ei suuda kompenseerida kaamera väga tugevat liikumist või väga pikast säriajast tingitud pildihägu. Sellistel puhkudel on soovitatav kasutada statiivi.
- Statiivi kasutamisel seadistage valiku [Image Stabilizer] olekuks [OFF].
- Pildi stabiliseerimise funktsiooniga objektivi kasutamisel lülitage kas objektivi või kaamera vastav funktsioon välja.
- Kui pildistabilisaator on aktiveeritud, võite täheldada töömüra või vibratsiooni.
- Pildistabilisaator ei aktiveeru säriajaga üle 2 sekundi.

## Värvi reguleerimine (valge tasakaal)

Valge tasakaal (WB) tagab, et kaameraga jäädvustatud valged objektid paistavad valgetena. [AUTO] sobib enamikes olukordades, kuid teisi väärtusi saate valida vastavalt valgusallikale, kui valikul [AUTO] ebaõnnestub edastada soovitud tulemusi või kui soovite esitleda teatud värve oma piltidel.

- 1 Kuvage otsejuhtimine (lk 20) ja valige valgetasakaalu element nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil.
- 2 Tehke valik nuppude  $\triangleleft$   $\triangleright$  abil ja vajutage nuppu  $\odot$ .

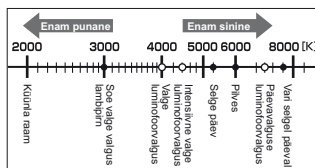


WB-režiim		Värvus-temperatuur	Valgustingimused
Automaatne valge tasakaal	AUTO	—	Kasutatakse enamiku valgustingimuste puhul (kui ekraanil on raamitud valge osa). Kasutage üldjuhul seda režiimi.
Eelhäälestatud valge tasakaal		5300 K	Pildistamiseks välistingimustes selgel päeval, päikeseloojangu punaste toonide või ilutulestiku värvide jäädvustamiseks
		7500 K	Pildistamiseks selgel päeval välistingimustes varjus
		6000 K	Väljas pilvise ilmaga pildistamiseks
		3000 K	Hõõglambi valguses pildistamiseks
		4000 K	Luminofoorlampide valguses objektide pildistamiseks
		5500 K	Välguga pildistamiseks
Valgetasakaalu kiirvalik (lk 44)		WB-kiirvalikuga seadistatud värvus-temperatuur.	Valige, kui valget või halli objekti saab kasutada valge tasakaalu mõõtmiseks ja objekt on kirju valgustuse all või seda valgustab tundmatu valgutüüp või muu valgusallikas.
Kohandatud valge tasakaal	CWB	2000 K–14 000 K	Pärast nupu <b>INFO</b> vajutamist kasutage nuppe $\triangleleft$ $\triangleright$ , et valida värvustemperatuur ning seejärel vajutage nuppu $\odot$ .

### Valge tasakaalu värvustemperatuur








Temperatuuri tõustes võivad objektid alguses läikida punaselt ja seejärel siniselt, kui temperatuur tõuseb veelgi. Värvustemperatuur välendab sel viisil valguse värvi, kasutades absoluuttemperatuuri K (kelvin) kraadides.

- Luminofoorlampide allikatel, millele viitavad juuresoleval joonisel olevad valged punktid, on värvid, mis erinevad kergelt värvustemperatuuri skaalal olevatest; joonisel olevaid väärtusi on teisendatud värvustemperatuuridele illustratiivsetel eesmärkidel.



## Valge tasakaalu kompenseerimine

See funktsioon võimaldab automaatselt WB ja eelhäälestatud WB sätteid väga täpselt reguleerida.

- 1 Valige [WB] kohandatud menüüs  (lk 81) vahekaardil .
- 2 Tehke muudetav valik ja vajutage nuppu .
- 3 Valige nuppude   abil liugur ja nuppude   abil kogus.

### Valgetasakaalu reguleerimine A-suunas

#### (merevaigukollane-sinine)


Kõrgemad väärtused edastavad „soojemaid“ (punasemaid) värvitoone ja madalamad väärtused „jahedamaid“ (sinisemaid) värvitoone.

### Valgetasakaalu reguleerimine G-suunas




#### (roheline-magenta)

Kõrgemad väärtused edastavad rohelisemaid värvitoone ning madalamad väärtused on rohkem lillakamad.






- 4 Seadistuste salvestamiseks ja väljumiseks vajutage nuppu .

### Näpunäited

- Valitud valge tasakaalu väärtusega tehtud testfoto kuvamiseks vajutage nuppu .
- Kõigi WB-režiimi seadistuste üheaegne seadistamine. [All ]:
  -  „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

## Valge tasakaalu kiirvalik

Saate mõõta valge tasakaalu, kui kadreerite valge paberilehe või mõne muu valge objekti samas valgustuses, mida kasutate pildistamisel. See on kasulik loomulikus valguses pildistamisel, samuti ka erineva värvustemperatuuriga valgusallikate all.



- 1 Valige [] või [] (valgetasakaalu kiirvalik 1 või 2) ja vajutage nuppu **INFO**.
- 2 Pildistage värvitut (valge või hall) paberilehte.
  - Kadreerige objekt nii, et see täidab kuva ja sellele ei lange varje.
  - Ilmub kiirvaliku valge tasakaalu ekraan.
- 3 Valige [Yes] ja vajutage nuppu .
- Uus väärtus salvestatakse eelseadistatud valge tasakaalu valikuna.
- Uus väärtus salvestatakse seniks, kuni valge tasakaalu kiirvalik mõõdetakse uuesti. Toite väljalülitamine andmeid ei kustuta.

### Näpunäited

- Kui objekt on liiga hele, liiga tume või nähtavalt toonitud, kuvatakse teade „WB NG Retry“ ja väärtust ei salvestata. Parandage probleem ja korrake 1. sammu.
















## Valikute töötlemine (pildirežiim)

Valige pildirežiim ja tehke individuaalsed kohandused kontrastsuse, teravuse ja muude parameetrite puhul. Iga pildirežiimi puhul salvestatakse muudatused eraldi.

- 1 Vajutage [Picture Mode] pildistusmenüüs  (lk 107).
- 2 Tehke valik nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil ja vajutage nuppu .







### Pildirežiimid

 <b>i-Enhance</b>	Tulemuseks on stseenirežiimiga kokku sobivad väljendusrikkamad pildid.
 <b>Vivid</b>	Tulemuseks on erksad värvid.
 <b>Natural</b>	Tulemuseks on loomulikud värvid.
 <b>Muted</b>	Tulemuseks on tuhmid toonid.
 <b>Portrait</b>	Tulemuseks on suurepärane nahavärv.
<b>Monotone</b>	Tulemuseks on mustvalge toon.
<b>Custom</b>	Valige üks pildirežiim, määrake parameetrid ja registreerige seadistus.
 <b>Pop Art</b>	Valige kunstifilter ja soovitud efekt.
 <b>Soft Focus</b>	
 <b>Pale&amp;Light Color</b>	
 <b>Light Tone</b>	
 <b>Grainy Film</b>	
 <b>Pin Hole</b>	
 <b>Diorama</b>	
 <b>Cross Process</b>	
 <b>Gentle Sepia</b>	
 <b>Dramatic Tone</b>	

1

Pildistamise alused/tinti kasutatavad valikud

### 3 Vajutage nuppu , et kuvada tehtud valiku seadistused.

					
<b>Contrast</b>	Erinevus heleda ja tumeda vahel.	✓	✓	✓	✓
<b>Sharpness</b>	Pildi teravus.	✓	✓	✓	✓
<b>Saturation</b>	Värvide eredus.	✓	✓	—	✓
<b>Gradation</b>	Tooni reguleerimine (gradatsioon).				
<b>Auto</b>	Jaotab pildi üksikuteks piirkondadeks ja reguleerib heledust igas piirkonnas eraldi. See on efektiivne suurte kontrastsete aladega piltide puhul, kus valge tundub liiga hele või must liiga tume.	✓	✓	✓	✓
<b>Normal</b>	Üldjuhtudel kasutage režiimi [Normal].				
<b>High Key</b>	Gradatsioon heleda objekti jaoks.				
<b>Low Key</b>	Gradatsioon tumeda objekti jaoks.				
<b>Effect (i-Enhance)</b>	Määrab efekti rakendamise ulatuse.	✓	—	—	✓
<b>B&amp;W Filter (Monotone)</b>	Loob must-valged pildid. Filtrivärv muudetakse heledamaks ja lisavärv tumedamaks.				
<b>N:Neutral</b>	Loob tavalise must-valge pildi.				
<b>Ye:Yellow</b>	Tulemuseks on selgelt eristuv valge pilv loomuliku sinise taeva taustal.	—	—	✓	✓
<b>Or:Orange</b>	Rõhutab kergelt sinitaeva ja päikeseloojangu värve.				
<b>R:Red</b>	Rõhutab tugevalt sinitaeva ja karmiinpunase lehestiku kirkust.				
<b>G:Green</b>	Rõhutab tugevalt punaste huulte ja roheliste lehtede värve.				
<b>Pict. Tone (Monotone)</b>	Värvib must-valge pildi.				
<b>N:Neutral</b>	Loob tavalise must-valge pildi.				
<b>S:Sepia</b>	Seepia	—	—	✓	✓
<b>B:Blue</b>	Sinakas				
<b>P:Purple</b>	Lillakas				
<b>G:Green</b>	Rohekas				

#### **Ettevaatust**

- Kontrastsuse muudatused mõjutavad ainult valiku [Normal] seadistusi.

1

Piildistamise alused/tihti kasutatavad valikud

## Pildikvaliteet (salvestusrežiim)

Saate valida pildikvaliteedi fotodele ja videoklippidele vastavalt nende ettekatsetud kasutusele, nt retušeerimine arvutis või kuvamine veebis.

### Salvestusrežiimi valimine

- 1 Kuvage otsejuhtimine (lk 20) ja valige nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil salvestusrežiim videoklippide ja fotode jaoks.
- 2 Tehke valik nuppude  $\triangleleft$   $\trianglerightarrow$  abil ja vajutage nuppu  $\odot$ .



Salvestusrežiim

### Salvestusrežiimid (fotod)

Valige režiim RAW või JPEG (L F, L N, M N ja S N). Valige RAW+JPEG, et salvestada iga võttega nii RAW- kui ka JPEG-pilt. JPEG-režiimid ühendavad pildisuuruse (L, M ja S) ja tihedusaste (SF, F, N ja B). Saadaolevaid valikuid saate valida, kasutades kohandatud menüüdes valikut  $\leftarrow$  Set].  $\leftarrow$  „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

Pildi suurus		Pakkimistihedus				Rakendamine
Nimi	Pikslite arv	SF (ülipeen)	F (peen)	N (tavaline)	B (põhiline)	
L (suur)	4032×3024*	L SF	L F*	L N*	L B	Valige prindiformaadi jaoks
M (keskmine)	3200×2400	M SF	M F	M N*	M B	
	2560×1920*					
	1920×1440					
1600×1200						
S (väike)	1280×960*	S SF	S F	S N*	S B	Väikeste väljaprintide ja veebilehekülgede jaoks
	1024×768					
	640×480					

\* Vaikimisi

- [M] ja [S] piltide suurusi saate valida, kasutades kohandatud menüüdes valikut [Pixel Count].  $\leftarrow$  „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

### RAW-pildi andmed

See vorming (laiend „ORF“) salvestab töötlemata pildiandmed hilisemaks töötlemiseks. RAW-pildi andmeid ei saa vaadata, kasutades teisi kaameraid või tarkvara ning RAW-pilte ei saa valida printimiseks. Selle kaameraga saab luua RAW-piltide JPEG-koopiaid.  $\leftarrow$  „Piltide redigeerimine“ (lk 67)

## ■ Salvestusrežiimid (videoklipid)

Salvestusrežiim	Piksliste arv	Kaadrisedused	Failivorming	Rakendamine
Full HD Fine	1920×1080	59.94i <sup>*2</sup>	AVCHD <sup>*1</sup>	AVCHD-seadmetel vaatamiseks.
Full HD Normal	1920×1080	59.94i <sup>*2</sup>		
HD Fine	1280×720	59.94p <sup>*2</sup>		
HD Normal	1280×720	59.94p <sup>*2</sup>	Motion JPEG <sup>*4</sup>	Arvutil taasesitamiseks või redigeerimiseks.
HD	1280×720	Umbes 30 kaadrit sekundis <sup>*3</sup>		
SD	640×480			

• Sõltuvalt kasutatava mälukaardi tüübist võib salvestamine lõppeda enne maksimaalse pikkuse saavutamist.

\*1 Üksikud failid võivad olla kuni 4 GB mahukad või kuni 29 minutit pikad.

\*2 Pildisensori kiirus on umbes 30 kaadrit sekundis.

\*3 Kunstifiltri kasutamisel võib kaadrikiirus langeda.

\*4 Failid võivad olla suurusega kuni 2 GB.

## Pildi kuvasuhte seadistamine

Saate muuta kuvasuhet (horisontaali-vertikaali suhet) otsepildiga pildistamise ajal. Olenevalt eelistusest saate kuvasuhteks määrata kas [4:3] (standardne), [16:9], [3:2], [6:6] või [3:4].

**1** Valige otsejuhtimine (lk 20) ja valige kuvasuhte element nuppude  $\Delta \nabla$  abil.

**2** Valige nuppude  $\triangleleft \triangleright$  abil kuvasuhe ja vajutage nuppu  $\odot$ .

### ⚠ Ettevaatust

- JPEG-pilte kärbitakse valitud kuvasuhtega; samas RAW-pilte ei kärbita, vaid salvestatakse koos valitud kuvasuhte teabega.
- RAW-piltide taasesitamisel kuvatakse valitud kuvasuhe kaadri kaupa.

### 💡 Näpunäited

- Teavet olemasolevate fotode kärpimise või nende kuvasuhte muutmise kohta leiate jaotisest „Piltide redigeerimine“ (lk 67).

## ISO-tundlikkus

Kui suurendate ISO-tundlikkust, suureneb müra (teralisus), kuid pildistada saab väheses valguses. Enamikes olukordades on soovitatud seadistuseks [AUTO], mis algab tundlikkusest ISO 200 – väärtus, mis tasakaalustab müra ja dünaamilise ulatuse – ning seejärel reguleerib ISO-tundlikkust pildistamistingimuste järgi.

**1** Kuvage otsejuhtimine (lk 20) ja valige ISO-tundlikkuse element nuppude  $\Delta \nabla$  abil.

**2** Tehke valik nuppude  $\triangleleft \triangleright$  abil ja vajutage nuppu  $\odot$ .



<b>AUTO</b>	Tundlikkuse seadistatakse automaatselt vastavalt pildistamistingimustele.
<b>200–12 800</b>	Tundlikkuse seadistatakse valitud väärtusele.



## Näpunäited

- Automaatsel ISO-tundlikkuse vaikeväärtust ja ülemist piirangut saate valida, kui kasutate valikut [ISO-Auto Set]. ISO-tundlikkuse saadaolevaid valikuid saate valida, kui kasutate valikut [ISO Step]. Automaatsel tundlikkuse saate aktiveerida režiimis **M**, kasutades valikut [ISO-Auto].  
 „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

## Seeriavõtte/iseavaja

Kaamera pildistab umbes 3 kaadrit sekundis sel ajal, kui hoiate päästikut täiesti all. Teine võimalus on kasutada iseavajat autoportreede või rühmapiltide tegemisel või kaamera värisemise vähendamiseks, kui see on kinnitatud statiivile või muul moel fikseeritud.

**1** Otsemenüü kuvamiseks vajutage nuppu (∇).

**2** Tehke valik nuppude abil ja vajutage nuppu .

<input type="checkbox"/>	<b>Ühe kaadri kaupa pildistamine</b>	Pildistab ühe kaadri korraga, kui vajutate päästikut (tavaline pildistusrežiim).
	<b>Seeriavõtted</b>	Pildistab umbes 3 kaadrit sekundis sel ajal, kui hoiate päästikut all ([S-AF] või [MF] on valitud režiimi [AF Mode] puhul, lk 36).
12s	<b>Iseavaja 12 s</b>	Fokuseerimiseks vajutage päästik pooleldi alla, taimeri käivitamiseks vajutage päästik täiesti alla. Kõigepealt süttib iseavaja märgutuli ligikaudu 10 sekundiks, seejärel vilgub see umbes 2 sekundit ja siis tehakse pilt.
2s	<b>Iseavaja 2 s</b>	Fokuseerimiseks vajutage päästik pooleldi alla, taimeri käivitamiseks vajutage päästik täiesti alla. Iseavaja tuli vilgub umbes 2 sekundit ja seejärel tehakse pilt.



## Märkused

- Aktiveeritud iseavaja katkestamiseks vajutage nuppu .
- Seeriavõtte ajal lukustatakse fookus, säritus ja valge tasakaal esimese kaadriga ([S-AF], [MF]).



## Ettevaatust

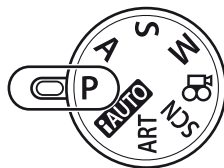
- Kui seeriapildistamise ajal hakkab aku energia lõppema ja aku märgutuli vilgub, siis pildistamine seiskub ja kaamera alustab tehtud piltide salvestamist mälukaardile. Kaamera ei pruugi kõiki pilte salvestada olenevalt sellest, kui palju energiat akus on säilinud.
- Iseavajaga pildistamiseks kinnitage kaamera kindlalt statiivile.
- Kui te iseavajat kasutades päästiku pooleldi alla vajutamise ajal seisate kaamera ees, võib foto olla fookusest väljas.

## 2 Teised pildistamisvalikud


### „Suuna ja pildista“ pildistamine (programmirežiim P)

Režiimis **P** reguleerib kaamera automaatselt säriaega ja ava vastavalt pildistatava objekti heledusele.

#### 1 Asetage režiimi valimise ketas režiimile **P**.



#### 2 Pildistage.

- Kaamera valitud säriaeg ja ava kuvatakse ekraanil.
- Pöörake programmvahetuseks põhi- või alamketast.
- Vajutage nuppu  ( $\Delta$ ) ja pöörake ketast särituse kompensatsiooni reguleerimiseks.

AF-kinnitusähis



Pildistusrežiim

Säriaeg Ava väärtus

#### Programmi vahetus (Ps)

Režiimides **P** ja **ART** võite keerata ketast, et valida ava ja säriaega erinevaid kombinatsioone ilma säritust muutmata. See on tuntud kui „programmi vahetus“. „s“ kuvatakse programmi vahetuse ajal pildistusrežiimi kõrvale. Programmi vahetuse tühistamiseks keerake ketast vastassuunas, kuni tähte „s“ enam ei kuvata.

#### ⚠ Ettevaatust

- Programmi vahetust ei ole võimalik kasutada koos välgluga.




Programmi vahetus

#### ⚠ Ettevaatust

- Säriaeg ja ava kuvavad valgust, kui kaamera ei suuda saavutada optimaalset säritust. Vaadake jaotist „Särituse hoiatuskuva“ (lk 103).

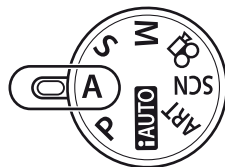
#### 💡 Näpunäited

- Põhi- ja alamketaste rollide vahetamine. [Dial Function]: Ketaste lukustamine seadistuste juhusliku muutmise vältimiseks. [Lock]:  „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

## Ava valimine (ava eelisrežiim A)

Režiimis **A** valite teie ava ja kaamera reguleerib automaatselt optimaalse sätituse saavutamiseks säriaega.

- 1 Keerake režiimi valimise ketas režiimile **A**.



- 2 Keerake põhi- või alamketast, et valida ava.

- Vajutage nuppu  () ja pöörake ketast sätituse kompensatsiooni reguleerimiseks.



Ava väärtus

- 3 Pildistage.

- Suuremad avad (väiksemad f-numbrid) vähendavad väljasügavust (piirkonda fookuses oleva fookuspunkti ees või taga) ning pehmendavad tausta üksikasju. Väiksemad avad (suuremad f-numbrid) suurendavad väljasügavust.




Kui ava väärtust (f-arvu) on vähendatud



Kui ava väärtust (f-number) on suurendatud



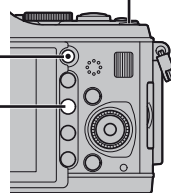
### Eelvaatefunktsioon

Nuppe **Fn1/Fn2** ja  saate kasutada välja sügavuse eelvaateks. Kui [Preview] on kohandatud menüüdes määratud nuppudele [Fn1 Function], [Fn2 Function] või  Function], siis saate nuppu all hoides peatada ava valitud väärtuse ja vaadata ekraanil välja sügavust (vahemaa fookuses kuvatava fookuspunkti ees ja taga). [Button Function]:  „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)


Fn2 nupp

Nupp 

Fn1 nupp



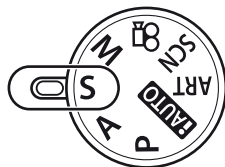
### Näpunäited

- Põhi- ja alamketaste rollide vahetamine. [Dial Function]:  „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)


## Säriaja valimine (päästiku eelisrežiim S)

Režiimis **S** valite teie säriaja ja kaamera reguleerib automaatselt optimaalse särituse saavutamiseks ava.

**1** Keerake režiimi valimise ketas režiimile **S**.



**2** Keerake põhi- või alamketast, et valida säriaeg.

- Vajutage nuppu  ( $\Delta$ ) ja pöörake ketast särituse kompensatsiooni reguleerimiseks.



Säriaeg

**3** Pildistage.

- Lühike säriaeg jäädvustab kiire tegevuse täiesti selgelt. Pikk säriaeg muudab kiire tegevuse ülesvõtte hägusaks. Selline hägusus loob mulje dünaamilisest liikumisest.


Pikk säriaeg



Lühike säriaeg



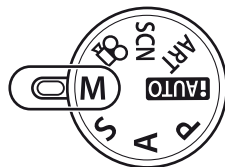
### Näpunäited

- Põhi- ja alamketaste rollide vahetamine. [Dial Function]:  „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

## Ava ja säriaia valimine (manuaalrežiim M)

Režiimis **M** valite teie nii ava kui ka säriaia. Aegvõtte kiirusel jääb ava päästikule vajutamisel avatuks.

### 1 Keerake režiimi valimise kettas režiimile **M**.



### 2 Keerake kettaid, et valida säriaeg ja ava.

- Keerake põhiketast, et valida säriaeg, ning alamketast, et valida ava.
- Säriaia ja ava reguleerimiseks noolepadja abil vajutage alustuseks nuppu (Δ) ja seejärel kasutage nuppe <img alt="right arrow icon"/>, et valida ava, ning nuppe Δ <img alt="down arrow icon"/> ∇, et valida säriaega.
- Säriaiajaks on võimalik seadistada 1/4000–60 sekundit või [BULB].

### 3 Pildistage.

#### **Ettevaatust**

- Särikompensatsioon ei ole saadaval režiimis **M**.

## Säriaia lõpu valimine (aegvõtte)

Võite pildistada aegvõtte säritusega, mille puhul katik jääb avatuks nii kaua, kuni päästikut all hoiate. Valige oma pildistavale objektile sobiv säriaia lõpp. Kasutage õiste maastike ja ilutulestike puhul. **M** režiimil seadista katiku kiirus valikule [BULB].

- [BULB] kuvatakse ekraanil.

#### **Näpunäited**

- Põhi- ja alamketaste rollide vahetamine. [Dial Function]: Aegvõtte automaatne lõpetamine pärast kindlat ajavahemikku. [Bulb Timer]: Fookuse fikseerimine manuaalfookusega pildistamisel. [Bulb Focusing]: „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

#### **Ettevaatust**

- Aegvõttega pildistamisel soovitage hädususe vältimiseks kinnitada kaamera statiivile ja kasutada kaugjuhtimiskaablit (lk 102).
- Aegvõtte ajal ei ole võimalik kasutada järgmisi funktsioone.  
Seeriavõtte/iseavajaga pildistamine/AE-kahviiga pildistamine/pildistabilisaator/välgukahvel

#### **Müra piltidel**

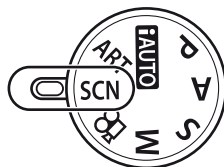
Pika säriaia pildistamisel võib ekraanile ilmuda müra. Neid nähtusi põhjustab voolu genereerimine sensori osades, mis tavaliselt valgust ei saa, põhjustades temperatuuri tõusu sensoris või sensori juhtahelas. See võib juhtuda suure ISO-sättega pildistamisel kõrge ümbrustemperatuuri korral. Müra vähendamiseks aktiveerib kaamera müra vähendamise funktsiooni. [Noise Reduct.]: „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

## Panoraampiltide tegemine





Kui olete installinud kaasasoleva arvutitarkvara, saate seda kasutada piltide ühendamiseks, et luua panoraampilti.  „OLYMPUS Viewer 2/[lib] kasutamine“ (lk 73)

### Panoraampildi tegemine

**1** Keerake režiimi valimise ketas režiimile **SCN**.



**2** Valige [Panorama] ja vajutage nuppu .

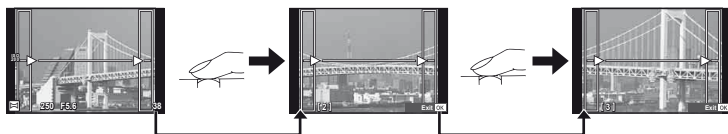
**3** Panoraami suuna valimiseks kasutage nuppe    .

**4** Pildistamisel kasutage võtte kadreerimise juhikuid.

- Fookus, säritus ja muud seadistused fikseeritakse esimese võtte väärtustele.



**5** Tehke ülejäänud pildid, kadreerides iga pildi nii, et juhikud kattuksid eelneva pildiga.





- Panoraamvõtte võib sisaldada kuni 10 pilti. Pärast kümnenda pildi tegemist kuvatakse hoiatusnäidik (.

**6** Pärast viimase pildi tegemist vajutage seeria lõpetamiseks nuppu .

#### **Ettevaatust**

- Panoraampildistamisel ei kuvata eelnevalt positsiooni joondamiseks tehtud pilti. Pildidel raame või muid tähistusi viidana kuvades säti kompositsioon selliselt, et kattuvate piltide ääred raamide piires kattuksid.

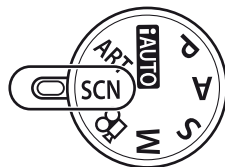
#### **Märkused**

- Nupu  vajutamisel enne, kui olete teinud esimese pildi, naasete stseenirežiimi valikumenüüsse. Nupu  vajutamisel pildistamise ajal lõppeb panoraampildistamine ning saate alustada järgmist pilti.

## 3D-pildistamine

Pildistage 3D-pilte. Tulemusi saab vaadata 3D-kuvamist toetatavatel seadmetel. Kaamera enda ekraani ei saa kasutada 3D-piltide vaatamiseks.

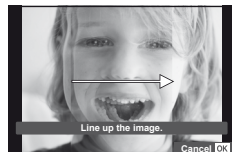
- 1 Keerake režiimi valimise ketas režiimile **SCN**.



- 2 Valige [3D Photo] ja vajutage **OK**.

- 3 Vajutage esimese võtte tegemiseks päästikule ning hoidke päästikut selles asendis.

- Fookus ja säritus lukustatakse esimese võtte väärtustele.



- 4 Liigutage kaamerat horisontaalselt ilma pöörmata, kuni esimene võtte on kohakuti pildistatava objektiga. Kaamera pildistab automaatselt teise võtte.

- Ärge reguleerige teravustamist ega suumi.
- Kui kaamera ei pildista automaatselt teist võtet või kui vabastasite päästiku enne teise võtte pildistamist, vajutage päästik uuesti lõpuni alla.

- 5 Kaks pilti ühendatakse automaatselt.

- Kui kaamera kuvab sõnumi [3D photo was not created.], siis pildistage uuesti. Kaks võtet salvestatakse eraldi failidena.

### **!** Ettevaatust

- Esimese võtte järel tühistab suumi kohandamine esimese võtte.
- Kaamera teravustab ainult keskfookuses olevale objektile.
- Pildi suuruseks on fikseeritud 1920 × 1080.
- 3D ja käsitsifokuseerimise objekte ei saa kasutada.
- Objektivist ja kaamera seadistustest sõltuvalt ei pruugi 3D-efekt olla nähtav.
- 3D-pildistamise ajal ei lähe kaamera ooterežiimi.
- RAW-fotograafia ei ole saadaval.
- Kaadri kaetus ei ole 100%.

### **📌** Märkused

- Esimese võtte järel uuesti pildistamiseks vajutage nuppu **🗑️**. Vajutage esimese võtte salvestamiseks nuppu **📷** ja väljuge ilma 3D-pilti salvestamata.

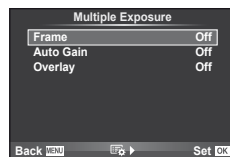
## Kordussärituste salvestamine ühel pildil (kordussäritus)


Saate salvestada korduvsäritusi ühel pildil, kasutades hetkel valitud pildikvaliteedi valikut.

**1** Valige [Multiple Exposure] pildistusmenüüs  (lk 107).



**2** Kohandage seadistusi.

Frame	Valige [2f].
<b>Auto Gain</b>	Kui olekuks on valitud [On], seadistatakse iga kaadri heleduseks 1/2 ja pildid ühitatakse. Kui olekuks on valitud [Off], ühitatakse pildid iga kaadri algse heledusega.
<b>Overlay</b>	Kui olekuks on valitud [On], saate mälukaardile salvestatud RAW-pildi ühitada kordussäritustega ning salvestada eraldi pildina. Tehtud piltide arv on 1.





-  kuvatakse ekraanil, kui kordussäritus on valitud.

**3** Pildistage.


-  kuvatakse rohelisena, kui pildistamine algab.
- Viimase võtte kustutamiseks vajutage nuppu .
- Eelmine võtte on läbi objektiivi kuva ühitatud, et saaksite seda kasutada juhikuna järgmise võtte kadreerimisel.



### Näpunäited

- Kolme või enama kaadri ühitamine. Valige valiku  jaoks RAW ja kasutage valikut [Overlay], et teha korduvaid kordussäritusi.
- Lisateave RAW-piltide ühitamise kohta:  „Pildi ühitamine“ (lk 68)

### Ettevaatust

- Kordussärituse toimimise ajal ei lülitu kaamera ooterežiimi.
- Teiste kaameratega tehtud pilte ei saa kaasata korduvsäritusse.
- Kui valiku [Overlay] olekuks on seadistatud [On], ilmutatakse RAW-pildi valiku ajal kuvatavaid pilte pildistamise ajal kehtinud seadistustega.
- Pildistusfunktsioonide seadistamiseks tühistage esmalt korduvsäritusega pildistamine. Mõningaid funktsioone ei saa seadistada.
- Korduvsäritus tühistatakse automaatselt esimesest pildist alates järgmistest olukordades. Kaamera on välja lülitatud/Vajutatakse nuppu /Vajutatakse nuppu **MENU**/Pildistusrežiimiks on seadistatud mõni muu režiim peale **P, A, S, M**/Akutoide saab otsa/Kaameraga ühendatakse ükskõik milline kaabel/Lülitage ekraani ja elektroonilise pildistsija vahel
- Kui RAW-pilt valitakse [Overlay] abil, kuvatakse JPEG+RAW-vormingus salvestatud pildi JPEG-pilt.
- Korduvsärituste pildistamise korral kaheldamisega on eelis korduvsäritusega pildistamisel. Ühitatud pildi salvestamisel lähtestatakse kaheldus tehase vaikesätetele.



## Seadistuste vaheldamine fotoseeria ajal (kahveldamine)

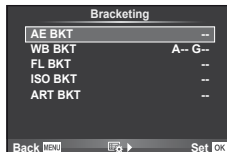
„Kahveldamine“ tähistab praeguse väärtuse „kahveldamiseks“ rea võtete või piltide vältel seadistuste automaatset muutmist. Kahveldamine on saadaval režiimides **P**, **A**, **S** ja **M**.

**1** Valige [Bracketing] pildistusmenüüs **C2** (lk 107).



**2** Valige kahveldamise tüüp.

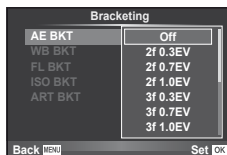
- **BKT** kuvatakse ekraanil.



### AE BKT (AE kahveldamine)

Kaamera muudab säritust intervalliga 0.3EV, 0.7EV või 1.0EV kolme võtte ajal. Ühe kaadri kaupa pildistusrežiimis tehakse üks foto iga kord, kui päästik vajutatakse täiesti alla, samas kui seeriavõtte režiimis jätkab kaamera pildistamist järgmises järjestuses seni, kuni päästikut hoitakse täiesti all: muutmata, negatiivne, positiivne. Võtete arv: 2, 3, 5 või 7

- Kahveldamise ajal muutub näidik **BKT** roheliseks.
- Kaamera muudab säritust, vahetades ava ja säriaega (režiim **P**), säriaega (režiimid **A** ja **M**) või ava (režiim **S**).
- Kaamera kahveldab väärtust, mis on hetkel valitud säri kompensatsiooni jaoks.
- Kahveldamise kasvu suurus muutub koos väärtusega, mis on valitud valiku [EV Step] jaoks. **INFO** „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)



### WB BKT (WB kahveldamine)


Ühest võttest luuakse automaatselt kolm erineva valge tasakaaluga pilti (reguleeritud kindlates värvisuundades), alustades väärtusega, mis on hetkel valitud valge tasakaalu jaoks.

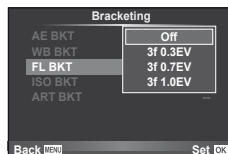
- Valge tasakaalu saab muuta 2-, 4- või 6-sammulise intervalli kaupa igal A–B (kollane–sinine) ja G–M (roheline–magenta) teljel.
- Kaamera kahveldab väärtust, mis on hetkel valitud valge tasakaalu kompensatsiooni jaoks.
- Valge tasakaalu kahveldamise ajal ei pildistata, kui valitud kaadrite arvu jaoks pole mälukaardil piisavalt ruumi.



## FL BKT (FL kahveldamine)



Kaamera muudab välgu taset kolmel pildil (esimesel pildil muudatusi pole, teisel on negatiivne ja kolmandal on positiivne). Ühe kaadri kaupa pildistamisel tehakse üks pilt iga kord, kui vajutate päästiku täiesti alla ning seeriavõtte ajal tehakse kõik pildid sel ajal, kui hoiate päästikut all.

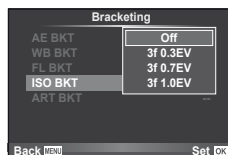
- Kahveldamise ajal muutub näidik **BKT** roheliseks.
- Kahveldamise kasvu suurus muutub koos väärtusega, mis on valitud valiku [EV Step] jaoks.  „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)



## ISO BKT (ISO kahveldamine)

Kaamera muudab kolmel pildil tundlikkust intervalliga 0.3EV, 0.7EV või 1.0EV (esimesel pildil muudatusi pole, teisel on negatiivne ja kolmandal positiivne), kahveldades praegust tundlikkuse seadistust (või automaatse tundlikkuse puhul optimaalne tundlikkuse seadistus), hoides samas säriaaja ja ava fikseerituna. Ühe kaadri kaupa pildistamisel tehakse üks pilt iga kord, kui vajutate päästiku täiesti alla ning seeriavõtte ajal tehakse kõik pildid sel ajal, kui hoiate päästikut all.

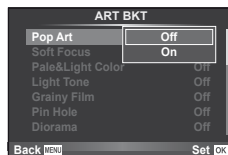
- Kahveldamise kasvu suurus ei muutu koos väärtusega, mis on valitud valiku [ISO Step] jaoks.  „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)
- Kahveldamine tehakse sõltumata funktsioonis [ISO-Auto Set] seadistatud ülempiirist.  „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)



## ART BKT (ART-kahvel)


Iga kord, kui vajutate päästikule, salvestab kaamera mitu pilti, igaüks neist erineva kunstifiltri seadistusega. Iga pildirežiimi jaoks saab kunstifiltri kahveldamise eraldi sisse või välja lülitada.

- Salvestamine võib kesta mõne aja.
- Valikut ART BKT ei ole võimalik kasutada koos valikutega WB BKT või ISO BKT.








## Digitaalne suurendus (Digitaalne telekonverter)

Digitaalset telekonverterit kasutatakse olemasolevast suumisuhtest edasisuupidamiseks. Kaamera salvestab keskmise kärpe. Suumi suurendatakse umbes 2x võrra.

- 1 Valige [On] valikule [Digital Tele-converter] pildistusmenüüs  (lk 107).
- 2 Ekraanile kuvatud vaadet suurendatakse umbes kaks korda.
  - Objekt salvestatakse nii, nagu see on ekraanile kuvatud.







### ! Ettevaatus








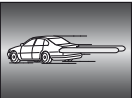


- Digitaalset suumimist ei saa kasutada koos mitmiksäritusega või kui on valitud valikud , , ,  või  režiimis **SCN**.
- RAW-pildi kuvamisel tähistatakse ekraanil kuvatud ala raamiga.

# 3 Valguga pildistamine

Sisseehitatud vätku saate soovi korral seadistada käsitsi. Sisseehitatud vätku saab kasutada valguga pildistamisel erinevates pildistamistingimustes.



## Välgu kasutamine (valguga pildistamine)

- 1 Valgu avamiseks vajutage vätku lüliti.
- 2 Valikute kuvamiseks vajutage nuppu  ().
- 3 Valige nuppude   abil valgurežiim ja vajutage nuppu .
  - Saadaolevad valikud ja nende kuvamise järjestus erinevad sõltuvalt pildistusrežiimist.  „Pildistusrežiimis seadistatavad valgurežiimid“ (lk 104)

	<b>Automaatvälk</b>	Vätk käivitub automaatselt vähese valguse või vastuvalguse tingimustes.
	<b>Sundvälk</b>	Vätk käivitub hoolimata valgustingimustest.
	<b>Välgukeeld</b>	Vätk ei käivitu.
	<b>Punasilmsuse vähendamise vätk</b>	See funktsioon aitab teil vähendada punasilmsust. Režiimides <b>S</b> ja <b>M</b> käivitub vätk alati.
	<b>Aeglane sünkroonimine (1. kardin)</b>	Lühikesi säriaegu kasutatakse hämaralt valgustatud taustade heledamaks muutmiseks.
	<b>Aeglane sünkroonimine (1. kardin)/ punasilmsuse vähendamise vätk</b>	Ühendab aeglase sünkroonimise koos punasilmsuse vähendamisega.
	<b>Aeglane sünkroonimine (2. kardin)</b>	Vätk käivitub vahetult enne päästiku sulgumist, et luua liikuvate valgusallikate järele valgusradasid. 
 	<b>Manuaal</b>	Kasutajatele, kes eelistavad vätku käivitada käsitsi.

- 4 Vajutage päästik täiesti alla.

### **Ettevaatust**

- Režiimis [] (punasilmsuse vähendamise vätk) kulub pärast eelvälke päästiku avanemiseni umbes üks sekund. Ärge liigutage kaamerat enne, kui pildistamine on lõpule viidud.
- [] (punasilmsuse vähendamise vätk) ei pruugi osas pildistamistingimustes efektiivselt töötada.
- Vätku käivitumisel on säriaegaks 1/180 s või vähem. Heledal taustal sundvalguga pildistamisel võib tagapõhi jääda ülesäritatuks.

## Välgu reguleerimine (välgu intensiivsuse juhtimine)

Saate välku reguleerida, kui leiate, et objekt on üle- või alasaritatud isegi siis, kui ülejäänud kaadri puhul on säritus õige.


- 1 Kuvage otsejuhtimine (lk 20) ja valige välgu intensiivsuse juhtimise element nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil.
- 2 Valige kompensatsiooni väärtus nuppude  $\triangleleft$   $\triangleright$  abil ja vajutage nuppu  $\odot$ .



### Näpunäited

- Lisateave välgu kaheldamise kohta.  „FL BKT (FL-kahvel)“ (lk 58)

### Ettevaatust

- See ei õnnestu, kui elektroonilise lisavälgu juhtimisrežiimi sätteks on valitud MANUAL.
- Kui reguleerite välgu intensiivsust elektroonilisel lisavälgul, kombineerub see kaamera välgu intensiivsuse seadistusega.
- Kui funktsiooni  $[FZ]+[M]$  olekuks on seadistatud [On], lisatakse välgu intensiivsuse väärtus särrikompensatsiooni väärtusele.  „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

## Selle kaameraga kasutamiseks mõeldud lisavälkude kasutamine

Selle kaameraga kasutamiseks mõeldud valikulised lisavälgud toetavad väga erinevaid välguga pildistamise valikuid, sealhulgas automaatset välgu juhtimist, super FP-d ja juhtmevaba välgu juhtimist (lk 93).

## Teised lisavälgud

Paigaldades kaamera lisavälgu kinnituskohale lisavälgu, mis ei ole selle kaameraga kasutamiseks mõeldud, pidage meeles alljärgnevat.

- Kahjustate kaamerat, kui paigaldate lisavälgu kinnituskoha X-kontaktile aegunud välgu, mis kasutab töötamiseks suuremat pinget kui u 24 V.
- Kahjustate kaamerat, kui ühendate välgu, mille signaalikontaktid ei vasta Olympuse tehnilistele andmetele.
- Kasutage kaamerat ainult pildistusrežiimis **M**, säriajaga vähem kui 1/180 s ja ISO-seadistusega muu kui [AUTO].
- Välku saate juhtida ainult nii, et seadistate välgul kaameraga valitud ISO-tundlikkuse ja ava väärtused. Välgu heledust saate reguleerida, kui muudate kas ISO-tundlikkust või ava.
- Kasutage välku koos objektiviile sobiva valgustusnurgaga. Valgustusnurka väljendatakse tavaliselt kasutades 35 mm formaadile vastavaid fookuskaugusi.

Kasutage kõrge eraldusvõime (HD) ja heliga videoklippide salvestamiseks nuppu . Videoklipi režiimis saate luua videoklippe, mis kasutavad režiimides **A** ja **M** saadaolevaid efekte.

## Videoklippide salvestamise sätete muutmine

### Videoklipile efektide lisamine

- 1 Pärast režiimi valimist kuvage otsejuhtimine (lk 20) ja kasutage pildistusrežiimi esile tõstmiseks nuppe .
- 2 Valige nuppude abil režiim ja vajutage nuppu .





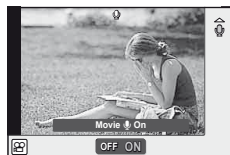
<b>P</b>	Optimaalne ava seadistatakse automaatselt vastavalt objekti heledusele.
<b>A</b>	Ava seadistamine muudab tausta kujutamist. Kasutage ava valimiseks ketast.
<b>S</b>	Säriaeg mõjutab seda, kuidas objekt jäädvustatakse. Kasutage säriaja valimiseks ketast. Säriaega saab valida vahemikus 1/30 s ja 1/4000 s.
<b>M</b>	Teie kontrollite nii ava kui ka säriaega. Kasutage alamketast, et valida ava, ning põhiketast, et valida säriaeg. Säriaega saab valida vahemikus 1/30 s ja 1/4000 s. Tundlikkust saate seadistada käsitsi vahemikus ISO 400 ja 1600; automaatne ISO-tundlikkus ei ole saadaval.
<b>ART1–ART10</b>	Videoklipi saab salvestada koos kunstifiltri režiimi efektidega.  „Kunstifiltrite kasutamine“ (lk 16)

### Ettevaatust

- Videoklipi salvestamisel ei saa te muuta särikompensatsiooni, ava või säriaja sätteid.
- Kui videoklipi salvestamise ajal on aktiveeritud valik [Image Stabilizer], siis on salvestatud kujutis veidi suurem. Isegi kui on valitud [Vertical IS] või [Horizontal IS], rakendatakse [Auto] seadistust.
- Stabiliseerimine pole võimalik kaamera tugeva värina puhul.
- Pildi stabilisaatori funktsiooniga objektiivi kasutamisel lülitage kas objektiivi või kaamera vastav funktsioon välja.
- Kui kaamera sisemus muutub kuumaks, peatatakse filmimine kaamera kaitsmiseks automaatselt.
- Mõne kunstifiltri puhul on [C-AF] toimingud piiratud.
- Videoklippide salvestamiseks soovitatakse kasutada 6. või suurema SD-kiirusklassiga mälukaarte.

## Videoklipi helivalikud (heliga videoklippide salvestamine)



- 1 Kuvage otsejuhtimine (lk 20) ning valige element Movie  kasutades nuppe  $\Delta$   $\nabla$ .
- 2 Lülitage nuppude  $\triangleleft$   $\triangleright$  abil SISSE/VÄLJA ja vajutage nuppu .





### Ettevaatust

- Videoklipi heli salvestamisel võidakse salvestada objektiivi ja kaamera töötamise häält. Kui soovite, võite neid helisid vähendada, filmides nii, et režiim [AF Mode] on seadistatud valikule [S-AF], või piirates nuppude vajutamise kordi.
- Režiimis [ART7] (Diorama) heli ei salvestata.

## Videoklippide vaatamine

- 1 Kuvage videoklipp üksiku kaadri taasesituses ning vajutage nuppu .
- 2 Valige [Movie Play] nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil ja vajutage taasesituse alustamiseks 
  - Videoklipi taasesituse ajal on võimalik teostada järgmisi toiminguid.






	Taasesituse peatamine ja jätkamine. <ul style="list-style-type: none"><li>• Kui taasesitus on peatatud, vajutage esimese kaadri kuvamiseks nuppu <math>\Delta</math> ja viimase kaadri kuvamiseks nuppu <math>\nabla</math>. Kaaderhaaval edasi või tagasi liikumiseks vajutate nuppe <math>\triangleleft</math> <math>\triangleright</math>. Järjest edasi või tagasi liikumiseks vajutate ning hoidke nuppu all.</li></ul>	
$\triangleleft$ / $\triangleright$	Videoklipi edasi või tagasi kerimine	
$\Delta$ / $\nabla$	Helitugevuse reguleerimine	

Kulunud aeg/  
salvestusaeg kokku



### Näpunäited

- Videoklippide salvestamine päästikuga:  „Videoklippide salvestamine päästikuga“ (lk 92)
- Pikemate videoklippide salvestamine (kui te ei pea salvestama HD-s):  „Salvestusrežiimi valimine“ (lk 47)
- Stereoheli salvestamine või tuulemüra vähendamine:  „Mikrofoni komplekt (SEMA-1)“ (lk 102)

# 5 Taasesituse valikud

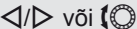


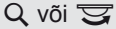









## Üksiku kaadri taasesitus

Täiskaadris piltide vaatamiseks vajutage nuppu .



- Pildistusrežiimist väljumiseks vajutage päästikut pooleldi alla.

Täiskaadris taasesituse ajal saab teostada järgmisi toiminguid.

 või 	Teiste piltide vaatamine.
	Hetkel kuvatava pildi kustutamine (lk 15).
 või 	Piltide suurendamine. (lk 14).
 või 	Vaata indeksskuva.
<b>INFO</b>	Hetkel kuvatava pildi teabe vaatamine (lk 33).
	Valige pildid. Valitud pilte tähistab  .
<b>Fn2</b>	Hetkel kuvatava pildi kaitsmine (lk 15).
	Menüüde kuvamine. JPEG Edit, RAW Data Edit,  ,  , Rotate,  , Erase

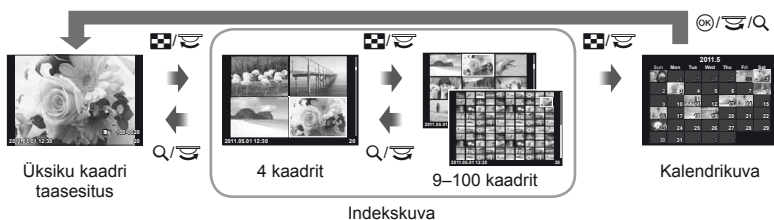
## Indeksskuva/kalendrikuva

### ■ Indeksskuva

Mitme pildi vaatamiseks vajutage täiskaadris taasesituse ajal nuppu .

### ■ Kalendrikuva

Saate vaadata igal kuupäeval tehtud esimest pilti.



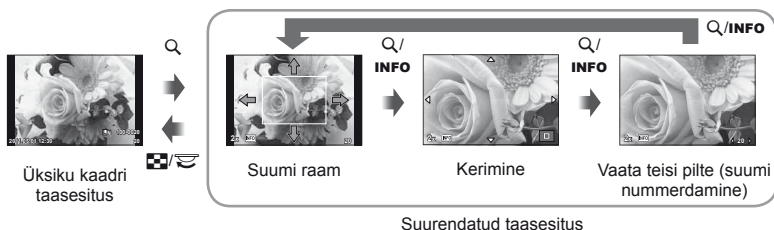
Kuvatakse ainult elemendid, mille olekuks on valitud [On].

[Info Settings]: [Info] „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

	või	Suurendab kuvatud piltide arvu 4-lt 9-le, 25-le või 100-le. Kalendrikuva vaatamiseks vajutage uuesti nuppu .
	või	Vähendab kuvatud piltide arvu 100-lt 25-le, 9-le või 4-le. Hetkel kuvatava pildi vaatamiseks täiskaadris vajutage uuesti nuppu .
	või	Pildi valimine.
		Valige pildid. Valitud pilte tähistab .
		<b>Indeksikuva</b> Kuvatakse menüüd. <b>Kalendrikuva</b> Saate vaadata valitud kuupäeval tehtud pilte täiskaadris.

## Taasesituse suurendamine (suurendatud taasesitus)





Lisaks tavalisele suurendatud taasesitusele saate kiiresti suurendada pilte ja vaadata teisi kaadreid hetkel valitud suurendussuhtega (suurendamise nummerdamine), kui valiku [Close Up Mode] olekuks on valitud [mode2]. [Info] „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)



	Paigutage suumi raam. Suumimise nummerdamisel kasutage nuppe  ja , et vaadata teisi pilte praeguse suumisuhtega.	
	Saate vaadata kaadrit valitud suumisuhtega. Lähemale suumimiseks vajutage nuppu uuesti.	
<b>INFO</b>	Valige suumi raami, suumi kerimise ja suumi nummerdamise vahel.	
	või	Saate väljuda ühe kaadri taasesitusest.



## Piltide valimine



Valige kaitsmiseks või kustutamiseks mitu pilti. Praeguse pildi valimiseks vajutage nuppu . Valitud pilte tähistab märk .  eemaldamiseks ning pildi valimise tühistamiseks vajutage uuesti nuppu .

- Indeksi taasesituse ajal saab valida mitut pilti.






## Kõigi kaitsete tühistamine

See funktsioon võimaldab korraka tühistada mitme pildi kaitse.

- 1 Valige [Reset Protect] menüüs  (taasesitus) (lk 107).
- 2 Valige [Yes] ja vajutage nuppu .






## Kõigi kaardrite kustutamine

Saate kustutada kõik mälukaardil olevad pildid.

- 1 Valige [Card Setup] pildistusmenüüs  (lk 107).
- 2 Valige [All Erase] ja vajutage nuppu .
  - Valikut [Format] (lk 99) saate kasutada muude andmete (mitte piltide) kustutamiseks.
- 3 Valige [Yes] ja vajutage nuppu .



## Pööramine

Saate fotosid soovi korral pöörata.

- 1 Foto vaatamise ajal vajutage nuppu .
- 2 Valige [Rotate] ja vajutage nuppu .
- 3 Pildi pööramiseks vastupäeva vajutage nuppu  ja päripäeva pööramiseks vajutage nuppu ; pilti pööratakse iga kord, kui vajutate nuppu.
  - Seadistuste salvestamiseks ja väljumiseks vajutage nuppu .
  - Pööratud pilt salvestatakse hetkel kuvatud suunas.
  - Videoklippe, 3D-fotosid ja kaitstud pilte ei saa pöörata.



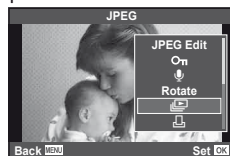
### Näpunäited

- Kui seade  (lk 107) olekuks on menüüs  (taasesitus) valitud [On], kuvatakse taasesitamise ajal pilte uue orientatsiooniga.

## Slaidiseanss

See funktsioon näitab üksteise järel mälukaartile salvestatud pilte.

- 1 Vajutage taasesituse ajal nuppu **OK** ja valige slaidiseansi valik.



- 2 Kohandage seadistusi.

<b>Start</b>	Alustage slaidiseansi. Pilte kuvatakse järjest alates hetkel kuvatud pildist.
<b>BGM</b>	Määrake BGM (4 tüüpi) või lülitage BGM välja [Off].
<b>Effect*</b>	Valige kaadritevahelised üleminekud. Seda valikut võib kasutada, kui slaidiseansid kuvatakse HDMI-d kasutades välisseadmetel.
<b>Slide</b>	Määrake teostatava slaidiseansi tüüp.
<b>Slide Interval</b>	Valige aeg, kaua iga slaidi kuvatakse (vahemikus 2 kuni 10 sekundit).
<b>Movie Interval</b>	Valige [Full], et lisada slaidiseansile täismõõdus videoklippe või [Short], et lisada ainult iga klipi avalõik.

\* Ainus videoklippidele saadaolev efekt on [Fade].

- 3 Valige [Start] ja vajutage nuppu **OK**.
  - Slaidiseanss algab.
  - Slaidiseansi peatamiseks vajutage **OK**.

### Helitugevus

Vajutage slaidiseansi ajal nuppe **Δ** **▽**, et reguleerida kaamera kõlari helitugevust. Vajutage nuppe **<** **>**, et reguleerida tasakaalu taustamuusika ja fotode või videoklippidega salvestatud heli vahel.








## Staatiliste piltide redigeerimine

Salvestatud pilte on võimalik redigeerida ja salvestada uute piltidena.



### 1 Kuvage redigeeritav pilt ja vajutage nuppu .

- Kui pilt on RAW-pilt, kuvatakse [RAW Data Edit], ning kui pilt on JPEG-pilt, kuvatakse [JPEG Edit]. Kui pilt salvestati vormingus RAW+JPEG, määrab redigeeritava koopia teie tehtud [Edit] valik.

### 2 Valige [RAW Data Edit] või [JPEG Edit] ja vajutage nuppu .

<b>RAW Data Edit</b>	Looge RAW-pildi JPEG-koopia. JPEG-koopia töötlemisel kasutatakse seadistusi, mis on hetkel kaamerasse salvestatud. Enne selle valiku tegemist kohandage kaamera seadistusi.
<b>JPEG Edit</b>	<p>Tehke valik järgmiste valikute hulgast.</p> <p>[Shadow Adj]: suurendab tumeda tagantvalgustusega objekti heledust.</p> <p>[Redeye Fix]: vähendab punasilmsuse nähtust valguga pildistamisel.</p> <p>: valige põhiketta abil kärpimise suurus ning nuppude     abil kärpe paigutus.</p>  <p>[Aspect]: muudab piltide kuvasuhteks 4:3 (standardne) kuni [3:2], [16:9], [6:6] või [3:4]. Pärast kuvasuhte muutmist kasutage kärpimisulatuse määramiseks noolepatja.</p> <p>[Black &amp; White]: loob must-valged pildid.</p> <p>[Sepia]: loob seepia toonis pildid.</p> <p>[Saturation]: määrab värvisügavuse. Reguleerige värvisügavust pilti ekraanil kontrollides.</p> <p>: teisendab pildifaili suurusele 1280 × 960, 640 × 480 või 320 × 240. Muu kuvasuhtega kui 4:3 (standardne) pildid konverteeritakse lähima pildifaili suurusele.</p> <p>[e-Portrait]: muudab naha näiliselt siledaks ja õrnalt kumavaks. Kui näo tuvastus ebaõnnestub, siis võib sõltuvalt pildist olla kompenseerimine võimatu.</p>

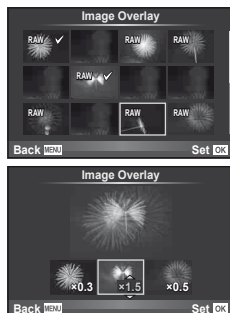
### **Ettevaatust**

- Videoklippe ja 3D-fotosid ei saa redigeerida.
- Punasilmsuse korrigeerimine ei pruugi olevalt pildist õnnestuda.
- JPEG-pildi redigeerimine ei ole võimalik järgmistel juhtudel:
  - Kui pilt on salvestatud RAW-andmetena, kui pilti on töödeldud arvutis, kui mälukaardil ei ole piisavalt ruumi, kui pilt on salvestatud mõne teise kaameraga.
- Pildi suuruse muutmisel () saate valida ka suurema pikslite arvu, kui algselt salvestati.
-  ja [Aspect] režiime saab piltide redigeerimiseks kasutada ainult kuvasuhtega 4:3 (standardne).

## Pildi ühitamine

Ühitada ja eraldi pildina salvestada saab kuni kolm selle kaameraga tehtud RAW-pildi kaadrit. Pilt salvestatakse selleks hetkeks määratud salvestusrežiimi seadetega. (Kui valitud on [RAW], salvestatakse koopia vormingus [L+N+RAW].)

- 1 RAW-pildi taasesituse ajal vajutage nuppu **OK** ja valige [Image Overlay].
- 2 Valige ühitamise piltide arv ja vajutage nuppu **OK**.
- 3 Valige nuppude **Δ ▽ <|>** abil RAW-pildid, mida soovite kasutada ühitamisel ning vajutage valimiseks nuppu **OK**.
  - Kui olete valinud 2. sammus piltide arvu, kuvatakse ühitatud pilt.
- 4 Reguleerige kasvu.
  - Valige nuppude **<|>** abil pilt ja kasutage kasvu reguleerimiseks nuppu **Δ ▽**.
  - Kasvu saate reguleerida vahemikus 0,1–2,0. Vaadake tulemusi ekraanilt.
- 5 Vajutage nuppu **OK**. Kuvatakse kinnitusdialog; valige [Yes] ja vajutage nuppu **OK**.



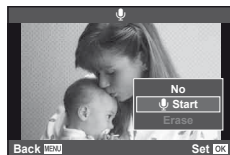
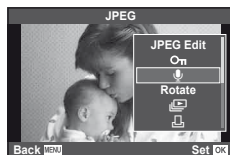
### Näpunäited

- 4 või enama kaadri ühitamiseks salvestage ühitatud pilt RAW-failina ning kasutage korduvalt funktsiooni [Image Overlay].

## Heli salvestamine

Lisage hetkel kuvatavale fotole helisalvestis (kuni 30 s pikk).

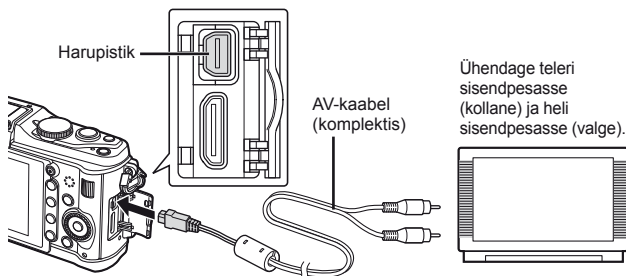
- 1 Kuvage pilt, millele soovite lisada helisalvestise ja vajutage nuppu **OK**.
  - Helisalvestis pole saadaval kaitstud failidega.
  - Helisalvestised on saadaval ka taasesituse menüüs.
- 2 Valige **[M]** ja vajutage nuppu **OK**.
  - Salvestit lisamata väljumiseks valige [No].
- 3 Salvestamise alustamiseks valige **[M] Start** ja vajutage nuppu **OK**.
  - Poole pealt salvestamise peatamiseks vajutage nuppu **OK**.
- 4 Salvestamise lõpetamiseks vajutage nuppu **OK**.
  - Helisalvestisega pildid on märgistatud ikooniga **M**.
  - Salvestise kustutamiseks valige 2. sammus [Erase].



## Kaameras olevate piltide vaatamine teleris

Salvestatud piltide taasesitamiseks teleris kasutage kaameraga kaasasolevat AV-kaablit. Saate taasesitada kõrgeraldusega pilte kõrgeraldusega teleris, ühendades teleri kaameraga poodides müügilolevat HDMI-minikaablit kasutades.

### ■ Ühendus AV-kaabli abil

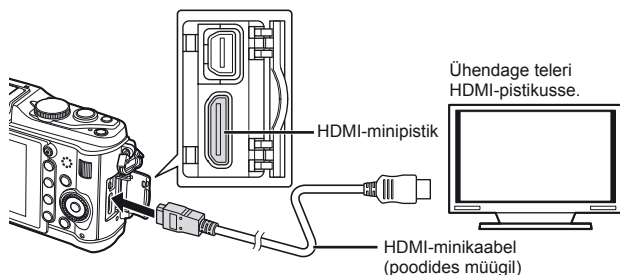


- 1 Kasutage kaamerat videosignaali vormingu valimiseks, mis sobib ühendatud teleriga ([NTSC]/[PAL]).
  - [Video Out]: „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)
- 2 Ühendage teler ja kaamera.
- 3 Lülitage teler sisse ja muutke seadistus „INPUT“ valikule „VIDEO“ (kaameraga ühendatud sisendpesa).

### ! Ettevaatust

- AV-kaabli ühendamisel kaameraga lülitub kaamera ekraan automaatselt välja.
- AV-kaabliga ühendamisel vajutage nuppu .
- Üksikasju teleri sisendallika muutmise kohta vaadake teleri kasutusjuhendist.
- Olenevalt teleri seadistustest võivad kuvatavad pildid ja teave olla kärbitud.

### ■ Ühendus HDMI-minikaabli abil



- 1 Ühendage kaamera teleriga HDMI-minikaabli abil.
- 2 Lülitage teler sisse ja muutke seadistus „INPUT“ valikule „HDMI INPUT“.
- 3 Lülitage kaamera sisse.

### **Ettevaatust**

- Üksikasju teleri sisendallika muutmise kohta vaadake teleri kasutusjuhendist.
- Kasutage HDMI minikaablit, mis vastab kaamera HDMI-minipistikule ja teleri HDMI-pistikule.
- Kui kaamera ja teler on ühendatud nii AV-kaabli kui ka HDMI-minikaabli abil, on eelis HDMI-l.
- Olenevalt teleri seadistustest võivad kuvatavad pildid ja teave olla kärbitud.
- Kui ühendate teleriga HDMI-minikaabli abil, saate valida digitaalse videosignaali vormingu. Valige vorming, mis vastab teleris valitud sisendi vormingule.



[HDMI]:  „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

<b>1080i</b>	Prioriteet on 1080i HDMI-väljundil.
<b>720p</b>	Prioriteet on 720p HDMI-väljundil.
<b>480p/576p</b>	480p/576p HDMI-väljund. 576p kasutatakse, kui valiku [Video Out] seadeks on valitud [PAL].

- Kui HDMI-kaabel on ühendatud, ei saa te pildistada ega videoklippe teha.
- Ärge ühendage kaamerat muude HDMI-väljundseadmetega. Nii tehes võite kaamerat kahjustada.
- HDMI-väljundit ei saa läbi viia USB-ühenduses arvuti või printeriga.

### **Teleripuldi kasutamine**

Kaamerat on võimalik juhtida teleripuldiga, kui see on ühendatud HDMI-juhtimist toetava teleriga.

- 1 Valige [HDMI]  kohandatud menüü (lk 81) vahekaardil .
- 2 Valige [HDMI Control] ja valige [On].
- 3 Juhtige kaamerat teleripuldiga.
  - Võite juhtida kaamerat järgides teleriekraanile kuvatud juhiseid.
  - Kaadrihaaval taasesituse korral saate teabekuva näidata või peita, vajutades selleks punast nuppu, ning näidata või peita registrikuvat, vajutades selleks rohelist nuppu.
  - Mõned telerid ei pruugi kõiki funktsioone toetada.

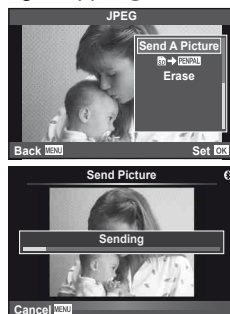
# 6 Piltide saatmine ja vastuvõtmine

Valikulist OLYMPUS PENPAL-i saate kasutada piltide üleslaadimiseks Bluetooth-seadmetesse ja teistesse OLYMPUS PENPAL-iga ühendatud kaameratesse ning nendelt vastuvõtmiseks. Bluetooth-seadmete kohta lisateabe saamiseks külastage OLYMPUSi veebisaiti. Enne piltide saatmist või vastuvõtmist valige funktsiooni [📷/📧 Menu Display] > [📧 Menu Display] olekuks [On], et muuta tarvikupordi menüü ligipääsetavaks.

## Piltide saatmine

Muutke JPEG-piltide suurust ja laadige need üles teise seadmesse. Enne piltide saatmist veenduge, et vastuvõttev seade on andmete vastuvõtmise režiimis.

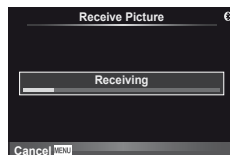
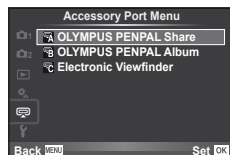
- 1 Kuvage täiskaadris pilt, mida soovite saata ja vajutage nuppu **OK**.
- 2 Valige [Send A Picture] ja vajutage nuppu **OK**.
  - Kuvatakse lähedal või aadressiraamatus [Address Book] asuvad Bluetooth-seadmed.
- 3 Valige sihtkoht ja vajutage nuppu **OK**.
  - Pilt laaditakse üles vastuvõtvasse seadmesse.
  - Kui palutakse sisestada PIN-kood, sisestage 0000 ja vajutage **OK**.



## Piltide vastuvõtmine/hosti lisamine

Looge ühendus edastava seadmega ja laadige JPEG-pildid alla.

- 1 Valige [OLYMPUS PENPAL Share] tarvikupordi menüü vahekaardil **FA** (lk 90).
- 2 Valige [Please Wait] ja vajutage nuppu **OK**.
  - Teostage saatvas seadmes pildi saatmise toimingud.
  - Alustatakse edastamist ja kuvatakse dialoog [Receive Picture Request].
- 3 Valige [Accept] ja vajutage nuppu **OK**.
  - Pilt laaditakse kaamerasse alla.
  - Kui palutakse sisestada PIN-kood, sisestage 0000 ja vajutage **OK**.





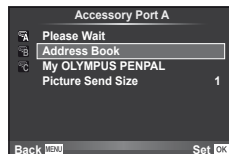
### Näpunäited



- Edastatava pildi suuruse muutmiseks või valimaks, kui kaua kaamera sihtkohta otsib: **📷** „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

## Adressiraamatu redigeerimine

OLYMPUS PENPAL saab salvestada hosti andmed. Saate määrata hostidele nimed või kustutada hosti andmeid.

- 1 Valige [OLYMPUS PENPAL Share] tarkvõrgu menüü vahekaardil  (lk 90).
  - Vajutage nuppu  ja valige [Address Book].



- 2 Valige [Address List] ja vajutage nuppu .
  - Kuvatakse loend olemasolevate hostide nimedega.
- 3 Valige host, mida soovite redigeerida ja seejärel vajutage nuppu .

### Hostide kustutamine






Valige [Yes] ja vajutage nuppu .

### Hosti andmete redigeerimine

Hosti andmete kuvamiseks vajutage nuppu . Hosti nime muutmiseks vajutage uuesti nuppu  ja redigeerige nime muutmise dialoogis praegust nime.


## Albumite loomine

Saate muuta oma lemmikute JPEG-piltide suurust ja kopeerida need OLYMPUS PENPAL-i.

- 1 Kuvage täiskaadris pilt, mida soovite kopeerida ja vajutage nuppu .
- 2 Valige [ → PENPAL] ja vajutage nuppu .
  - Kopeerige OLYMPUS PENPAL-ilt pildid mälukaardile, valige [PENPAL → ] ja vajutage nuppu .



### Näpunäited

- Suuruse valimine, milles pilte kopeeritakse. [Picture Copy Size]:  
Kõikide piltide kopeerimine mälukaardilt. [Copy All]:  
Albumite kustutamine või vormindamine. [Album Mem. Setup]:  
Kaitse eemaldamine kõikidelt albumis olevatelt piltidelt. [Reset Protect]  
Albumi oleku vaatamine (allesolev mälumaht). [Album Mem. Usage]:  
 „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

### Ettevaatus

- OLYMPUS PENPAL-i saab kasutada ainult piirkonnas, kust see osteti. Sõltuvalt piirkonnast võib kasutamine rikkuda laineregulatsioone ja kaasa tuua karistusi.



# 7 OLYMPUS Viewer 2/[ib] kasutamine

## Windows

### 1 Sisestage kaasasolev CD-plaat CD-draivi.

#### Windows XP

- Kuvatakse dialoog „Seadistus“.

#### Windows Vista/Windows 7

- Kuvatakse dialoog Automaatkäivitus. Dialoogi „Setup“ kuvamiseks klõpsake „OLYMPUS Setup“.



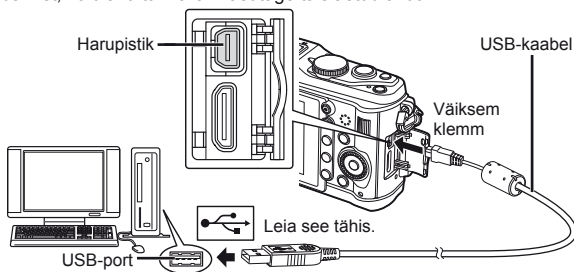
#### ! Ettevaatust

- Kui dialoogi „Seadistus“ ei kuvata, valige menüüst Start „Minu arvuti“ (Windows XP) või „Arvuti“ (Windows Vista/Windows 7). Tehke akna „OLYMPUS Setup“ avamiseks topeltklõps ikoonil CD-ROM (OLYMPUS Setup) ning topeltklõpsake seejärel „LAUNCHER.EXE“.
- Kui kuvatakse „User Account Control“, klõpsake „Yes“ või „Continue“.

### 2 Järgi teie arvuti ekraanil olevaid juhtnõure.

#### ! Ettevaatust

- Kui kaamera ekraanile ei kuvata mitte midagi isegi pärast kaamera arvutiga ühendamist, võib aku tühi olla. Kasutage täislaetud akut.



#### ! Ettevaatust

- Kui kaamera on USB-kaabli kaudu ühendatud teise seadmega, kuvatakse teade, milles palutakse teil valida ühendustüüp. Valige [Storage].

### 3 Registreerige oma Olympuse toode.

- Klõpsake nuppu „Registration“ ning järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid.

### 4 Installige programmid OLYMPUS Viewer 2 ja [ib].

- Kontrollige enne installimist üle süsteeminõuded.
- Klõpsake nuppu „OLYMPUS Viewer 2“ või „OLYMPUS ib“ ning järgige tarkvara installimiseks ekraanile kuvatavaid suuniseid.

OLYMPUS Viewer 2	
Operatsioonisüsteem	Windows XP (Service Pack 2 või uuem)/Windows Vista/ Windows 7
Protsessor	Pentium 4 1,3 GHz või parem (videoklippide jaoks on vajalik Pentium D 3,0 GHz või parem)
RAM	1 GB või rohkem (soovituslik on 2 GB või rohkem)
Vaba kõvaketta ruum	1 GB või rohkem
Ekraaniseaded	1024 × 768 pikslit või rohkem Minimaalselt 65 536 värvi (soovituslik on 16 770 000 värvi)

[ib]	
Operatsioonisüsteem	Windows XP (Service Pack 2 või uuem)/Windows Vista/ Windows 7
Protsessor	Pentium 4 1,3 GHz või parem (videoklippide jaoks on vajalik Pentium D 3,0 GHz või parem)
RAM	512 MB või rohkem (soovituslik on 1 GB või rohkem) (1 GB on nõutud videoklippide puhul – 2 GB või rohkem on soovituslik)
Vaba kõvaketta ruum	1 GB või rohkem
Ekraaniseaded	1024 × 768 pikslit või rohkem Minimaalselt 65 536 värvi (soovituslik on 16 770 000 värvi)
Graafika	Vähemalt 64 MB video-RAM ning DirectX 9 või uuem.

- Vt veebispikrit tarkvara kasutamise kohta teabe saamiseks.

## Macintosh

### 1 Sisestage kaasasolev CD-plaat CD-draivi.

- Plaadi sisu kuvatakse automaatselt näidikule. Kui ei kuvata, tehke töölaual topeltklõps CD-ikoonil.
- Dialoogi „Setup“ kuvamiseks tehke topeltklõps ikoonil „Setup“.

### 2 Installeerige OLYMPUS Viewer 2.

- Kontrollige enne installimist üle süsteeminõuded.
- Klõpsake nuppu „OLYMPUS Viewer 2“ ning järgige tarkvara installimiseks ekraanile kuvatavaid juhiseid.



OLYMPUS Viewer 2	
Operatsioonisüsteem	Mac OS X v10.4.11–v10.6
Protsessor	Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz või parem
RAM	1 GB või rohkem (soovituslik on 2 GB või rohkem)
Vaba kõvaketta ruum	1 GB või rohkem
Ekraaniseaded	1024 × 768 pikslit või rohkem Minimaalselt 32 000 värvi (soovituslik on 16 770 000 värvi)

- Keelte liitboksist võite valida teisi keeli. Vt veebispikrit tarkvara kasutamise kohta lisateabe saamiseks.

### ! Ettevaatust

- AVCHD videoklipi vormingut ei toetata.

## Piltide kopeerimine arvutisse ilma programmita OLYMPUS Viewer 2/[ib]

Kaamera toetab massmälustandardit USB Mass Storage Class. Piltide arvutisse teisaldamiseks ühenda kaamera USB-kaabli abil arvutiga. USB-ühendusega ühilduvad järgmised operatsioonisüsteemid:

**Windows:** Windows XP Home Edition/  
Windows XP Professional/  
Windows Vista/Windows 7

**Macintosh:** Mac OS X versioon 10.3 või uuem

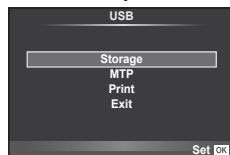
### 1 Lülitage kaamera välja ning ühendage see arvutiga.

- USB-pordi asukoht on arvutitel erinev. Täpsemat teavet vt arvuti kasutusjuhendist.

### 2 Lülitage kaamera sisse.

- Avaneb USB-ühenduse valikukuvu.

### 3 Valige nuppude $\triangle$ $\nabla$ abil [Storage]. Vajutage nuppu $\odot$ .



### 4 Arvuti tuvastab kaamera uue seadmena.

### ! Ettevaatust

- Kui arvuti operatsioonisüsteemiks on Windows Vista/Windows 7, valige 3. sammus Windows Photo Gallery kasutamiseks [MTP].
- Andmevahetus ei ole tagatud järgmistes töökeskkondades, isegi kui arvutil on USB-port. Arvutites, mille USB-ühendus on lisatud näiteks vahekaardiga jms. Arvutites, millel puudub tootja poolt installitud operatsioonisüsteemi, ja ise komplekteeritud arvutites
- Kaamera juhtnuppe ei saa kasutada, kui kaamera on ühendatud arvutiga.
- Kui kaamera ühendamisel ei kuvata 2. sammus olevat dialoogi, valige kaamera kohandatud menüüdes režiimi [USB Mode] olekuks [Auto].  $\text{☞}$  „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

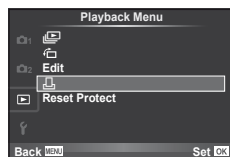
## Prindireserveering (DPOF\*)

Saate salvestada mälukaardile digitaalsed „prinditellimused“, kus on välja toodud nii prinditavad pildid kui ka iga väljaprindi koopiaste arv. Seejärel saate te lasta pildid välja printida DPOF-i toetavas fotopoes või printida need välja ise, ühendades kaamera otse DPOF-printeriga. Prinditellimuse loomiseks on vajalik mälukaart.

\* DPOF (Digital Print Order Format – digitaalne prinditellimusvorming) on andmete salvestamise standard, mida printer või printimisteenus nõuab piltide automaatseks printimiseks.

## Prindijärjekorra loomine

**1** Vajutage taasesituse ajal nuppu **OK** ja valige **[ ]**.

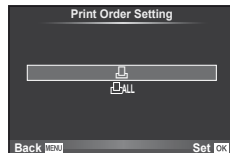


**2** Valige **[ ]** või **[ALL]** ja vajutage nuppu **OK**.

### Üksikud pildid

Valige nuppude **<>** abil kaader, mille soovite prindireserveeringuga varustada ning vajutage väljaprindite arvu määramiseks nuppe **Δ** **∇**.

- Mitmele pildile prindireserveeringu määramiseks korda seda punkti. Kui kõik soovitud pildid on valitud, vajutage nuppu **OK**.



### Kõik pildid

Valige **[ALL]** ja vajutage nuppu **OK**.

**3** Valige kuupäeva ja kellaaja vorming ning vajutage nuppu **OK**.

<b>Ei</b>	Pildid prinditakse ilma kuupäeva ja kellaajata.
<b>Date</b>	Pildid prinditakse koos pildistamise kuupäevaga.
<b>Time</b>	Pildid prinditakse koos pildistamise kellaajaga.



**4** Valige **[Set]** ja vajutage nuppu **OK**.

### ⚠ Ettevaatust

- Kaamerat ei saa kasutada teiste seadmetega loodud prinditellimuste muutmiseks. Uue prinditellimuse loomisel kustutatakse kõik olemasolevad teiste seadmetega loodud prinditellimused.
- Kõik funktsioonid ei pruugi igas printeris või fotolaboris saadaval olla.
- Prinditellimusi ei saa kasutada 3D-fotode, RAW-piltide või videoklippide puhul.
- Kui taotlete väljaprinte ilma digitaalse prinditellimusetä, määratlege failinumber. Kui taotlete väljaprinte kaadrinumbri järgi, võidakse printida valed pildid.

## Kõikide või valitud piltide eemaldamine prinditellimusest

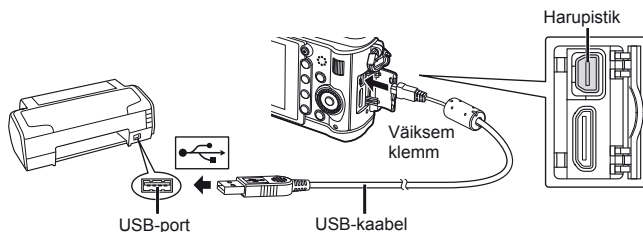
Saad lähtestada kõik prindireserveeringu andmed või ainult valitud piltide andmed.

- 1 Vajutage taasesituse ajal nuppu **OK** ja valige **[↶]**.
- 2 Valige **[↶]** ja vajutage nuppu **OK**.
  - Kõikide piltide eemaldamiseks prinditellimusest valige [Reset] ja vajutage nuppu **OK**. Väljumiseks ilma pilte eemaldamata valige [Keep] ja vajutage nuppu **OK**.
- 3 Valige nuppude **<|>** abil pildid, mida soovite eemaldada prinditellimusest.
  - Kasutage nuppu **▽**, et määrata väljaprintide arvuks 0. Kui olete prinditellimusest eemaldanud soovitud pildid, vajutage nuppu **OK**.
- 4 Valige kuupäeva ja kellaaja vorming ning vajutage nuppu **OK**.
  - See säte rakendub kõigile prindireserveeringuandmetega kaardritele.
- 5 Valige [Set] ja vajutage nuppu **OK**.

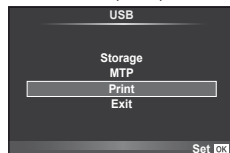
## Otseprint (PictBridge)

Kui ühendad kaamera USB-kaabli abil PictBridge'iga ühilduva printeriga, saad salvestatud pilte otse välja printida.

- 1 Ühendage kaamera USB-kaabli abil arvutiga ja lülitage kaamera sisse.



- Kasutage printimiseks täielikult laetud akut.
  - Kui kaamera on sisse lülitatud, kuvatakse ekraanile dialoog, milles palutakse teil valida host. Kui seda ei kuvata, valige kaamera kohandatud menüüdes režiimi [USB Mode] olekuks [Auto]. **[☞]** „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)
- 2 Valige nuppude **△ ▽** abil [Print].
    - Kuvatakse teade [One Moment] ja seejärel prindirežiimi valimise dialoog.
    - Kui kuva mõne minuti jooksul ei avane, eraldage USB-kaabel ja alustage 1. sammust uuesti.



## Jätkake jaotisega „Kohandatud printimine“ (lk 78).

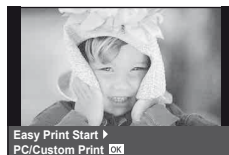
### ! Ettevaatust

- 3D-fotosid, RAW-pilte ja videoklippe ei saa printida.

## Lihntne printimine

Kasutage kaamerat, et kuvada enne USB-kaabli abil printeri ühendamist pilti, mida soovite printida.

- 1 Kuvage nuppude <math>\triangleleft \triangleright</math> abil pildid, mida soovite kaamerast printida.
- 2 Vajutage nuppu <math>\triangleright</math>.
  - Pärast printimise lõppu avaneb pildivaliku kuva. Teise pildi printimiseks valige nuppude <math>\triangleleft \triangleright</math> abil pilt ja vajutage nuppu <math>\odot</math>.
  - Väljumiseks lahuta pärast pildivaliku avanemist USB-kaabel kaamerast.



## Kohandatud printimine

- 1 Prindisuvandi seadmiseks järgi tegevusjuhust.

### Prindirežiimi valik

Vali printimise tüüp (prindirežiim). Allpool on näha võimalikud prindirežiimid.

<b>Print</b>	Prindib valitud pildid.
<b>All Print</b>	Prindib kõik mälukaardile salvestatud pildid, tehes igast pildist ühe väljaprinti.
<b>Multi Print</b>	Prindib ühest pildist mitu koopiat eraldi kaadritena ühel lehel.
<b>All Index</b>	Prindib kõigi mälukaardile salvestatud piltide registri.
<b>Print Order</b>	Prindib vastavalt prindireserveeringule. Kui ühtki prindireserveeringuga pilti ei ole, siis ei saa seda valikut kasutada.

### Prindipaberi omaduste seadistamine

See säte varieerub olenevalt printeri tüübist. Kui saadaval on üksnes printeriseadistus STANDARD, siis ei saa seadistust muuta.

<b>Size</b>	Määrab paberi formaadi, mida printer toetab.
<b>Borderless</b>	Määrab, kas pilt printitakse kogu lehele või tühjade ääristega.
<b>Pics/sheet</b>	Valib piltide arvu lehel. Kuvatakse, kui olete valinud funktsiooni [Multi Print].

## Prinditavate piltide valimine

Vali pildid, mida soovid printida. Valitud pilte on võimalik printida hiljem (kaaderhaaval reserveerimine) või printida ekraanil kuvatud pildi kohe.



<b>Print (OK)</b>	Prindib hetkel valitud pildi. Kui leidub pilt, millele on juba rakendatud reserveering [Single Print], prinditakse ainult see reserveeritud pilt.
<b>Single Print (A)</b>	Rakendab prindireserveeringu hetkel kuvatavale pildile. Kui soovite pärast reserveeringu [Single Print] rakendamist kehtestada reserveeringu teistele piltidele, valige need nuppude <> abil.
<b>More (v)</b>	Määrab väljaprintide arvu ja muud elemendid hetkel kuvatud pildi jaoks, samuti ka selle, kas printida seda või mitte. Teavet kasutamise kohta leiate järgmise jaotise lõigust „Prindiantmete seadistamine“.

## Prindiantmete seadistamine

Vali, kas soovite printida pildile prindiantmeid, nagu näiteks kuupäev ja kellaaeg või faili nimi. Kui prindirežiimiks on seadistatud [All Print] ning valitud on [Option Set], kuvatakse järgmised valikud.

	Määrab väljaprintide arvu.
<b>Date</b>	Pildile prinditakse pildistamise kuupäev ja kellaaeg.
<b>File Name</b>	Pildile prinditakse failinimi.
	Kärbib pilti printimise jaoks. Kärpimissuuruse seadistamiseks kasutage nuppe Q ja ning kärpimiskoha seadistamiseks nuppe Δ ∇ <>.

## 2 Kui olete seadistanud prinditavad pildid ja prindiantmed, valige [Print] ning vajutage seejärel nuppu OK.

- Printimise peatamiseks või tühistamiseks vajutage OK. Printimise jätkamiseks valige [Continue].

### ■ Printimise tühistamine

Printimise tühistamiseks tõstke esile valik [Cancel] ja vajutage nuppu OK. Pange tähele, et kõik muudatused prinditellimuses kaovad. Printimise tühistamiseks ja eelmisesse sammu naasmiseks, kus saate olemasolevat prinditellimust muuta, vajutage nuppu **MENU**.

## Seadistusmenüü

Kasutage kaamera põhifunktsioonide seadistamiseks seadistusmenüüd.

Lisateavet menüüloendite kasutamise kohta leiate jaoisest „Menüüde kasutamine“ (lk 21).



Valik	Kirjeldus	
(Kuupäeva/kellaaja seadistus)	Seadistage kaamera kell.	7
(Kuva keele muutmine)	Ekraanil ja veateadetes kasutatavat keelt saate muuta inglise keelest (English) mõnda muusse keelde.	—
(Ekraani heleduse reguleerimine)	<p>Saad reguleerida ekraani heledust ja värvustemperatuuri. Värvustemperatuuri reguleerimine mõjutab ainult ekraanile kuvamist taasesituse ajal. Kasutage nuppe &lt; &gt;, et valida  (värvustemperatuur) või  (heledus), ning nuppe <math>\Delta</math> <math>\nabla</math>, et reguleerida väärtust.</p> <p>Vajutage nuppu <b>INFO</b>, et lülitada ekraani värvikuvade [Natural] ja [Vivid] vahel. Teavet elektroonilise pildiotsija heleduse ja värvustemperatuuri reguleerimise kohta leiate valikust [EVF Adjust] (lk 90).</p>	—
<b>Rec View</b>	<p>Valige, kas pilte kuvatakse kohe pärast pildistamist ja kui kaua. See on kasulik, kui soovite just tehtud pilte kiirelt kontrollida. Kui vajutate pildi vaatamise ajal päästiku pooleldi alla, saate pildistamist kohe jätkata.</p> <p>[1sec]–[20sec] Valitakse iga pildi näitamiseks kuluvate sekundite arv. Võimalik määrata 1 sekundi täpsusega.</p> <p>[Off] Mälukaardile salvestatavat pilti ei kuvata ekraanil.</p> <p>[Auto ]: Kuvab salvestatava pildi ja siirdub seejärel taasesitusrežiimi. See on kasulik pildi kustutamiseks pärast kontrollimist.</p>	—
/ <b>Menu Display</b>	Valige, kas kuvatakse kohandatud menüüd või tarvikupordi menüü.	81
<b>Firmware</b>	Kuvatakse teie toote püsivara versioon. Kui teete päringuid kaamera või lisaseadmete kohta või kui soovite tarkvara alla laadida, peate märkima kasutatava toote versiooni.	—

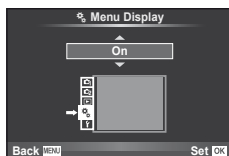
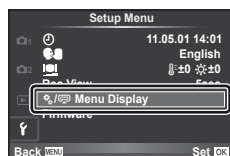


Kaamera seadistusi saab kohandada, kasutades kohandatud ja tarvikute menüüsid.  
 ☒ kohandatud menüüd kasutatakse kaamera seadistuste peenhäälestamiseks.  
 ☒ tarvikupordi menüüd kasutatakse tarvikupordi seadmete seadistuste reguleerimiseks.

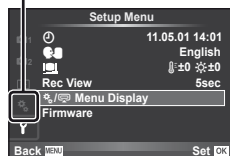
### Enne kohandatud/tarvikupordi menüüde kasutamist

Kohandatud ja tarvikupordi menüüsid saab kasutada ainult siis, kui seadistusmenüüs on elemendi [☒/☒ Menu Display] jaoks valitud asjakohane valik.

- 1 Menüüde kuvamiseks vajutage nuppu **MENU**.
- 2 Valige **f** seadistusmenüü vahekaart (lk 80) nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil ja vajutage nuppu  $\triangleright$ .
- 3 Valige [☒/☒ Menu Display] nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil ja vajutage nuppu  $\triangleright$ .
- 4 Valige nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil soovitud menüü ning vajutage  $\triangleright$ .
- 5 Valige [On] nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil ja vajutage nuppu **OK**.
  - Kuvatakse valitud menüü.



[☒] vahekaart

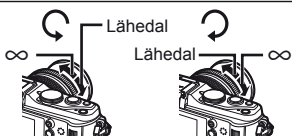


### Kohandatud menüü valikud

#### ☒ AF/MF

MENU → ☒ → ☒

Valik	Kirjeldus	
<b>AF Mode</b>	Valige AF-režiim.	36
<b>Full-time AF</b>	Kui on valitud [On], jätkab kaamera fokuseerimist isegi siis, kui päästik ei ole poolenisti alla vajutatud.	—
<b>AF Area</b>	Valige AF-sihiku režiim.	37
<b>[•••] Set Up</b>	Valige, mis rolle kettad ja noolepadi AF-sihiku valimise ajal mängivad.	—
<b>Reset Lens</b>	Kui olekuks on seadistatud [On], lähtestatakse objektiivi fookuskaugus (lõpmatus) iga kord toite väljalülitamisel.	—
<b>Bulb Focusing</b>	Tavaliselt lukustub fookus särituse ajal, kui on valitud manuaalfookus (MF). Fokuseerimisrõngaga fokuseerimiseks valige olekuks [On].	—

Valik	Kirjeldus	📏
<b>Focus Ring</b>	Saate kohandada objektiivi reguleerimisviisi fookuspunkti suhtes, valides fookustamisrõnga pööramis-suuna. 	—
<b>MF Assist</b>	Valige olekuks [On], et manuaalfookuse režiimis fookuseerimisrõnga keeramisel täpseks fookuseerimiseks pilti automaatselt suurendada.	—
<b>[•••] Set Home</b>	Valige AF-sihiku asend, mis salvestatakse meelisasendina. Meelisasendi valimisel kuvatakse AF-sihiku valikuekraanile [HP].	—
<b>AF Illuminat.</b>	Valige AF-abitule keelamiseks [Off].	—
<b>☺ Face Priority</b>	Kaamera eelistab teravustamise ajal portreeteritavate inimeste nägusid või pupille. Kaamera suuhib suurendusega taasesituse ajal nägudele lähemale.	39

Button/Dial

Valik	Kirjeldus	📏
<b>AEL/AFL režiim</b>	Määrake fookus või AE-lukk nupule <b>Fn1</b> või <b>☺</b> , kui nupu funktsiooniks on valitud [AEL/AFL].	88
<b>AEL/AFL Memo</b>	Kui on valitud [Off], lukustub säritus ainult nupule vajutamisel.	41
<b>Button Function</b>	Valige funktsioon, mis määratakse valitud nupule.	—
<b>[Fn1] Function</b>	☑️, AEL/AFL, ☺ REC, Preview, 📧, [•••] Home, MF, RAW ⚡️, Test Picture, Myset, Backlit LCD, IS Mode, Live Guide, Digital Tele-converter, Off	89
<b>[Fn2] Function</b>		
<b>☺ Function</b>		
<b>▶ Function</b>		
<b>▽ Function</b>	☑️, ⚡️, 📧, ☺, <b>ISO, WB</b> , 🔒 Lock	—
<b>Dial Function</b>	Põhi- ja alamketaste rollide valimine. Samuti saate ketta keeramise ja kursori liikumissuundade valimiseks kasutada nuppu <b>MENU</b> .	—
<b>Dial Direction</b>	Valige suund, milles juhtketast tuleb keerata, et reguleerida säriaega või ava või liigutada kursorit.	—
<b>🔒 Lock</b>	Valige [On] et keelata pildistusrežiimi ajal kettad.	—

## 🔊 Release

MENU → ⚙️ → 📏

Valik	Kirjeldus	👉
RIs Priority S	Kui olekuks on valitud [On], võib päästiku vabastada isegi siis, kui kaamera pole fookuses. Seda valikut saab seadistada eraldi režiimi S-AF (lk 36) ja C-AF (lk 36) puhul.	—
RIs Priority C		

## 📺 Disp(■)/PC

MENU → ⚙️ → 📏

Valik	Kirjeldus	👉																																		
HDMI	[HDMI Out]: digitaalse videosignaali vormingu valimine teleri ühendamiseks HDMI-minikaabli kaudu. [HDMI Control]: valige olekuks [On], et lubada kaamera töötamisel kasutada HDMI-juhtimist toetavat teleri kaugjuhtimispuhli.	70																																		
Video Out	Valige videostandard ([NTSC] või [PAL]), mida kasutatakse teie riigis või piirkonnas.	69																																		
📺/Info Settings	Valige nuppu <b>INFO</b> vajutades kuvatav teave. [▶]Info: valige täiskaadris taasesitamisel kuvatav teave. [LV-Info]: valige teave, mis kuvatakse, kui kaamera on pildistusrežiimis. • Kadreerimisjuhiku valimiseks valikust [📐], [📐], [📐] või [📐] valige [Displayed Grid]. [📐] Settings: valige teave, mis kuvatakse indeksi ja kalendri taasesituse ajal.	32, 33, 64																																		
📺Control Settings	Valige juhtnupud, mis kuvatakse igas pildistusrežiimis. <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Juhtnupud</th> <th colspan="4">Pildistusrežiim</th> </tr> <tr> <th>P/A/S/M</th> <th>AUTO</th> <th>ART</th> <th>SCN</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Live Control (lk 20)</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> </tr> <tr> <td>SCP (lk 91)</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> </tr> <tr> <td>Live Guide (lk 18)</td> <td>—</td> <td>On/Off</td> <td>—</td> <td>—</td> </tr> <tr> <td>Art Menu</td> <td>—</td> <td>—</td> <td>On/Off</td> <td>—</td> </tr> <tr> <td>Scene Menu</td> <td>—</td> <td>—</td> <td>—</td> <td>On/Off</td> </tr> </tbody> </table>	Juhtnupud	Pildistusrežiim				P/A/S/M	AUTO	ART	SCN	Live Control (lk 20)	On/Off	On/Off	On/Off	On/Off	SCP (lk 91)	On/Off	On/Off	On/Off	On/Off	Live Guide (lk 18)	—	On/Off	—	—	Art Menu	—	—	On/Off	—	Scene Menu	—	—	—	On/Off	32
Juhtnupud	Pildistusrežiim																																			
	P/A/S/M	AUTO	ART	SCN																																
Live Control (lk 20)	On/Off	On/Off	On/Off	On/Off																																
SCP (lk 91)	On/Off	On/Off	On/Off	On/Off																																
Live Guide (lk 18)	—	On/Off	—	—																																
Art Menu	—	—	On/Off	—																																
Scene Menu	—	—	—	On/Off																																
Picture Mode Settings	Kuvab ainult valitud pildirežiimi, kui pildirežiimi valimiseks kasutatakse otsejuhtimist või superjuhtpaneeli.	—																																		
Histogram Settings	[Highlight]: valige helenduse kuva alumine piir. [Shadow]: valige varjude kuva ülemine piir.	33																																		
Mode Guide	Valige olekuks [On], et kuvada valitud režiimi spikrit, kui keerate režiimi valimise ketast uuele seadistusele.	10																																		
Live View Boost	Kui olekuks on valitud [On], on prioriteet piltide nähtavastegemisel ning efektide särikompensatsioon ja teised seadistused ei ole ekraanil nähtaval.	—																																		
ART LV Mode	[mode1]: ekraanil on võimalik eelvaadata filtriefekte. [mode2]: päästiku poole peale vajutamisel ei ole filtriefektid ekraanil nähtavad. Valige soovitava esituse saavutamiseks.	—																																		
▶ Close Up Mode	[mode1]: filtriefekt on kogu aeg kuvatud. [mode2]: vajutage nuppu Q, et kuvada määratletud suumisuhete suuri raami. Lähemale suumimiseks vajutage uuesti nuppu Q.	14, 64																																		

10






Kaamera seadistuste kohandamine

Valik	Kirjeldus	
<b>Info Off</b>	Valige, kui pikalt teavet kuvatakse.	
<b>Backlit LCD</b>	Kui valitud aja jooksul ei tehta ühtegi toimingut, hämardub taustvalgustus aku säästmiseks. Taustvalgustus ei hämardu, kui olekuks on valitud [Hold].	—
<b>Sleep</b>	Kaamera lülitub ooterežiimile (energiasäästerežiimile), kui valitud aja jooksul ei tehta ühtegi toimingut. Kaamera aktiveerimiseks vajutage päästikut pooleldi alla.	—
<b>⏻ (Helisignaali)</b>	Kui olekuks on valitud [Off], saate välja lülitada helisignaali, mis kaasneb fookuse lukustumisega päästiku vajutamisel.	—
<b>Helitugevus</b>	Saate reguleerida helitugevust.	15, 62, 66
<b>USB Mode</b>	Valige režiim kaamera ühendamiseks arvuti või printeriga. Valige olekuks [Auto], et kuvada USB-režiimi valikuid iga kord, kui kaamera on ühendatud.	—

Valik	Kirjeldus	
<b>EV Step</b>	Valige intervallide suurus, mida kasutatakse säriaja, ava, särikompensatsiooni ja teiste särituse parameetrite valimiseks.	—
<b>Mõõtmise</b>	Valige stseenile vastav mõõtmiserežiim.	41
<b>AEL Metering</b>	Valige mõõtmisviis, mida kasutatakse AE-luku jaoks (lk 41). [Auto]: kasutage hetkel valitud mõõtmisviisi.	—
<b>ISO</b>	Seadistage ISO-tundlikkus.	48
<b>ISO Step</b>	Valige ISO-tundlikkuse valimiseks saadaolevad intervallid.	—
<b>ISO-Auto Set</b>	Valige ISO-tundlikkuse jaoks kasutatav ülempiir ja vaikeväärtus, kui valiku [ISO] olekuks on valitud [Auto]. [High Limit]: valige ülempiir automaatsele ISO-tundlikkuse valikule. [Default]: valige vaikeväärtus automaatsele ISO-tundlikkuse valikule.	—
<b>ISO-Auto</b>	Valige pildistusrežiimid, milles on saadaval ISO-tundlikkuse valik [Auto]. [P/A/S]: automaatne ISO-tundlikkuse valik on saadaval kõikides režiimides, v.a režiimis <b>M</b> . ISO-tundlikkus on režiimis <b>M</b> fikseeritud tasemele ISO 200. [All]: automaatne ISO-tundlikkuse valik on saadaval kõikides režiimides.	—
<b>Bulb Timer</b>	Saate määrata aegvõtte jaoks maksimaalse ajavahemiku.	—
<b>Anti-shock [♦]</b>	Valige viivitus päästikule vajutamise ning katiku vabastamise vahel. See vähendab kaamera värisemist, mida põhjustab rappumine. See funktsioon on kasulik olukordades nagu mikroskoopiline fotograafia ja astrofotograafia. See on kasulik ka seeriavõtete puhul (lk 49) ja iseavajaga pildistamisel (lk 49).	—





 **Custom**

 MENU →  → 

Valik	Kirjeldus	
 <b>X-Sync.</b>	Valige välgu käivitumisel kasutatav säriaeg.	104
 <b>Slow Limit</b>	Valige kõige aeglasem säriaeg, mis on välgu kasutamisel saadaval.	104
 + 	Kui olekuks on seadistatud [On], lisatakse see särikompensatsiooni väärtusele ja reguleeritakse välgu intensiivsust.	40, 60

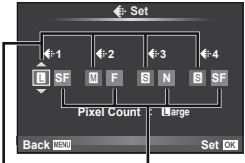
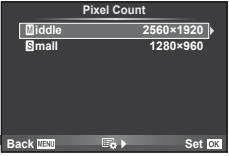
 **/Color/WB**

 MENU →  → 

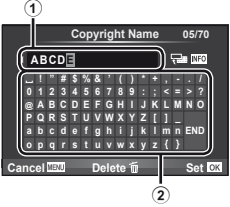
Valik	Kirjeldus	
<b>Noise Reduct.</b>	See funktsioon vähendab pika säriaja puhul tekkivat müra. [Auto]: müravähendus teostatakse ainult pika säriajaga. [On]: müravähendus tehakse iga võttega. [Off]: müravähendus on väljas. <ul style="list-style-type: none"> <li>Müravähendusega pildistamisel pikeneb pildi salvestamise aeg umbes kaks korda.</li> <li>Müravähendus lülitub seeriavõtte ajal automaatselt välja.</li> <li>See funktsioon ei pruugi mõnede pildistustingimuste või objektide puhul efektiivselt töötada.</li> </ul>	53
<b>Noise Filter</b>	Valige müravähenduse hulk kõrge ISO-tundlikkuse juures.	—
<b>WB</b>	Valige valge tasakaalu režiim.	43
All 	[All Set]: kasutage sama valgetasakaalu kompenseerimist kõikides režiimides, v.a [CWB]. [All Reset]: seadistage valgetasakaalu kompensatsiooniks 0 kõigis režiimides, v.a [CWB].	—
 <b>Keep Warm Color</b>	Valige [Off], et kõrvaldada hõõglambi valguses jäädvustatud piltidelt „soojad“ värvid.	—
 <b>+WB</b>	Reguleerige valgetasakaalu koos välguga kasutamiseks.	—
<b>Color Space</b>	Saad valida, kuidas värvid ekraanil või printeril taasesitatakse.	—
<b>Shading Comp.</b>	Valige olekuks [On], et parandada perifeerset valgustust objektiivi tüübi järgi. <ul style="list-style-type: none"> <li>Kompensatsioon ei ole saadaval telekonverteri või vaherõnga puhul.</li> <li>Kõrge ISO-tundlikkuse puhul võib fotode servades olla nähtav müra.</li> </ul>	—

**10**

Kaamera seadistuste kohandamine

Valik	Kirjeldus	📷
<p>← Set</p>	<p>JPEG-fotode salvestusrežiimi saab valida pildi suuruse ja tihendusastme nelja kombinatsiooni seast. Kaamera pakub iga kombinatsiooni puhul välja kolm suurust ja neli tihendusastet.</p> <p><b>JPEG-salvestusrežiimide muutmine</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Valige nuppude ◀▶ abil kombinatsioon ([←1] – [←4]) ning muutmiseks kasutage nuppe ▲▼.</li> <li>Vajutage nuppu ⓧ.</li> </ol>  <p>Pikslite arv                      Pakkimistihedus</p>	47
Pixel Count	<p>Valige pikslite arv [M] ja [S]-suurusega piltidele.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Valige [Pixel Count] ⚙ kohandatud menüü 📷 vahekaardil.</li> <li>Valige [Middle] või [S mall] ja vajutage ▶.</li> <li>Valige pikslite arv ja vajutage nuppu ⓧ.</li> </ol> 	47

Valik	Kirjeldus	📷
Quick Erase	Kui olekuks on valitud [On], kustutatakse taasesituskuval olev pilt kohe, kui vajutate nuppu 🗑.	—
RAW+JPEG Erase	<p>Valige teostatav toiming, kui RAW+JPEG seadistusega salvestatud pilt kustutatakse ühe kaadri taasesituses (lk 15).</p> <p>[JPEG]: kustutatakse ainult JPEG-koopia.</p> <p>[RAW]: kustutatakse ainult RAW-koopia.</p> <p>[RAW+JPEG]: kustutatakse mõlemad koopiad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Piltide valimise või [All Erase] (lk 65) valimise ajal kustutatakse nii RAW-, kui JPEG-koopiad.</li> </ul>	47
File Name	<p>[Auto]: isegi uue mälukaardi sisestamisel säilitatakse eelmise kaardi kaustanumbrid. Failide nummerdamine jätkub viimasena kasutatud numbrist või mälukaardil olevast suurimast võimalikust numbrist.</p> <p>[Reset]: uue mälukaardi sisestamisel algavad kaustanumbrid 100-st ning failinimi algab 0001-st.</p> <p>Kui sisestatakse mälukaart, millel on pildid, siis algavad failinumbrid mälukaardil olevast suurimast numbrist.</p>	—

Valik	Kirjeldus	👉
<b>Edit Filename</b>	Valige, kuidas pildifaili nimetatakse, redigeerides osa failinimest, mis allpool halliga esile tõstetud. sRGB: Pmdd0000.jpg _____ Pmdd AdobeRGB: _mdd0000.jpg _____ mdd	—
<b>Priority Set</b>	Valige kinnitusdialoogide jaoks vaikimisi valik ([Yes] või [No]).	—
<b>dpi Setting</b>	Valige printimise eraldusvõime. [Auto]: printimise eraldusvõime valitakse automaatselt pildi suuruse järgi. [Custom]: vajutage nuppu ▶, et valida printimise eraldusvõime.	—
<b>Copyright Settings</b>	<p>Lisage uutele fotodele pildistaja nimi ja autoriõiguste omanik. Nimed võivad sisaldada kuni 63 tähemärki. [Copyright Info.]: valige olekuks [On], et lisada Exif-andmetes olevad pildistaja ja autoriõiguste omaniku nimed uutele fotodele. [Artist Name]: sisestage pildistaja nimi. [Copyright Name]: sisestage autoriõiguste omaniku nimi.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p>1) Tõstke esile tähemärk ② ja vajutage nuppu <b>OK</b>, et lisada esile tõstetud tähemärki nimele ①.</p> <p>2) Korra ke nime lõpetamiseks 1. sammu ja seejärel tõstke esile valik [END] ning vajutage nuppu <b>OK</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tähemärgi kustutamiseks vajutage nuppu <b>INFO</b>, et paigutada kursorit nimeväljale ①, tõstke esile tähemärk ja vajutage nuppu <b>🗑</b>.</li> </ul> </div> 	—

- OLYMPUS ei võta vastutust kahjustuste eest, mis on seotud valiku [Copyright Settings] kasutamisel tekkinud vaidlustel. Kasutage omal vastutusel.

Valik	Kirjeldus	👉
<b>Mode</b>	Valige videoklipi salvestusrežiim. Seda valikut saate valida ka otsejuhtimist kasutades.	61
<b>Movie+Still</b>	Valige olekuks [On], et salvestada pilti, kui videoklipp lõppeb.	92
<b>Movie</b> 🎤	Hääletute videoklippide salvestamiseks valige olekuks [Off]. Seda valikut saate valida ka otsejuhtimist kasutades.	62

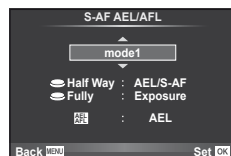
Valik	Kirjeldus	
<b>Pixel Mapping</b>	Sensori korrastusfunktsioon võimaldab kaamerale kontrollida ja korrigeerida sensori ja pilditöötlemise funktsioone.	98
<b>Exposure Shift</b>	Reguleerige optimaalset säritust eraldi iga mõõtmisrežiimi jaoks. <ul style="list-style-type: none"> <li>• See vähendab valitud suunas saadaolevate särikompensatsioonide valikute arvu.</li> <li>• Efektid pole nähtavad ekraanil. Säritusele tavaseadistuse tegemiseks viige läbi särikompensatsioon (lk 40).</li> </ul>	—
<b>Warning Level</b>	Valige, millisel aku tasemel kuvatakse hoiatus .	6
<b>Level Adjust</b>	Reguleerige virtuaalse horisondi nurka. [Reset]: tehase vaikimisi nurga taastamine. [Adjust]: määrake virtuaalne horisont kaamera olemasolevaks nurgaks.	—
<b>Touch Screen Settings</b>	Aktiveerige puutekraan. Valige [Off], et keelata puutekraan.	22
<b>Eye-Fi*</b>	Eye-Fi-mälukaardi kasutamise ajal üleslaadimise lubamine või keelamine.	99

\* Kasutage kooskõlas kohalike normidega. Lennukite pardal ning teiste kohtades, kus raadiovõrguseadmete kasutamine on keelatud, võtke Eye-Fi-mälukaart kaamerast välja või valige [Off] funktsioonile [Eye-Fi].  
Kaamera ei toeta „lõputut“ Eye-Fi-režiimi.

## ■ AEL/AFL

MENU → ⚙ → → [AEL/AFL]

Nuppe Fn1 ja saate kasutada mõõtmise või automaatafokuse jaoks. Valige režiim iga fookusrežiimi jaoks.



## AEL/AFL režiim

Režiim		Päästiku funktsioon				Fn1 nupp või  nupu funktsioon	
		Pooleldi all		Täiesti all		Hoides all nupu AEL/AFL	
		Fookus	Säritus	Fookus	Säritus	Fookus	Säritus
S-AF	režiim 1	S-AF	Lukustatud	–	–	–	Lukustatud
	režiim 2	S-AF	–	–	Lukustatud	–	Lukustatud
	režiim 3	–	Lukustatud	–	–	S-AF	–
C-AF	režiim 1	C-AF käivitus	Lukustatud	Lukustatud	–	–	Lukustatud
	režiim 2	C-AF käivitus	–	Lukustatud	Lukustatud	–	Lukustatud
	režiim 3	–	Lukustatud	Lukustatud	–	C-AF käivitus	–
	režiim 4	–	–	Lukustatud	Lukustatud	C-AF käivitus	–
MF	režiim 1	–	Lukustatud	–	–	–	Lukustatud
	režiim 2	–	–	–	Lukustatud	–	Lukustatud
	režiim 3	–	Lukustatud	–	–	S-AF	–



## ■ **[Fn]** Function, **[Fn2]** Function, **⊙** Function

MENU → → → [Button Function] →

[**[Fn]** Function]/[**[Fn2]** Function]/[**⊙** Function]



Nuppudele **Fn1/Fn2** ja **⊙** saate määrata järgmisi funktsioone. Võimalikud valikud on erinevatel nupudel erinevad.

	Säriskompensatsiooni saab reguleerida, keerates nupu vajutamise ajal ketast.
<b>AEL/AFL režiim</b>	Vajutage nuppu <b>Fn1</b> või <b>⊙</b> , et lukustada fookust ja säritust.
<b>⊙ REC</b>	Vajutage videoklipi jäädvustamiseks nuppu. Kui nupule ei ole hetkel määratud videoklipi salvestamist, saab videoklippe salvestada, keerates režiimiketta asendisse  ning vajutades päästikule.
<b>Preview (elektrooniline)</b>	Nupu vajutamisel peatatakse ava valitud väärtusel (lk 51).
	Nupu vajutamisel mõõdab kaamera valgetasakaalu (lk 44).
<b>[Home] Home</b>	Nupule vajutamine valib valikuga [ <b>[Home]</b> Set Home] salvestatud AF-sihiku (lk 82). AF-sihiku meelisasendit tähistab ikoon . Algsele AF-sihiku režiimile naasmiseks vajutage nuppu uuesti. Kui kaamera lülitatakse välja meelisasendi valimise ajal, lähtestatakse meelisasend.
<b>MF</b>	Vajutage nupule, et valida käsitsi fokuseerimise režiim. Eelnevalt valitud AF-režiimi taastamiseks vajutage nuppu uuesti.
<b>RAW </b>	Vajutage nuppu, et lülitada ümber salvestusrežiimide JPEG ja RAW+JPEG vahel.
<b>Test Picture</b>	Pildistamiseks ja foto kuvamiseks ekraanil ilma seda mälukaardile salvestamata vajutage nuppu <b>Fn1</b> või <b>⊙</b> vajutamise ajal päästikut.
<b>Myset1–Myset4</b>	Nupu <b>Fn1</b> või <b>⊙</b> vajutamise ajal tehtud pildid jäädvustatakse valikus [Reset/Myset] valitud seadistusi kasutades (lk 35).
<b>Backlit LCD</b>	Vajutage nuppu <b>Fn1/Fn2</b> või <b>⊙</b> , et lülitada ekraan välja. See on kasulik, kui kasutate elektroonilist pildiotsijat. Ekraani sisselülitamiseks vajutage uuesti nuppu.
<b>IS Mode</b>	Pildistabilisaatori seadistuste reguleerimine.
<b>Live Guide</b>	Vajutage nupule otsejuhi kuvamiseks.
<b>Digital Tele-converter</b>	Vajutage nupule digitaalse suurenduse sisse- või väljavajutamiseks.
<b>Off</b>	Nupule pole määratud ühtegi funktsiooni.

## Tarvikupordi menüü valikud


### OLYMPUS PENPAL Share

MENU →  → 

Valik	Kirjeldus	
<b>Please Wait</b>	Võtke vastu pilte ja lisage hoste aadressiraamatusse.	71
<b>Address Book</b>	[Address List]: vaadake aadressiraamatusse salvestatud hoste. [New Pairing]: lisage host aadressiraamatusse. [Search Timer]: valige, kui kaua kaamera otsib hosti.	72
<b>My OLYMPUS PENPAL</b>	Saate kuvada teavet oma OLYMPUS PENPAL-i kohta, sealhulgas nime, aadressi ja toetatud teenuseid. Seadme nime redigeerimiseks vajutage nuppu  .	72
<b>Picture Send Size</b>	Valige suurus, millega pilte edastatakse. [Size 1: Small]: pildid saadetakse suurusel 640 × 480. [Size 2: Large]: pildid saadetakse suurusel 1920 × 1440. [Size 3: Medium]: pildid saadetakse suurusel 1280 × 960.	71








### OLYMPUS PENPAL Album

MENU →  → 

Valik	Kirjeldus	
<b>Copy All</b>	Kõik pildi- ja helifailid kopeeritakse mälukaardi ja OLYMPUS PENPAL-i vahel. Kopeeritud piltide suuruseid muudetakse vastavalt valikule, mis on valitud pildi kopeerimissuuruseks.	72
<b>Reset Protect</b>	Eemaldage kaitse kõikidelt OLYMPUS PENPAL-i albumis olevatelt piltidelt.	72
<b>Album Mem. Usage</b>	Vaadake hetkel albumis olevate piltide arvu ja lisapiltide arvu, mida saab salvestada suurusel [Size 2: Medium].	72
<b>Album Mem. Setup</b>	[All Erase]: kustutage kõik albumis olevad pildid. [Format Album]: albumi vormindamine.	72
<b>Picture Copy Size</b>	Valige suurus, millega pilte kopeeritakse. [Size 1: Large]: kopeeritud piltide suurus ei muudeta. [Size 2: Medium]: pildid kopeeritakse suurusel 1920 × 1440.	72

### Electronic Viewfinder

MENU →  → 

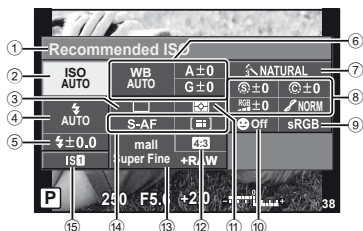
Valik	Kirjeldus	
<b>EVF Adjust</b>	Reguleerige elektroonilise pildiotsija heledust ja värvustemperatuuri. Valitud värvustemperatuuri kasutatakse ka taasesituse ajal ekraanil. Valige nuppude   abil värvustemperatuur (  ) või heledus (  ) ja nuppude   abil väärtus vahemikus [+7] ja [-7].	102



## Superjuhtpaneeli kasutamine

Nimetus „superjuhtpaneel“ tähistab allpool olevat kuva, milles on pildistamise seadistused koos valikutega, mis on hetkel nende jaoks valitud.

Superjuhtpaneeli kasutamiseks valige funktsiooni [📷 Control Settings] > [SCP] olekuks [On] (lk 83). Otsejuhtimise, superjuhtpaneeli ja teiste kuvade vahel valimiseks vajutage pildistusseisundis nuppu **OK** ja seejärel nuppu **INFO**, et liikuda erinevate kuvade vahel.



### ■ Seadistused, mida on võimalik muuta superjuhtpaneeli kasutades

- |                                       |                            |           |
|---------------------------------------|----------------------------|-----------|
| ① Hetkel tehtud valik                 | Gradatsioon                | lk 46     |
| ② ISO-tundlikkus .....                | Must-valge filter          | lk 46     |
| ③ Seeriavõtte/iseavaja .....          | Pildivarjund               | lk 46     |
| ④ Välguvõimetus .....                 | ⑨ Värvivõimetus .....      | lk 85     |
| ⑤ Välgu intensiivsuse juhtimine ..... | ⑩ Näo prioriteet .....     | lk 39, 82 |
| ⑥ Valge tasakaal .....                | ⑪ Mõõterežiim .....        | lk 41     |
| ⑦ Pildirežiim .....                   | ⑫ Kuvasuhe .....           | lk 48     |
| ⑧ Teravus                             | ⑬ Salvsturežiim .....      | lk 47     |
| Kontrastsus                           | ⑭ AF-režiim .....          | lk 36     |
| Küllastus                             | AF-sihik .....             | lk 37     |
|                                       | ⑮ Pildistabilisaator ..... | lk 42     |

### ! Ettevaatust

- Ei kuvata videoklipi salvestamise režiimis.

**1** Pärast superjuhtpaneeli kuvamist valige nuppude abil soovitud seadistus ja vajutage nuppu **OK**.

- Seadistusi saate valida ka kettaid kasutades.



**2** Tehke valik nuppude abil ja vajutage nuppu **OK**.


- Vajadusel korra sammu 1 ja 2.
- Valitud seadistused rakenduvad automaatselt, kui mõne sekundi jooksul ei teostata ühtegi toimingut.

**3** Pildistusseisundis naasmiseks vajutage päästik pooleldi alla.



## Videoklippide salvestamine päästikuga

Videoklippide salvestamiseks kasutatakse tavaliselt nuppu , kuid kui igale nupule **Fn1**, **Fn2** ja  on määratud teised funktsioonid, saate kasutada päästikut.

- 1 Keerake režiimi valimise ketas asendisse .
- 2 Vajutage päästik pooleldi alla ja fokuseerige objekti, mida soovite salvestada.

- Kui objekt on fookuses, süttib AF-kinnitustähis.



režiimi kuva

Saadaolev salvestusaeg

- 3 Salvestamise alustamiseks vajutage päästik täiesti alla.
  - **REC** süttib, kui videoklipi salvestatakse koos heliga.






Salvestamise ajal süttib punaselt

Salvestusaega kokku

- 4 Salvestamise lõpetamiseks vajutage päästik täiesti alla.

### Pildistamine salvestamise lõppedes

Valige funktsiooni [Movie+Still] olekuks [On], et pildistada, kui videoklipi salvestamine on lõpetatud. See funktsioon on kasulik, kui soovite lisaks videoklipile salvestada fotot.

- 1 Valige [Movie+Still] kohandatud menüüs  (lk 81) vahekaardil .
- 2 Valige [On] ja vajutage nuppu .



### Ettevaatust

- See valik on saadaval ainult siis, kui päästikut kasutatakse videoklippide salvestamiseks.

## Pildistamine juhtmevaba kaugjuhtimisega valguga

Lisavälke, mis pakuvad kaugjuhtimisrežiimi ja on mõeldud kasutamiseks selle kaameraga, saate kasutada juhtmevaba valguga pildistamiseks. Kaamera saab sõltumatult juhtida kuni kolme kaugvälgu rühma, mis koosnevad sisseehitatud valgust ja/või kaugvälkudest. Lisateavet vaadake lisavalguga kaasasolevatest dokumentidest.

### 1 Seadistage kaugvälgud RC-režiimile ja paigutage need soovitud kohtadesse.

- Iga välgu sisselülitamiseks vajutage nuppu **MODE** ja valige RC-režiim.
- Valige iga välgu jaoks kanal ja rühm.

### 2 Valige olek [On] režiimile [**⚡** RC Mode] **Ⓜ** pildistusmenüüs 2 (lk 107).

- Superjuhtpaneel siirdub RC-režiimi.
- Saate valida superjuhtpaneeli kuva, kui vajutate mitu korda nuppu **INFO**.
- Valige välgurežiim (pange tähele, et punasilmsuse vähendamine ei ole RC-režiimis saadaval).

### 3 Kohandage iga rühma seadistusi superjuhtpaneelil.

Grupp

- Valige välgu juhtimisrežiim ja reguleerige välgu intensiivsust eraldi iga grupi jaoks. Valige välgu intensiivsuses **MANUAL**-režiimi jaoks.

Reguleerib sisseehitatud välgu seadeid.

Välgu intensiivsuse väärtus

Normaalne välk/Super FP-välk

- Ümberlülitamine normaalse välgu ja Super FP-välgu vahel.

Sidevalguse tase

- Seadistage sidevalguse tasemeks [HI], [MID] või [LO].

Kanal

- Seadke sidekanaliks valguga sama kanal.

Välgu juhtimisrežiim

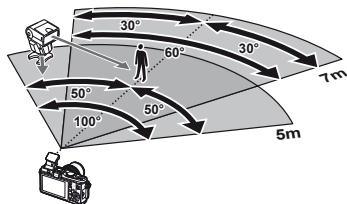
Välgu intensiivsus

### 4 Sisseehitatud välgu avamiseks vajutage nuppu **⚡UP**.

- Kui sisseehitatud välk ja kaugvälk on laetud, tehke proovivõte.

#### ■ Juhtmevaba välgu juhtimisulatus

Paigutage juhtmevabad valgud nii, et nende kaugsensorid on suunatud kaamera poole. Joonisel on näidatud ligikaudsed ulatused, kuhu välke võib paigutada. Tegelik juhtimisulatus võib erineda kohalikest tingimustest.



#### ⚠ Ettevaatust

- Soovitame kasutada kuni kolmest kaugvälgust koosnevat rühma.
- Kaugvälke ei saa kasutada teise kardina aeglase sünkroonimise jaoks või värina vähendamise särituse jaoks, mis on pikem kui 4 sekundit.
- Kui objekt on kaamerale liiga lähedal, võib sisseehitatud välgu eraldatav kontrollvälg mõjutada säritust (seda efekti saate vähendada, kui vähendate sisseehitatud välgu võimsust, nt difuusori abil).

## Pildistusnõuanded ja -teave

### Kaamera ei lülitu sisse, kuigi aku on paigaldatud

#### Aku ei ole täielikult laetud


- Lae akulaadijaga akut.

#### Aku on külma tõttu ajutiselt töövõimetu


- Akujõudlus langeb madalatel temperatuuridel. Võta aku välja ja soojenda seda mõnda aega oma taskus.

### Kaamera ei pildista päästiku vajutamisel

#### Kaamera on automaatselt välja lülitunud

- Kaamera lülitub automaatselt ooterežiimi, kui määratud aja jooksul ei tehta ühtegi toimingut.  [Sleep] (lk 13)  
Kui pärast ooterežiimi lülitumist ei tehta määratud aja jooksul (5 minutit) ühtegi toimingut, lülitub kaamera automaatselt välja.

#### Valk laeb parajasti

- Kui laadimine on pooleli, vilgub ekraanil märk . Oota kuni vilkumine lõpeb ja seejärel vajuta päästikule.

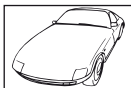
#### Fookuse leidmine ei õnnestu

- Kaamera ei suuda fookuseerida objekte, mis on liiga lähedal või mis ei sobi automaatfookuse jaoks (ekraanil vilgub AF-kinnitustähis). Suurendage vahemaad objektiga või fookuseerige kõrge kontrastsusega objektile, mis kaamerast sama kaugel kui peamine objekt, muutke kompositsiooni ja pildistage.

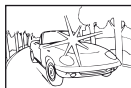
#### Raskesti fookuseeritavad objektid

Autofookusega võib teravustamine olla raskendatud järgmistes tingimustes.

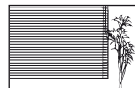
AF-kinnitustähis vilgub.  
Need objektid ei ole fookuses.



Madala kontrastsusega objekt



Kaadri keskel on liiga erk valgus

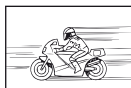


Vertikaalsete joonteta objekt

AF-kinnitustähis süttib, kuid objekt ei ole fookuses.



Erinevatel kaugustel paiknevad objektid




Kiiresti liikuvad objektid




Objekt on väljaspool AF-ala

## Müra vähendamine on aktiveeritud.

- Öiste võtete puhul on säriaeg pikem ja piltidele võib tekkida müra. Kaamera aktiveerib pärast pika säriajaga pildistamist müra vähendamise protsessi. Selle ajal ei ole võimalik pildistada. Saate seadistada funktsiooni [Noise Reduct.] olekuks [Off].  „Kaamera seadistuse kohandamine“ (lk 81)

## Kuupäev ja kellaeg on seadmata

### Kaamerat kasutatakse ostu hetkel kehtinud sätetega

- Ostu hetkel ei ole kuupäeva ega kellaega seadistatud. Seadistage kuupäev ja kellaeg enne kaamera kasutamist.  „Kuupäeva/kellaaja seadistamine“ (lk 7)


### Aku on kaamerast välja võetud

- Kui jätab kaamera ilma akuta umbes 1 päevaks, lähtestatakse kuupäeva ja kellaaja sätted tehase vaikeväärtustele. Kui aku oli kaameras enne eemaldamist vaid lühikest aega, tühistatakse sätted kiiremini. Enne oluliste piltide tegemist veendu, et kuupäeva ja kellaaja sätted on õiged.

## Seadistatud funktsioonid taastatakse tehase vaikesätetele

Kui pöörate režiimi valimise ketast või lülitate toite välja muus võtterežiimis kui **P**, **A**, **S** või **M**, taastatakse muudetud sätetega funktsioonide tehase vaikesätted.

## Tehtud pilt paistab valkjalt

See võib juhtuda, kui pildistate vastu valgust või pooleldi vastu valgust tingimustes. Põhjuseks on nähtus nimega helk ehk läbipaiste. Võimaluse korral kaalu kompositsiooni, kus tugev valgusallikas ei jää pildile. Helk võib ilmuda isegi siis, kui valgusallikas pildile ei jää. Kasuta objektiivivalgusallika eest varjamiseks varjukit. Kui objektiivivarjuk ei aita, kasutage valguse varjamiseks oma kätt.  „Vahetatavad objektiivid“ (lk 100)

## Tehtud pildil ilmuvad objektile tundmatud heledad laigud


Seda võivad põhjustada sensori põlevad pikslid. Teostage funktsioon [Pixel Mapping].

Kui probleemi ei õnnestu kõrvaldada, korrasta pikslid mitu korda.












 „Sensori korrastus – pilditõõtlusfunktsioonide kontrollimine“ (lk 98)

## Funktsioonid, mida ei saa menüüdest valida










Mõni üksus ei pruugi olla menüüst noolepadja abil valitav.

- Üksused, mida ei saa praeguses pildistusrežiimis valida
- Üksused, mida ei saa seada teatud elemendi tõttu, mis on juba valitud.  
Funktsioonide [] ja [Noise Reduct.] jne korraga kasutamine.

## Veateated

Ekraani näidik	Võimalik põhjus	Korrigeeriv toiming
 No Card	Mälukaarti ei ole sisestatud või seda ei saa tuvastada.	Paigalda või asenda mälukaart.
 Card Error	Mälukaardiga on probleem.	Sisesta mälukaart uuesti. Kui probleem ei kao, vorminda mälukaart. Kui mälukaarti ei saa vormindada, pole kaarti võimalik kasutada.
 Write Protect	Mälukaardile kirjutamine on keelatud.	Mälukaardi kirjutuskaitse lüliti on seadistatud „LOCK“-poolele. Vabastage lüliti. (lk 99)
 Card Full	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mälukaart on täis. Enam ei saa salvestada pilte ega muud teavet, nagu näiteks prindireserveeringud.</li> <li>Mälukaardil ei ole ruumi ja prindireserveeringuid ega uusi pilte ei ole võimalik salvestada.</li> </ul>	Asenda mälukaart või kustuta mittevajalikud pildid. Enne kõikide piltide kustutamist laadige olulised pildid arvutisse.
	Mälukaarti ei õnnestu lugeda. Mälukaart võib olla vormindamata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valige [Clean Card], vajutage nuppu  ja lülitage kaamera välja. Võta kaart välja ja puhi metallpind pehme kuiva lapiga kuivaks.</li> <li>Mälukaardi vormindamiseks valige [Format] ► [Yes] ja seejärel vajutage nuppu . Kaardi vormindamisel kustutatakse mälukaardi kõik andmed.</li> </ul>
 No Picture	Mälukaardil ei ole pilte.	Mälukaardil ei ole pilte. Salvestage pilte ja taasesitage neid.
 Picture Error	Valitud pilti ei saa taasesituseks kuvada, sest pilt on kahjustunud. Võib-olla ei ole pilti võimalik selles kaameras taasesitada.	Kuva pilt arvutis pilditöötlusprogrammi abil. Kui seda ei ole võimalik teha, on pildifail kahjustunud.
 The Image Cannot Be Edited	Muu kaameraga tehtud pilte ei ole antud kaameras võimalik redigeerida.	Kasuta pildi redigeerimiseks pilditöötlustarkvara.
 Picture Error	Pilte ei saa edastada seadmete vahel, mis hetkel võtavad vastu või edastavad andmeid.	Suurendage mälukaardi saadaolevat mälumahtu, näiteks kustutades soovimatuid pilte või valides edastatavatele piltidele väiksema suuruse.



Ekraani näidik	Võimalik põhjus	Korrigeeriv toiming
 °C/°F		Lülitage kaamera välja ja oodake sisetemperatuuri alanemist.
 Kaamera sisetemperatuur on liiga kõrge. Oota veidi, kuni kaamera jahtub.	Kaamera sisetemperatuur on tõusnud seeriavõtte tõttu.	Oota veidi, kuni kaamera lülitub automaatselt välja. Enne edasist kasutamist lase kaameral jahtuda.
 Battery Empty	Aku on tühi.	Lae akut.
 No Connection	Kaamera ei ole arvuti või printeriga õigesti ühendatud.	Lahuta kaamera ja seejärel ühenda õigesti tagasi.
 No Paper	Printeris ei ole paberit.	Pane printerisse paber.
 No Ink	Printeri tint on otsas.	Vahetage välja printeri tindikassett.
 Jammed	Paber on kinni jäänud.	Eemaldage kinni jäänud paber.
Settings Changed	Printeri paberikassett on eemaldatud või printerit on käsitsetud kaamera seadistuste rakendamise ajal.	Ära käsitse printerit kaamera sätete rakendamise ajal.
 Print Error	Printeri või kaameraga on probleem.	Lülita kaamera ja printer välja. Kontrollige printerit ja lahendage kõik probleemid enne printeri sisse lülitamist.
 Cannot Print	Mõne teise kaameraga tehtud pilte ei saa selle kaameraga printida.	Kasuta printimiseks arvutit.
Objektiiv on lukustatud. Palun pikendage objektiivi.	Sissetõmmatava objektiivi objektiiv jääb sisse tõmmatuks.	Pikendage objektiivi. (lk 12)
Palun kontrollige objektiivi olekut.	Kaamera ja objektiivi ühenduses esineb viga.	Lülitage kaamera välja, kontrollige objektiivi ühendust ning lülitage kaamera uuesti sisse.

## Kaamera puhastamine ja hoidmine

### Kaamera puhastamine

Lülita kaamera välja ja eemalda sellest enne puhastamist aku.

#### Väliselt

- Pühkige õrnalt pehme lapiga. Kui kaamera on väga määrdunud, leota lappi kerges seebiveses ja väana hästi välja. Pühi kaamerat niiske lapiga ja kuivata seejärel kuiva lapiga. Pärast kaamera kasutamist rannas kasuta puhtas vees niisutatud ja hästi väljaväänatud lappi.

#### Ekraan

- Pühkige õrnalt pehme lapiga.

#### Objektiiv

- Puhkuge tolm objektiivilt maha poodides saadaoleva puhuriga. Pühi objektiivi õrnalt puhastuspaberiga.

### Hoidmine

- Kui kavatsed kaamera pikemaks ajaks hoiule panna, võta aku ja mälukaart välja. Paiguta kaamera jahedasse, kuiva ja õhutatud kohta.
- Paigaldage aeg-ajalt aku ja kontrollige kaamera talitlust.
- Eemaldage tolm ja muud võõrkehad korpusest ja tagakattelt enne nende eemaldamist.
- Kui objektiiv ei ole kaamera küljes, kinnita kindlasti kerekork, et vältida tolmu sattumist kaamerasse. Enne objektiivi hoiustamist pange objektiivi esi- ja tagakate kindlasti tagasi.
- Pärast kasutamist puhastage kaamerat.
- Ärge hoiustage koos putukatõrjevahenditega.

### Sensori puhastamine ja kontrollimine

Kaameral on tolmueemaldusfunktsioon, mis aitab ultrahelivibratsiooni abil vältida tolmu sattumist sensorisse ning eemaldada sensori pinnalt tolmu ja saasta.

Tolmueemaldusfunktsioon hakkab kaamera sisselülitamisel automaatselt tööle.


Tolmueemaldusfunktsioon töötab samaaegselt sensori korrastusfunktsiooniga, mis kontrollib pildisensori ja pilditöötluslülituse seisundit. Kuna tolmueemaldusfunktsioon aktiveeritakse iga kord toite sisselülitamisel, siis peaks tolmu tõhusaks eemaldamiseks hoidma kaamerat püstasendis.

#### Ettevaatus

- Ära kasuta tugevaid lahusteid nagu benseen või alkohol ega keemiliselt töödeldud riiet.
- Hoidu kaamera paigutamisest kohtadesse, kus kasutatakse kemikaale, nii kaitses kaamerat korrosiooni eest.
- Kui objektiivi ei puhastata, võib objektiivi pinnale tekkida hallitus.
- Kui kaamerat ei ole pikka aega kasutatud, kontrolli enne pildistamist kaamera iga osa hoolikalt. Enne oluliste piltide tegemist tee kindlasti proovivõte, et kontrollida, kas kaamera töötab õigesti.

### Sensori korrastus – pilditöötlusfunktsioonide kontrollimine

Sensori korrastusfunktsioon võimaldab kaameral kontrollida ja korrigeerida sensori ja pilditöötluse funktsioone. Pärast ekraani kasutamist või järjest pildistamist oota enne sensori korrastusfunktsiooni kasutamist vähemalt üks minut, et tagada selle õige töö.

**1** Valige [Pixel Mapping]  kohandatud menüü (lk 81) vahekaardil .

**2** Vajutage nuppu  ja seejärel nuppu .

- Sensori korrastuse kestuse ajal kuvatakse riba [Busy]. Kui sensorikorrastus on lõpule viidud, taastatakse menüü.

### **Ettevaatust**

- Kui peaksid kaamera sensorikorrastuse ajal kogemata välja lülitama, alusta uuesti punktist 1.

## Mälukaardi põhitõed

### Kasutatavad mälukaardid

Selles kasutusjuhendis viidatakse kõikidele mälu-seadmetele kui „mälu-kaartidele“. Selle kaameraga saab kasutada järgmist tüüpi SD-mälu-kaarte (müügil kauplustes): SD, SDHC, SDXC ja Eye-Fi. Kõige ajakohasemat teavet on Olympuse veebilehel.



#### SD-mälu-kaardi kirjutuskaitse lülitati

SD-mälu-kaardi korpusel on kirjutuskaitse lülitati. Kui seadistate lülitati „LOCK“-poolele, ei saa te kaardile kirjutada, sellelt andmeid kustutada ega seda vormindada. Kirjutamise võimaldamiseks liigutage lülitati tagasi avatud asendisse.



### **Ettevaatust**

- Mälu-kaardil olevad andmed ei hävi täielikult isegi pärast mälu-kaardi vormindamist või andmete kustutamist. Kui sa mälu-kaarti enam kasutada ei kavatse, hävita see, et vältida tundliku isikuteabe lekkimist.
- Kasutage Eye-Fi-kaarti koosõlas kaamera kasutusriigis kehtivate seaduste ja eeskirjadega.
- Kohtades, näiteks lennukis, kus Eye-Fi kommunikatsioon on keelatud, eemaldage Eye-Fi-kaart kaamerast või valige [Eye-Fi] (lk 88) seadeks [Off].
- Eye-Fi-mälu-kaardid võivad kasutamise käigus muutuda kuumaks.
- Eye-Fi-mälu-kaardi kasutamisel võib aku kiiremini tühjeneda.
- Eye-Fi-mälu-kaardi kasutamisel võib kaamera toimida aeglasemalt.

### Mälu-kaardi vormindamine

Arvutis või teises kaameras vormindatud mälu-kaardid tuleb enne kasutamist kaameras vormindada.

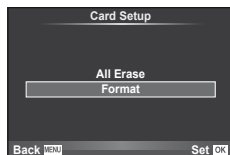
Mälu-kaardi vormindamisel kustutatakse kõik kaardil olevad andmed, sealhulgas kaitstud pildid. Kasutatud mälu-kaardi vormindamisel veendu, et mälu-kaardil pole pilte, mida soovid kindlasti säilitada.

**1** Valige [Card Setup] pildistusrežiimis  (lk 107).

**2** Valige [Format].

**3** Valige [Yes] ja vajutage nuppu .

- Toimub vormindamine.



## Aku ja laadija

- Kasutage ühte Olympuse liitium-ioonakut. Kasutage ainult ehtsaid OLYMPUSE taaslaetavaid akusid.
- Kasutage taaslaetavate akude laadimiseks ainult ühilduvaid akulaadijaid. BLS-1 akusid peab laadima laadijaga BCS-1, BLS-5 akusid aga laadijaga BCS-5.
- Kaamera energiakulu erineb suures ulatuses olenevalt kasutamiskiisist ja muudest tingimustest.
- Kuna järgnevad toimingud kulutavad palju energiat ka ilma pildistamiseta, tühjeneb aku ruttu.
  - Korduv automaatne teravustamine pildistusrežiimis päästikunupu pooleldi alla vajutamiseks.
  - Piltide kuvamine ekraanil pikema aja jooksul.
  - Ühendamine printeri või arvutiga.
- Kurnatud aku kasutamisel võib kaamera välja lülituda ilma aku tühjenemishoiatust kuvamata.
- Ostmise hetkel ei ole aku täielikult laetud. Laadige akut enne kasutuselevõttu kaasasoleva laadijaga.
- Tavaline laadimisaeg kaasasoleva laadija puhul on ligikaudu 3 tundi ja 30 minutit (hinnanguliselt).
- Ärge kasutage laadijaid, mis pole mõeldud kaasasoleva akuga kasutamiseks ning ärge kasutage akusid, mis pole mõeldud kaasasoleva laadijaga kasutamiseks.

### ! Ettevaatust

- Aku asendamine vale akutüübiga tekitab plahvatusohtu. Kõrvaldage kasutatud aku vastavalt juhistele. „Aku käsitlemise ohutusnõuded“ (lk 114)

## Laadija kasutamine reisil

- Laadijat võib kasutada kogu maailmas enamike koduste elektriliikatega vahemikus 100 V kuni 240 V AC (50/60 Hz). Siiski võib vahelduvvoolu võrgupesa riigiti või piirkonniti teistsuguse kujuga olla, mistõttu eeldab laadija kasutamine pesale vastava pistikadapteri olemasolu. Üksikasju saad küsida kohalikust elektripoeist või reisikorraldajalt.
- Ärge kasutage kauplustes müügil olevaid üleminekupistikuid, kuna laadijal võib tekkida talitlushäire.

## Vahetatavad objektiivid

Valige objektiiv vastavalt stseenile ja oma loominguks soovile. Kasutage objektiive, mis on kujundatud spetsiaalselt Four Thirdsi süsteemi jaoks ja millel on paremal näidatud sümbol või silt M. ZUIKO. Koos adapteriga saate kasutada ka Four Thirdsi süsteemi ja OM süsteemi objektiive.



### ! Ettevaatust

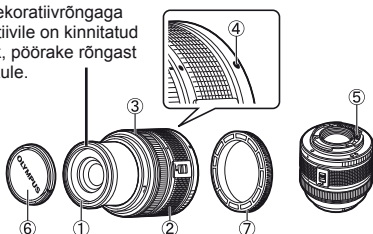
- Kerekorgi ja objektiivi kinnitamisel või mahavõtmisel hoia objektiivi kinnitusseadist kaamerale allapoole suunatuna. See takistab tolmu ja kõrvalise materjali sattumist kaamera sisemusse.
- Ära eemalda ega kinnita kerekorki või objektiivi tolmuses kohas.
- Ära suuna kaamera külge kinnitatud objektiivi päikese poole. See võib põhjustada kaamera tõrkeid või isegi süttimist päikesekiirte toimel, mida objektiiv suurendab.
- Ole hoolikas, et mitte kaotada kerekorki ja tagakatet.

## Objektiivi M.ZUIKO DIGITAL tehnilised andmed

### ■ Osade nimed

- ① Filtri kinnituskeere
- ② Suumiketas (ainult suumiga objektiivid)
- ③ Fokuseerimisrõngas
- ④ Joondamistähis
- ⑤ Elektrikontaktid
- ⑥ Esikate
- ⑦ Tagakate

Kui dekoratiivrõngaga objektiivile on kinnitatud varjuk, pöörake rõngast vasakule.



### ■ Objektiivi ja kaamera kombinatsioonid

Objektiivid	Kaamera	Kinnitus	AF	Mõõtmise
Micro Four Thirds'i süsteemi objektiiv	Micro Four Thirds'i süsteemi kaamera	Jah	Jah	Jah
Four Thirds'i süsteemi objektiiv		Kinnitamine võimalik paigaldusadapteriga	Jah <sup>*1</sup>	Jah
OM süsteemi objektiivid			Ei	Jah <sup>*2</sup>
Micro Four Thirds'i süsteemi objektiiv	Four Thirds'i süsteemi kaamera	Ei	Ei	Ei

\*1 Režiimi [AF Mode] funktsioone [C-AF] ja [C-AF+TR] ei saa kasutada.

\*2 Täpne mõõtmine pole võimalik.

### ■ Tehnilised põhiaandmed

Sätted	14–42 mm II R	17 mm	40–150 mm R	14–150 mm
Kinnitus	Micro Four Thirds'i kinnitusseadis			
Fookuskaugus	14–42 mm	17 mm	40–150 mm	14–150 mm
Maksimaalne ava	f/3.5–5.6	f/2.8	f/4.0–5.6	f/4.0–5.6
Pildinurk	75°–29°	64,9°	30,3°–8,2°	75°–8,2°
Objektiivi läätsede rühmitus	7 rühma, 8 objektiivi	4 rühma, 6 objektiivi	10 rühma, 13 objektiivi	11 rühma, 15 objektiivi
	Mitmehiline vääristus			
Diafragma vahemik	f/3.5–22	f/2.8–22	f/4.0–22	f/4.0–22
Pildistamiskaugus (Fookuskaugus)	• 0,25 m–∞ (14–19 mm) • 0,3 m–∞ (20–42 mm)	0,2 m–∞	0,9 m–∞	0,5 m–∞
Teravustamine	AF/MF valik			
Kaal (v.a varjuk ja kate)	115 g	71 g	190 g	260 g
Mõõtmised (Maks. diameeter × kogupikkus)	∅56,5×50 mm	∅57×22 mm	∅63,5×83 mm	∅63,5×83 mm
Filtri paigalduskeerme läbimõõt	37 mm	37 mm	58 mm	58 mm

### ! Ettevaatust

- Kui kasutate rohkem kui ühte filtrit või paksu filtrit, siis võidakse pildi servad ära lõigata.

## Peamised tarvikud

### Paigaldusadapter

Paigaldusadapteri abil saate kasutada kaamerat koob objektiividega, mis ei ühildu Micro Four Thirds'i süsteemi standardiga.

#### ■ Four Thirdsi objektiiv adapter (MMF-2)

Kaamerale peab olema MMF-2 Four Thirdsi objektiiv adapter, et saaksite paigaldada Four Thirdsi objektiive. Mõned funktsioonid, näiteks automaatfookus, ei pruugi olla saadaval.

#### ■ OM-adapter (MF-2)




Kasutage koos olemasolevate OLYMPUS OM süsteemi objektiividega. Fookus ja ava tuleb reguleerida käsitsi. Pildistabilisaatorit saab kasutada. Sisestage kaamera pildistabilisaatori seadistustes kasutatava objektiivi fookuskaugus.

### Kaugjuhtimiskaabel (RM-UC1)

Kasutage, kui väikseimgi kaamera liikumine võib põhjustada häguseid pilte, näiteks makrovõtetal või aegvõtetal. Kaugjuhtimiskaabel kinnitatakse kaameraga USB-kaabli abil.

### Konverterid

Konverterid kinnituvad kaamera objektiivile kiireks ja hõlpsaks kalasilma- või makrovõtete tegemiseks. Vt OLYMPUS e-veebilehelt täiendavat teavet kasutatavate objektiivide kohta.

- Kasutage sobivat objektiivi lisaseadet režiimis **SCN** (,  või .

### Makro harulamp (MAL-1)

Kasutage makrovõtete puhul objektide valgustamiseks, isegi sellisel vahemaal, millel välguga esineks vinjeteerimist.

### Mikrofoni komplekt (SEMA-1)

Edastab salvestisi kõrgekvaliteedilisemalt kui kaamera sisseehitatud mikrofoni. Mikrofone saate paigutada kaamerast kaugemale, et vältida ümbritsevate helide või tuulemüra salvestamist. Sõltuvalt teie loominguilisest soovist saate kasutada ka kaubanduses saadaolevaid kolmanda osapoole mikrofone (vooluvarustus  $\varnothing 3,5$  mm stereo minipistikuga kaudu).

### Elektrooniline pildiotsija (VF-2)





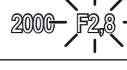
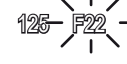
Elektroonilisi pildiotsijaid saab kasutada pildistamiskraani vaatamiseks. See on mugav, kui olete ereda valgusega kohas, näiteks otsese päikesevalguse käes, kus on raske ekraani vaadata, või kui kasutate kaamerat väikese nurga all.

### Kaamera käepide

Kaamera käepidet on võimalik vahetada. Käepideme eemaldamiseks keerake lahti käepideme kruvi.













## Särituse hoiatuskuva

Kui optimaalset säritust pole päästikut pooleldi alla vajutades võimalik saavutada, siis ekraani kuva vilgub.



Pildistusrežiim	Hoiatuskuva näide (vilgub)	Seisund	Toiming
P		Objekt on liiga tume.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suurendage ISO-tundlikkust.</li> <li>Kasuta välku.</li> </ul>
		Objekt on liiga hele.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vähenda ISO-tundlikkust.</li> <li>Kasuta müügilolevat ND-filtrit (valgushulga reguleerimiseks).</li> </ul>
A		Objekt on alasäritatud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vähenda ava väärtust.</li> <li>Suurendage ISO-tundlikkust.</li> </ul>
		Objekt on ülesäritatud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suurenda ava väärtust.</li> <li>Vähenda ISO-tundlikkust või kasuta müügilolevat ND-filtrit (valgushulga reguleerimiseks).</li> </ul>
S		Objekt on alasäritatud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sea säriaeg väiksemaks.</li> <li>Suurendage ISO-tundlikkust.</li> </ul>
		Objekt on ülesäritatud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sea säriaeg suuremaks.</li> <li>Vähenda ISO-tundlikkust või kasuta müügilolevat ND-filtrit (valgushulga reguleerimiseks).</li> </ul>

- Ava väärtus näidu vilkumise hetkel oleneb objektiivi tüübist ja objektiivi fookuskaugusest.

## Pildistusrežiimis kasutatavad välgurežiimid

Pildistusrežiim	Superjuht-paneel	Välgurežiim	Välgu ajastus	Välgu käivitamise tingimused	Säriaja piir
P/A	 <b>AUTO</b>	Automaatvälk	1. kardin	Käivitub automaatselt hämarates/tagantvalgustusega* tingimustes	1/30 s–1/180 s
		Automaatvälk (punasilmsuse vähendamine)			
		Sundvälk		Käivitub alati	30 s–1/180 s
		Välgukeeld	—	—	—
	 <b>SLOW</b>	Aeglane sünkroonimine (punasilmsuse vähendamine)	1. kardin	Käivitub automaatselt hämarates/tagantvalgustusega* tingimustes	60 s–1/180 s
	 <b>SLOW</b>	Aeglane sünkroonimine (1. kardin)			
		Aeglane sünkroonimine (2. kardin)	2. kardin		
 <b>SLOW2</b>	Aeglane sünkroonimine (2. kardin)				
S/M		Sundvälk	1. kardin	Käivitub alati	60 s–1/180 s
		Sundvälk (punasilmsuse vähendamine)			
		Välgukeeld	—	—	—
	 <b>2nd-C</b>	Sundvälk/aeglane sünkroonimine (2. kardin)	2. kardin	Käivitub alati	60 s–1/180 s

\* Kui välk on režiimis Super FP, kontrollib ja käivitub see enne valguse eraldamist tagantvalgust põhjalikumalt kui tavavälk.

-  **AUTO**,  on võimalik seadistada režiimis **FAUTO**.

### Minimaalne ulatus

Objektiiv võib jätta kaamerale liiga lähedal olevatele objektidele varje, põhjustades vinjeteerimist või olla liiga hele isegi minimaalse välguga.

Objektiivid	Ligikaudne vahemaa, kus esineb vinjeteerimist
14–42 mm	0,5 m
17 mm	0,25 m
40–150 mm	1,0 m
14–150 mm	Välku ei saa kasutada

- Vinjeteerimise vältimiseks kasutage valikulist kaameravälisist vätku. Fotode ülesärituse vältimiseks valige režiim **A** või **M** ja seejärel valige kõrge f-number või vähendage ISO-tundlikkust.



## Välgu sünkroonimine ja säriaeg

Pildistusrežiim	Välgu ajastus	Sünkroniseerimisajastuse ülemine piir <sup>*1</sup>	Fikseeritud ajastus välgu käivitumiseni <sup>*2</sup>
<b>P</b>	1/ (objektiivi fookuskaugus × 2) või sünkroonimisajastus, kumb on aeglasem	1/180	1/60
<b>A</b>			
<b>S</b> <b>M</b>	Määratud säriaeg		—

\*1 Saab muuta, kasutades menüüd: 1/60–1/180 [⚡ X-Sync]: „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

\*2 Saab muuta, kasutades menüüd: 30–1/180 [⚡ Slow Limit]: „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 81)

## Välise lisavälguga pildistamine

Selle kaameraga saate kasutada üht eraldi müüdavatest lisavälgudest, et saavutada oma vajadustele vastavat välku. Lisavälgud lävivad kaameraga, võimaldades kontrollida kaamera välgurežiime läbi erinevate olemasolevate välgu juhtimisrežiimide, näiteks TTL-AUTO ja Super FP välk.

Selle kaamera jaoks ettenähtud lisavälguseadme saab paigaldada lisavälgu kinnituskohale. Samuti saate välklambi kinnitada kaamera välgukahvlile, kasutades kahvlikaablit (lisavarustus). Lisateavet vaadake lisavälguga kaasasolevatest dokumentidest.

### Välise välguseadmete funktsioonid

Valikuline välk	Välgu juhtimisrežiim	GN (juhtarv) (ISO100)	RC-režiim
<b>FL-50R</b>	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL,	GN50 (85mm*) GN28 (24mm*)	✓
<b>FL-36R</b>	FP TTL AUTO, FP MANUAL	GN36 (85mm*) GN20 (24mm*)	✓
<b>FL-300R</b>	TTL-AUTO, MANUAL	GN20 (28mm*)	✓
<b>FL-14</b>	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL	GN14 (28mm*)	–
<b>RF-11</b>		GN11	–
<b>TF-22</b>	TTL-AUTO, MANUAL	GN22	–

\* Objektiivi kasutatav fookuskaugus (arvutatud 35 mm filmikaamera baasil).

## Salvestusrežiim ning faili suurus ja salvestatavate staatiliste piltide arv

Tabelis olev faili suurus on ligikaudne 4:3 kuvasuhtega failide korral.

Salvestusrežiim	Pikslite arv (Pixel Count)	Tihendus	Failivorming	Failisuurus (MB)	Allesjäänud salvestatavate staatiliste piltide arv <sup>*1</sup>
RAW	4032 × 3024	Kadudeta tihendus	ORF	Umbes 13,8	55
<b>L</b> SF		1/2.7		Umbes 8,4	102
<b>L</b> F		1/4		Umbes 5,9	146
<b>L</b> N		1/8		Umbes 2,7	322
<b>L</b> B		1/12		Umbes 1,8	480
<b>M</b> SF	3200×2400	1/2.7		Umbes 5,6	155
<b>M</b> F		1/4		Umbes 3,4	257
<b>M</b> N		1/8		Umbes 1,7	508
<b>M</b> B		1/12		Umbes 1,2	753
<b>M</b> SF		1/2.7		Umbes 3,2	271
<b>M</b> F	2560×1920	1/4		Umbes 2,2	398
<b>M</b> N		1/8		Umbes 1,1	782
<b>M</b> B		1/12		Umbes 0,8	1151
<b>M</b> SF		1/2.7		Umbes 1,8	476
<b>M</b> F		1/4		Umbes 1,3	701
<b>M</b> N	1920×1440	1/8		Umbes 0,7	1356
<b>M</b> B		1/12		Umbes 0,5	1968
<b>M</b> SF		1/2.7		Umbes 1,3	678
<b>M</b> F		1/4		Umbes 0,9	984
<b>M</b> N		1/8		Umbes 0,5	1906
<b>M</b> B	1600×1200	1/12		Umbes 0,4	2653
<b>S</b> SF		1/2.7		Umbes 0,9	1034
<b>S</b> F		1/4		Umbes 0,6	1488
<b>S</b> N		1/8		Umbes 0,4	2773
<b>S</b> B		1/12		Umbes 0,3	3813
<b>S</b> SF	1024×768	1/2.7		Umbes 0,6	1564
<b>S</b> F		1/4		Umbes 0,4	2260
<b>S</b> N		1/8		Umbes 0,3	4068
<b>S</b> B		1/12		Umbes 0,2	5547
<b>S</b> SF		1/2.7		Umbes 0,3	3589
<b>S</b> F	640×480	1/4	Umbes 0,2	5085	
<b>S</b> N		1/8	Umbes 0,2	7627	
<b>S</b> B		1/12	Umbes 0,1	10 170	

\*1 Eeldab 1 GB-suurst SD-kaarti.

### ! Ettevaatust

- Salvestatavate piltide arv võib erineda olenevalt pildistatavast objektist, sellest, kas prindireserveeringuid on tehtud või mitte, ja muudest teguritest. Teatud juhul ei muutu ekraanil kuvatav allesjäänud piltide arv isegi pildistamisel ega salvestatud fotode kustutamisel.
- Tegelik failisuurus sõltub pildistatavast objektist.
- Salvestatavate piltide ekraanile kuvatav maksimaalne arv on 9999.
- Saadaolevat videoklippide salvestusaega näete Olympuse veebisaidil.













## Menüü kataloog

\*1: saab lisada valikule [Myset].







\*2: vaikesead taastamiseks valige [Reset] seadeks [Full].

\*3: vaikesead taastamiseks valige [Reset] seadeks [Basic].

### Pildistusmenüü

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3		
	Card Setup	—				65, 99	
	Reset/Myset	—		✓		35	
	Pildirežiim	 Natural	✓	✓	✓	45	
		Still Picture	 N	✓	✓	✓	47
		Videoklipp	AVCHD FullHD25P				
	Image Aspect	4:3	✓	✓	✓	48	
	 		✓	✓	✓	49	
	Image Stabilizer		✓	✓	✓	42	
	Bracketing	AE BKT	Off				57
		WB BKT	A-B	Off			57
			G-M				
		FL BKT	Off	✓	✓	✓	58
		ISO BKT	Off				58
	Multiple Exposure	ART BKT	Off				58
		Frame	Off				56
		Auto Gain	Off		✓	✓	
	Overlay	Off					
			±0,0	✓	✓	✓	60
		RC-režiim	Off	✓	✓	✓	93
	Digital Tele-converter	Off	✓	✓	✓	58	

### Taasesitusmenüü

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3		
	Start	—				66	
	BGM	Melancholy		✓	✓		
		Effect	Fade		✓		✓
		Slide	All		✓		✓
		Slide Interval	3 sec		✓		
		Movie Interval	Short		✓		
					✓		
		On		✓	✓	65	
Edit	Sel. Image	RAW Data Edit	—			67	
		JPEG Edit	—			67	
	Image Overlay		—				68
			—				68
	Reset Protect	—				76	
		—				65	

## Ÿ Seadistusmenüü

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3		
Ÿ			—			7	
			—			80	
			±0,  ±0, Vivid		✓	80	
	Rec View		5 sec	✓	✓	80	
	Menu Display	Menu Display	Off				80
		Menu Display	Off		✓		
	Firmware		—				80

\* Sätted erinevad olenevalt ostupiirkonnast.

## Kohandatud menüü

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3			
	AF/MF	AF Mode	Still Picture	S-AF			81	
			Videoklipp	C-AF	✓	✓		✓
		Full-time AF		Off	✓	✓		✓
		AF Area			✓	✓		✓
		Set Up		Spiral		✓		✓
		Reset Lens		On		✓		✓
		Bulb Focusing		On		✓		✓
		Focus Ring			✓	✓		✓
		MF Assist		Off	✓	✓		
		Set Home				✓		✓
		AF Illuminat.		On	✓	✓		✓
	Face Priority			✓	✓			
	Button/dial	AEL/AFL	S-AF	režiim 1				82
			C-AF	režiim 2	✓	✓	✓	
			MF	režiim 1				
		AEL/AFL Memo		On	✓	✓	✓	
		Button Function	Function					
			Function					
			Function	REC		✓	✓	✓
			Function					
Function								
Dial Function		P	: Ps  : Ps					
		A	: FNo.  : FNo.					
		S	: Shutter  : Shutter					
		M	: Shutter  : FNo.	✓	✓			
	Menu	:  / Value  :						
		: Prev/Next  :						
Dial Direction	Säritus	Dial1						
	Menu	Dial1	✓	✓				
Lock		Off	✓	✓				
Release	Rls Priority S	Off		✓	✓	83		
	Rls Priority C	On		✓	✓			
				✓	✓			

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3		
	Disp/■/)/PC						
	HDMI	HDMI Out	1080i		✓		83
		HDMI Control	Off		✓		
	Video Out*		—		✓		
	/Info Settings	Info	Image Only, Overall	✓	✓	✓	
		LV-Info	Image Only,	✓	✓		
	Settings	Settings	25, Calendar	✓	✓		
		iAUTO	Live Guide		✓		
	Control Settings	P/A/S/M	Live Control		✓		
		ART	Art Menu		✓		
		SCN	Scene Menu		✓		
	Picture Mode Settings		On	✓	✓		
	Histogram Settings	Highlight	255		✓		
		Shadow	0		✓		
	Mode Guide		On		✓		
	Live View Boost		Off	✓	✓	✓	
	ART LV Mode		režiim 1		✓		
	Close Up Mode		režiim 1		✓		
	Info Off		10 sec	✓	✓	✓	
	Backlit LCD		Hold	✓	✓	✓	
	Sleep		1 min	✓	✓	✓	
		On	✓	✓	✓		
Volume		3		✓			
USB Mode		Auto		✓	✓		
	Exp//ISO						
	EV Step		1/3EV	✓	✓	✓	
	Mõõtmise			✓	✓	✓	
	AEL Metering		Auto	✓	✓	✓	
	ISO		Auto	✓	✓	✓	
	ISO Step		1/3EV	✓	✓	✓	
	ISO-Auto Set		High Limit: 1600 Default: 200	✓	✓	✓	
	ISO-Auto		P/A/S	✓	✓	✓	
	Bulb Timer		8 min	✓	✓	✓	
Anti-Shock [▲]		Off	✓	✓	✓		
	Custom						
	X-Sync.		1/180	✓	✓	✓	
	Slow Limit		1/60	✓	✓	✓	
+		Off	✓	✓	✓		
	←/Color/WB						
	Noise Reduct.		Auto	✓	✓	✓	
	Noise Filter		Standard	✓	✓	✓	
	WB		Auto	A: 0, G: 0	✓	✓	
	All	All Set	—	✓	✓		
		All Reset	—	✓	✓		
Keep Warm Color		On	✓	✓	✓		
	84						
	Info Off		10 sec	✓	✓	✓	
	Backlit LCD		Hold	✓	✓	✓	
	Sleep		1 min	✓	✓	✓	
			On	✓	✓	✓	
	Volume		3		✓		
	USB Mode		Auto		✓	✓	
	84						
	Exp//ISO						
	EV Step		1/3EV	✓	✓	✓	
	Mõõtmise			✓	✓	✓	
AEL Metering		Auto	✓	✓	✓		
ISO		Auto	✓	✓	✓		
ISO Step		1/3EV	✓	✓	✓		
ISO-Auto Set		High Limit: 1600 Default: 200	✓	✓	✓		
ISO-Auto		P/A/S	✓	✓	✓		
Bulb Timer		8 min	✓	✓	✓		
Anti-Shock [▲]		Off	✓	✓	✓		
	85						
	Custom						
	X-Sync.		1/180	✓	✓	✓	
Slow Limit		1/60	✓	✓	✓		
+		Off	✓	✓	✓		
	85						
	←/Color/WB						
	Noise Reduct.		Auto	✓	✓	✓	
	Noise Filter		Standard	✓	✓	✓	
	WB		Auto	A: 0, G: 0	✓	✓	
	All	All Set	—	✓	✓		
All Reset		—	✓	✓			
Keep Warm Color		On	✓	✓	✓		

\* Sätted erinevad olenevalt ostupiirkonnast.

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3	☞	
☞	⚡+WB	Off	✓	✓	✓	85	
	Color Space	sRGB	✓	✓	✓		
	Shading Comp.	Off	✓	✓	✓		
	🔊 Set	—	✓	✓	✓	86	
	Pixel Count	Middle 2560×1920	✓	✓	✓		
		Small 1280×960					
	📷	Record/Erase					
		Quick Erase	Off	✓	✓	✓	86
		RAW+JPEG Erase	RAW+JPEG	✓	✓	✓	
		File Name	Auto		✓		
		Edit Filename	Off		✓		87
		Priority Set	No		✓	✓	
		dpi Setting	Auto		✓		
	Copyright Settings	Copyright Info.	Off		✓		
		Artist Name	—				
		Copyright Name	—				
	📹	Videoklipp					
		📺 Mode	<b>P</b>		✓	✓	87
		Movie+Still	Off	✓	✓	✓	
		Movie 🎤	On	✓	✓	✓	
	🔧	📷 Utility					
		Pixel Mapping	—				88
	Exposure Shift	📷	±0	✓	✓	✓	
📷							
📷	Warning Level	±0		✓			
	Level Adjust	—		✓			
	Touch Screen Settings	On	✓	✓			
	Eye-Fi	Off		✓	✓		

## ☞ Tarvikupordi menüü

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3	☞	
☞	📷 OLYMPUS PENPAL Share						
		Please Wait	—			71, 90	
	Address Book	Address List	—				90
		Search Timer	30 sec		✓		
		New Pairing	—				
		My OLYMPUS PENPAL	—				
		Picture Send Size	Size 1: Small		✓		
	📷	OLYMPUS PENPAL Album					
		Copy All	—				90
		Reset Protect	—				
	Album Mem. Usage	—					
	Album Mem. Setup	—					
	Picture Copy Size	Size 2: Medium		✓			
📷	Electronic Viewfinder						
	EVF Adjust	📷 ±0, 📷 ±0		✓	✓	90	

## Tehnilised andmed

### Kaamera

<b>Toote tüüp</b>	
Toote tüüp	Digitaalkaamera vahetatava objektiivisüsteemiga
Objektiivid	M.Zuiko Digital, Micro Four Thirds'i süsteemi objektiiv
Objektiivi kinnituseadis	Micro Four Thirds'i kinnituseadis
Võrdväärne fookuskaugus 35 mm filmikaameral	Ligikaudu kahekordne objektiivi fookuskaugus
<b>Sensor</b>	
Toote tüüp	4/3" Live MOS-i sensor
Pikslite koguarv	Umbes 13 060 000 pikslit
Efektiivsete pikslite koguarv	Umbes 12 300 000 pikslit
Ekraani suurus	17,3 mm (K) × 13,0 mm (L)
Kuvasuhe	1,33 (4:3)
<b>Otsepilt</b>	
Sensor	Kasutab sensorit Live MOS
Vaateväli	100%
<b>Näidik</b>	
Toote tüüp	3,0" orgaaniline elektro-luminestseeruv ekraan, puuteekraan
Pikslite koguarv	Umbes 610 000 dots (kuvasuhe 3:2)
<b>Katik</b>	
Toote tüüp	Automatiseeritud fokaaltasandiga katik
Katik	1/4000–60 s, aegvõte
<b>Autofookus</b>	
Toote tüüp	Imager kontrastsuse tuvastamise süsteem
Fokuseerimispunktid	35 punkti
Fokuseerimispunkti valimine	Automaatne, valikuline
<b>Särituse juhtimine</b>	
Mõõtmissüsteem	TTL-mõõtmisüsteem (imager-mõõtmine) Digitaalne ESP-mõõtmine/keskmestav mõõtmine/punktmõõtmine
Mõõtevahemik	EV–1–18 (digitaalne ESP-mõõtmine/keskmestav mõõtmine/ punktmõõtmine)
Pildistusrežiimid	<b>AUTO</b> : iAUTO/ <b>P</b> : eelprogrammeeritud AE (programme on võimalik vahetada)/ <b>A</b> : ava eelisrežiim AE/ <b>S</b> : katiku eelisrežiim AE/ <b>M</b> : manuaal/ <b>ART</b> : kunstifilter/ <b>SCN</b> : stseen/ <b>FF</b> : videoklipp
ISO-tundlikkus	200–12800 (1/3, 1 EV samm)
Särikompensatsioon	±3 EV (1/3, 1/2, 1 EV samm)
<b>Valge tasakaal</b>	
Toote tüüp	Sensor
Režiimi seadistamine	Automaatne/eelnevalt määratav valgetasakaal (6 seadistust)/kohandatud valgetasakaal/valgetasakaalu kiirvalik
<b>Salvestamine</b>	
Mälu	SD-/SDHC-/SDXC-/Eye-Fi-mälukaart
Salvestussüsteem	Digitaalne salvestus, JPEG (standardi Design rule for Camera File system (DCF) järgi), RAW-andmed, MP-vorming
Rakenduvad standardid	Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Heli piltidega	Wave-vorming
Videoklipp	AVI Motion JPEG/AVCHD
Audio	PCM 48 kHz/Dolby Digital
<b>Taasesitus</b>	
Kuvavorming	Kaaderhaaval taasesitus/suurendatud taasesitus/indeksikuva/kalendrikuva

<b>Draiv</b>	
Draivirežiim	Kaaderhaaval pildistamine/seeriavõtte/iseavaja
Seeriavõtted	3 kaadrit sekundis
Iseavaja	Tööaeg: 12 s, 2 s
<b>Välgu</b>	
Juhtarv	10 (ISO200)
Välgu juhtimisrežiim	TTL-AUTO (TTL eelvälgurežiim)/MANUAL
Sünkroniseerimiskiirus	1/180 s või aeglasem
<b>Välispistik</b>	
Harupistik (USB-pistik, AV-pistik)/HDMI-minipistik (tüüp C)/tarvikuport	
<b>Toide</b>	
Aku	Liitium-ioonaku ×1
<b>Mõõtmed, kaal</b>	
Mõõtmed	122,0 mm (L) × 69,1 mm (K) × 34,3 mm (S) (väljalautavate osadeta)
Kaal	Umbes 369 g (koos aku ja mälukaartiga)
<b>Töökeskkond</b>	
Temperatuur	0–40 °C (töötamisel)/–20–60 °C (hoiustamisel)
Niiskus	30–90% (töötamisel)/10–90% (hoiustamisel)

HDMI, HDMI logo a High-Definition Multimedia Interface on HDMI Licensing LLC kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.



## Aku/laadija

### ■ Liitium-ioonaku

Mudeli number	BLS-1 (PS-BLS1)	BLS-5
Toote tüüp	Laetav liitiumioonaku	
Nimipinge	Alalisvool 7,2 V	
Nimivõimsus	1150 mAh	
Laadimise ja tühjenemise kordade arv	Umbes 500 korda (erineb olenevalt kasutustingimustest)	
Keskkonna temperatuur	0–40 °C (laadimisel)	
Mõõtmed	Umbes 35,5 mm (L) × 12,8 mm (K) × 55 mm (S)	
Kaal	Umbes 46 g	Umbes 44 g

### ■ Liitium-ioonlaadija

Mudeli number	BCS-1 (PS-BCS1)	BCS-5
Määratud toitesisend	Vahelduvvool 100 V–240 V (50/60 Hz)	
Määratud toiteväljund	Alalisvool 8,35 V, 400 mA	
Laadimisaeg	Umbes 3 tundi ja 30 minutit (toatemperatuuril)	
Keskkonna temperatuur	0–40 °C (töötamisel)/–20–60 °C (hoiustamisel)	
Mõõtmed	Umbes 62 mm (L) × 38 mm (K) × 83 mm (S)	
Kaal (ilma vahelduvvoolukaablit)	Umbes 72 g	Umbes 70 g

- Selle seadmega kaasasolev AC-kaabel on mõeldud kasutamiseks ainult selle seadmega ja seda ei tohi kasutada teiste seadmetega. Ärge kasutage selle seadmega teiste seadmete kaableid.

TEHNILISI ANDMEID VÕIB MUUTA EELNEVALT ETTE TEATAMATA NING TOOTJA KOHUSTUSTETA.



## ETTEVAATUSABINÕUD



### ETTEVAATUST

ELEKTRILÕOGI OHT  
ÄRGE AVAGE



ETTEVAATUST. ELEKTRILÕOGI OHU VÄHENDAMISEKS ÄRGE EEMALDAGE KATET (EGA KAAMERA TAGUST). EI SISALDA KASUTAJA POOLT HOOLDATAVAID OSI. HOOLDUSEKS VIIGE KVALIFITSEERITUD OLYMPUSE TEENINDUSPERSONALILE.



Hüümärk kolmnurga sees juhib tähelepanu tähtsatele töö- ja hooldusjuhiste, mis sisalduvad tootega kaasasolevas dokumentatsioonis.



OHT

Kui toodet kasutatakse selle sümboli all olevat infot järgimata, võib tagajärjeks olla tõsine vigastus või surm.



HOIATUS

Kui toodet kasutatakse selle sümboli all olevat infot järgimata, võib tagajärjeks olla vigastus või surm.



ETTEVAATUST

Kui toodet kasutatakse selle sümboli all olevat infot järgimata, võib tagajärjeks olla kerge kehavigastus, kaamera kahjustus või väärtuslike andmete kaotsimine.

### HOIATUS!

TULEKAHJU VÕI ELEKTRILÕOGI VÕIMALUSE VÄLTIMISEKS ÄRA KUNAGI MONTEERI TOODET LAHTI, SAMUTI VÄLDI KAAMERA KOKKUPUUDET VEEGA JA PILDISTAMIST KÕRGE ÕHUNIISKUSEGA KESKKONNAS.

## Üldised ettevaatusabinõud

**Tutvuge kõigi juhistega** – enne toote kasutamist lugege kõik tööjuhised tähelepanelikult läbi. Jätke kõik kasutusjuhendid ja toote dokumentatsioon alles juhuks, kui soovite neid ka edaspidi vaadata.

**Puhastamine** – lahutage käesolev toode enne puhastamist alati pistikupesast. Puhastamiseks kasutage ainult niisket lappi. Ärge kunagi kasutage toote puhastamiseks mingeid vedelik- või aerosoolpuhastusaineid ega orgaanilisi lahusteid.

**Tarvikud** – enda ohutuse tagamiseks ja toote kahjustuste vältimiseks kasutage ainult Olympuse soovitatavaid lisatarvikuid.

**Vesi ja niiskus** – ilmastikukindlate toodete ohutusnõuete kohta lugege nende toodete juhendite vastavaid lõike.

**Asukoht** – toote kahjustuste vältimiseks kinnitage toode kindlalt stabiilsele statiiivile, alusele või toele.

**Vooluallikas** – ühendage toode ainult toote sildil kirjeldatud tingimustele vastava vooluallikaga.

**Võõrkehad** – kehavigastuste vältimiseks ärge asetage kunagi toote sisse metallesemeid.

**Kuumus** – ärge kasutage ega hoidke kaamerat kunagi soojusallikate, näiteks radiaatori, soojapuhuri,

pliidi või mõne muu soojusenergiat genereeriva seadme, sealhulgas stereovõimendi, lähedal.

## Toote käsitsemise ohutusnõuded

### ⚠ HOIATUS

- **Ärge kasutage kaamerat tule- või plahvatusohtlike gaaside läheduses.**
- **Ära kasuta inimeste (imikud, väikelapsed jt) lähedalt pildistamiseks vätku ega LEDi.** Vätku kasutamises peab pildistaja olema vähemalt 1 m kaugusel fotografeeritavate nägudest. Vätku kasutamine pildistatava silmade lähedal võib põhjustada ajutist nägemiskaotust.
- **Hoidke väikesed lapsed ja imikud kaamerast eemal.**

Järgnevate raskeid vigastusi põhjustavate olukordade vältimiseks kasuta ja hoiu kaamerat alati väikelastele ja imikutele kättesaamatutes tingimustes.

- Kaamera rihma takerdumine, mis võib põhjustada kägistust.
- Aku, mälukaartide või teiste väikeste osade juhuslik allaneelamine.
- Isenda või teise lapse juhuslik pimestamine valguga.

- Iseenda kogemata vigastamine kaamera liikuvate osadega.
- **Ärge vaadake läbi kaamera päikese ega tugevate valgusalikate poole.**
- **Ärge kasutage ega hoidke kaamerat tolmuses või niiskes kohas.**
- **Ärge katke väliku selle sähvatamise ajal käega.**

## **⚠ ETTEVAATUST**

- **Lõpetage koheselt kaamera kasutamine, kui märkate selle ümber ebaharilikke lõhnu, helisid või suitsu.**  
Ära kunagi eemalda akusid/patareisiid paljaste kätega, sest see võib käsi kõrvetada või põletada.
- **Ärge hoidke ega kasutage kaamerat märgade kätega.**
- **Ärge jätke kaamerat väga kõrge temperatuuriga kohtadesse.**

Seda tehes võivad mõned kaamera osad saada kannatada ning teatud tingimustel võib kaamera ka süttida.

Ärge kasutage laadijat, kui see on millegagi (näiteks tekiga) kaetud. See võib põhjustada ülekuumenemise, mis võib lõppeda tulekahjuga.

- **Kaamera käsitsemisel olge ettevaatlik, et vältida madaltemperatuuri põletushaavade saamist.**

Kui kaamera sisaldab metalloosi, võib ülekuumenemine kaasa tuua põletuse.

Pöörake tähelepanu järgnevale:

- Pikaajalisel järjekohal kasutamisel läheb kaamera kuumaks. Kuumenenud kaamera käes hoidmisel võite saada põletushaavu.
- Ülimadalate temperatuuridega piirkondades võib kaamera korpuse temperatuur olla madalam kui keskkonna temperatuur. Võimaluse korral kasuta pakase käes pildistamisel kindaid.
- **Ole kaamera rihmaga ettevaatlik.**  
Ole rihmaga ettevaatlik ka kaamera kandmisel. See võib kergesti juhuslike objektide külge kinni jääda ja tõsiseid kahjustusi põhjustada.

## **Aku käsitsemise ohutusnõuded**

Akude või patareide lekkimise, ülekuumenemise, põlemise, plahvatamise või elektrilöövide või põletushaavade tekke vältimiseks järgige loetletud juhiseid.

## **⚠ OHT**

- Kaamera kasutab Olympuse poolt ettenähtud liitiumioonakut. Lae akut ettenähtud laadijaga. Ära kasuta teisi laadijaid.
- Ära kunagi kuumuta ega põleta akusid.
- Ära kannu ega hoiu akusid kohtades, kus nad võivad kokku puutuda metallist objektidega nagu ehted, nõelad, klambrid jne.

- Ära mingil juhul hoiu akut otsese päikesevalguse all, samuti kuumas sõidukis, soojusalikka lähedal jne.
- Akuvedeliku lekke ja klemmikahjustuste vältimiseks järgi täpselt kõiki akude kasutamise kohta käivaid eeskirju. Ära mingil juhul ürita akut lahti võtta või seda kuidagi ümber ehitada, näiteks jootmise teel või muul viisil.
- Akus sisalduva vedeliku sattumisel silma loputa silma kohe puhta jooksva külma veega ja pöördu viivitamatult arsti poole.
- Hoiu akusid alati lastele kättesaamatus kohas. Kui laps neelab kogemata aku alla, pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Kui märkate, et laadijast tuleb suitsu, kuumust või tavatut müra või lõhna, lõpetage kohe laadija kasutamine. Eraldage laadija elektrivoolu pistikupesast ning pöörduge abi saamiseks volitatud edasimüüja või teeninduskeskuse poole.

## **⚠ HOIATUS**

- Hoiu akut alati kuivana.
- Aku/patareide vedeliku lekkimise, ülekuumenemise, tulekahju või plahvatuse vältimiseks kasuta ainult antud tootele soovitatud akusid/patareisiid.
- Paigalda aku kaamerasse ettevaatlikult, järgides kasutusjuhendis toodud juhiseid.
- Kui akut ei õnnestu ettenähtud aja jooksul täielikult laadida, lõpeta selle laadimine ja ära akut edaspidi enam kasuta.
- Ära kasuta mõranenud või katkist akut.
- Lõpeta kaamera kasutamine kohe, kui aku hakkab pildistamise käigus lekkima, muudab värvi, deformeerub või kaotab muul viisil oma tavapärase seisundi.
- Kui akust lekitab riitele või nahale vedelikku, eemalda riided ja loputa määratud kohta viivitamatult puhta külma kraaniveega. Kui lekinud vedelik tekitab teie nahale põletushaavu, pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Hoidke akusid või patareisiid tugevate löökide ning pideva vibratsiooni eest.

## **⚠ ETTEVAATUST**

- Enne laadimist kontrolli alati hoolikalt, kas aku lekitab, esineb värvimuutusi, deformatsioone või muid ebanormaalseid nähtusi.
- Pikaajalise kasutamise käigus võib aku kuuneneda. Väikeste põletuste vältimiseks ära eemalda akut vahetult peale kaamera kasutamist.
- Kui kavatsed kaamera pikemaks ajaks hoiule panna, võta kindlasti aku kaamerast välja.
- See kaamera kasutab Olympuse poolt ettenähtud liitiumioonakut. Ära kasuta muud tüüpi akut. Ohutu ja korraliku kasutamise tagamiseks lugege enne aku kasutamist hoolikalt selle kasutusjuhendit.

- Kui aku klemmid saavad märjaks või õliseks, ei pruugi aku kaameraga ühendust saada. Pühi akut enne kasutamist korralikult kuiva lapiga.
- Lae alati aku, kui kasutate seda esmakordselt või pole seda kaua aega kasutatud.
- Akutoitel kaamera kasutamisel madalate temperatuuride juures ürita hoida nii kaamerat kui ka varuakut nii soojas kui võimalik. Madala temperatuuri tõttu tühjaks saanud akut saab toatemperatuuril soojendades taastada.
- Pildistatavate fotode arv sõltub pildistustingimustest või aku seisundist.
- Ostke akusid tagavaraks enne pikale reisile minemist ning eriti just enne välisriiki reisimist. Reisi ajal võib soovitatud akude muretsemine osutada keeruliseks.
- Kui te ei kasuta kaamerat pikema aja jooksul, hoiustage seda jahedas kohas.
- Planeedi ressursside säästmiseks andke akud taaskasutusse. Kui viskad kasutatud akud ära, kata kindlasti nende klemmid kinni, järgides seejuures täpselt kohalikke seadusi ja eeskirju.

## Töökeskonna ohutusnõuded

- Tootes sisalduva täppistehnoloogia kaitseks ära mingil juhul jäta kaamerat allpool loetletud kohtadesse ei kasutamise ega hoidmise ajal.
  - Kõrge temperatuuri ja/või niiskusega või äärmuslikult muhtlike tingimustega kohad. Otsene päikesevalgus, rand, lukustatud auto või muude soojusallikate (ahi, radiaator jms) või niisutite lähedus.
  - Liivane või tolmune ümbrus.
  - Tuleohtlike või plahvatusohtlike ainete lähedus.
  - Niisked kohad, näiteks vannituba või vihasadu. Ilmastikukindlate toodete kasutamisel loe korralikult läbi ka nende kasutusjuhendid.
  - Tugeva vibratsiooni kohad.
- Ära mingil juhul lase kaamerat maha kukkuda ning hoida kaamerat tugevate löökide ja vibratsiooni eest.
- Kui kaamera on paigaldatud statiivile, muuda kaamera asendit statiivi ülaoosa liigutamise teel. Ära kaamerat ennast keera.
- Ära jäta kaamerat otse päikese poole suunatud asendisse. See võib põhjustada objektiivi ja katikukardina kahjustusi, värvirikkeid, sensori defekte või koguni tulekahju.
- Ära puuduta kaamera ja vahetatava objektiivi elektrikontakte. Ära unusta objektiivi eemaldamisel paigaldada kerekorki.
- Enne kaamera pikemaks ajaks hoiale panemist võta aku välja. Vali kaamera hoidmiseks jahe kuiv koht, et vältida kondensvee või hallituse teket kaamera sees. Pärast pikaajalist hoidmist lülita kaamera sisse ja vajuta päästikule, et kontrollida, kas kõik töötab normaalselt.

- Kaameral võib tekkida talitlushäireid, kui seda kasutatakse kohas, kus võib esineda magnetiisi/elektromagnetiisi välju, raadiolained või kõrgpinge, näiteks telerite, mikrolaineahjude, videomängude, kõlarite, suurte ekraanide, tele-/raadiomastide või mobiilimastide läheduses. Sellistel juhtudel lülitage kaamera välja ja uuesti sisse enne edasist töötamist.
- Järgige alati kaamera kasutusjuhendis töökeskkonna osas antud piiranguid.
- Ära puuduta ega pühi kaamera sensorit otse.

## Näidik

Kaamera tagaküljel kasutatakse orgaanilist elektro-luminestseeruvat ekraani.

- Üksiku pildi kestev kuvamine võib põletada kujutise ekraani pinda, tuues ekraani mõnes piirkonnas kaasa heleduse vähenemise või lapiisuse. Mõnel puhul võivad sellised nähud olla püsivad. Pildi andmeid see ei mõjuta.
- Ekraani purunemise korral ärge pange orgaanilisi aineid endale suhu. Kätele, jalgadele või riietele külge jääv materjal tuleb kohe ära loputada.
- Ekraani üla- või alaserva võib ilmuda valgusriba, kuid see ei ole rike.
- Objekti vaatamisel kaameraga diagonaalselt, võivad selle servad ekraani paista skakilisena. See ei ole rike, taasesitusrežiimis ei torka see eriti silma.
- Madala temperatuuriga keskkonnas võib ekraani sisselülitumiseks kuluda tavapärasest rohkem aega ning ekraani värv võib ajutiselt muutuda. Kaamera kasutamisel eriti külmas kohas on soovitatav kaamerat vahepeal hoida soojas kohas. Külmas keskkonnas halvasti töötav ekraan taastub normaalse temperatuuri juures.
- Ekraani valmistamiseks on kasutatud täppistehnoloogiat. Sellest hoolimata võivad ekraanile ilmuda püsivad mustad või heledad laigud. Karakteristikute või vaatenurga tõttu võib laigu värv ja heledus varieeruda. See ei ole rike.

## Objektiivid

- Ära kasta vette ega pritsi veega.
- Ära pilla objektiivi maha ega tarvita selle kallal liigset jõudu.
- Ära hoida kinni objektiivi liikuvast osast.
- Ära puutu vahetult objektiivi pinda.
- Ära puutu vahetult kontaktpunkte.
- Ära jäta objektiivi äkiliste temperatuurimuutuste kätte.
- Käitustemperatuur on vahemikus  $-10$ – $40$  °C. Kasuta alati selles temperatuurivahemikus.

## Juriidilised ja teised märkused

- Olympus ei anna mingeid tagatise ega garantiisid selles osas, mis puudutab ükskõik millist toote eesmärgipärasest kasutamisest oodatud kahju või kasu, ega vastuta ühegi kolmanda isiku nõudmise eest, mille on põhjustanud selle toote ebasobiv kasutus.
- Olympus ei anna mingeid tagatise ega garantiisid selles osas, mis puudutab ükskõik millist toote eesmärgipärasest kasutamisest oodatavat kahju või kasu, mis on tekkinud seoses pildindamestiku kasutamisega.

## Vastutusest loobumine

- Olympus ei anna mingeid tagatise ega garantiisid, ei otsesõnu ega vihjamisi, käesolevate kirjalike materjalide või tarkvara sisu osas ning ei ole ühelgi juhul vastutav võimalike kaubanduslike garantiide või kaubandusliku sobivuse või käesoleva kirjaliku materjali või tarkvara või seadme kasutamisest või oskamatust kasutamises tingitud põhjuslike, juhuslike või kaudsete kahjude (sealhulgas, kuid mitte ainult, ärikasumi kadu, äritegevuse katkemine ja ärilise teabe kadu) eest. Mõnedes riikides ei ole lubatud välistada ega piirata vastutust tegevusest tulenevate või juhuslike kahjude eest või võimalike garantiide puhul, mistõttu eelmainitud piirangud ei pruugi teie kohta kehtida.
- Olympus reserveerib kõik käesoleva juhendiga seotud õigused.

## Hoiatus

Volitamata pildistamine või autoriõigustega kaitstud materjalide kasutamine võib rikkuda vastavaid autoriõiguste kaitse seaduseid. Olympus ei võta endale mingit vastutust volitamata pildistamise, kasutuse või muude tegude eest, millega rikutakse autoriõiguste omanike õigusi.

## Autoriõiguse märkus

Kõik õigused on reserveeritud. Ühtegi käesoleva kirjaliku materjali ega tarkvara osa ei tohi Olympuse eelneva kirjaliku loata reprodutseerida ega kasutada ühelgi kujul ega viisil, ei elektrooniliste ega mehaaniliste vahendite abil, sealhulgas ei tohi kasutada paljundamist, salvestamist ega muud tüüpi informatsiooni talletamise ja hankimise süsteeme. Ettevõtte ei võta endale vastutust käesolevas kirjalikus materjalis või tarkvaras sisalduva informatsiooni kasutuse ega kahjude eest, mida põhjustab siin toodud informatsiooni kasutamine. Olympus jätab endale õiguse muuta selle väljaande või tarkvara olemust ja sisu ilma täiendavate kohustuste või eelneva etteatamise vajaduseta.

## FCC märkus

- Raadio- ja televisioonihäired  
Tootja poolt sõnaselgelt heaks kiidmata muudatused võivad tühistada kasutaja violitused selle seadme kasutamiseks. Toote testimisel leiti, et toode vastab digitaalsetele teenustele kehtestatud B klassi piirangutele, vastavalt FCC eeskirjade 15. osale. Piirangute väljatöötamise eesmärgiks on mõistliku kaitse pakkumine kuritahtliku sekkumise vastu tavapärase elukeskkonnas.  
Seade loob, kasutab ja on võimeline kiirgama raadiosagedusenergiat ning võib ebaõige installimise ja eeskirjadele mittevastava kasutamise korral põhjustada raadiosidehäireid.  
Siiski puudub garantii, et teatud olukorras häireid ei esine. Kui antud seade tõesti põhjustab raadio või televisiooni vastuvõtjatele töö häirimist, mille kontrollimiseks tuleb seadet sisse ja välja lülitada, on kasutajal soovitatav proovida interferentsi korrigeerida ühe või mitme järgneva abinõu rakendamisega.
  - Kohendage vastuvõtvat antenni või asetage see teise kohta.
  - Suurendage distantsi kaamera ja raadiosignaali vastuvõtja vahel.
  - Ühendage seade sokkisse, mis asub vastuvõtja vooluringist erinevas vooluringis.
  - Konsulteerige oma edasimüüjaga või kogunud raadio- või teletehnikuga. Kaamera ühendamiseks USB-võimalustega varustatud personaalarvuti külge tuleks kasutada ainult OLYMPUSE poolt antud USB-kaablit.

Käesoleva seadme lubamatu muutmine või modifitseerimine tühistab kasutaja õigused seadme kasutamiseks.

## Kasuta ainult ettenähtud laetavat akut ja akulaadijat

Soovitame tungivalt, et kasutaksid antud kaameraga ehsant Olympuse laetavat eriakut ja akulaadijat.

Muude laetavate akude ja/või akulaadijate kasutamine võib põhjustada aku lekkimise, kuumenemise, süttimise või kahjustumise tõttu tulekahju või kehavigastuse. Olympus ei vastuta õnnetuste või kahju eest, mille põhjuseks võib olla aku ja/või akulaadija kasutamine, mis ei kuulu Olympuse originaalravikute hulka.

## Lõuna- ja Põhja-Ameerika klientidele

### Ameerika Ühendriikide klientidele

Vastavusdeklaratsioon

Mudeli number : E-P3

Kaubamärk : OLYMPUS

Vastutav tootja : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Address : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, USA

Telefoninumber : 484-896-5000

Testitud vastavalt FCC standarditele  
KASUTAMISEKS KODUS VÕI KONTORIS

Seade vastab FCC reeglite 15. peatükile. Kasutamine peab vastama järgmisele kahele nõudele:

- (1) Seade ei tohi tekitada kahjulikke levihäireid.
- (2) Seade peab taluma igasuguseid levihäireid, sealhulgas ka selliseid, mis võivad tekitada häireid seadme töös.

### Kanada klientidele

See Klass B digitaalaparaat vastab Kanada standardile ICES-003.

## Euroopa klientidele



„CE“-tähis näitab, et toode vastab Euroopa ohutus-, tervise-, keskkonna- ja kliendikaitse nõuetele. „CE“-tähisega kaamerad on mõeldud müügiks Euroopas.



See sümbol [maha tõmmatud ratastega prügikast WEEE IV lisa] tähistab elektriliste ja elektrooniliste seadmete eraldi kogumist ELi riikides.

Ära viska seda seadet olmeprahi hulka.

Tootest vabanemiseks kasuta oma riigis kehtivaid tagastus- ja jäätmekogumissüsteeme.



See sümbol [ristiga ratastel prügikast direktiivi 2006/66/EÜ lisa II] näitab tühjade akude eraldi kogumist EL-i riikides.

Ärge visake akusid olmeprügi hulka.

Tühjadest akudest vabanemiseks kasutage oma riigis kehtivaid tagastus- ja jäätmekogumissüsteeme.

### Müügigarantii tingimused

- 1 Kui käesolev toode osutub defektseks riiklikult kehtestatud garantiiperioodi jooksul, kuigi seda on õigesti kasutatud (vastavalt kaasasolevale kirjalikule kasutus- ja hooldusjuhendile), ja see on ostetud Olympuse volitatud edasimüüjalt Olympus Europa Holding GmbH müügipiirkonnast (ära toodud veebilehel <http://www.olympus.com>), siis parandatakse see tasuta või vahetatakse Olympuse poolt tasuta välja. Müügigarantii kasutamiseks peab ostja pöörduma defektse tootega enne riiklikult kehtestatud garantiiperioodi lõppu edasimüüja juurde, kellelt toode osteti, või ükskõik millisesse Olympuse teeninduspunkti Olympus Europa Holding GmbH müügipiirkonnas (ära toodud veebilehel <http://www.olympus.com>). Üheaastase ülemaailmse garantiiperioodi jooksul võib ostja pöörduda ükskõik millisesse Olympuse teeninduspunkti. Pidage meeles, et selliseid Olympuse teeninduspunkte ei pruugi olla kõikides riikides.
- 2 Ostja toimetab toote Olympuse edasimüüja kätte või volitatud teeninduspunkti omal vastutusel ning tasub kõik toote transportimisega seotud kulud.

### Garantii tingimused

- 1 „OLYMPUS IMAGING CORP., Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan, annab üheaastase ülemaailmse garantii. Käesolev ülemaailmse kehtivusega garantiitalong tuleb enne mis tahes garantiitööde teostamist esitada Olympuse volitatud teeninduspunktile. Käesolev garantii kehtib ainult juhul, kui Olympuse teeninduspunktile esitatakse nii garantiitalong kui ka ostutõend. Pidage meeles, et käesolev garantii täiendab ja ei mõjuta tarbekaupade müüki reguleerivate riiklike õigusaktidega klientidele antud garantiioigusi.“

- 2 Käesolev garanti ei kehti järgmistel loetletud juhtudel ning ostja peab nende defektide remondi eest tasuma ka garantiiperioodi jooksul.
  - (a) Valesst kasutamisest tulenevad defektid (näiteks kui tehakse midagi, mida ei ole kasutusjuhendis või teistes juhendites mainitud vms)
  - (b) Igasugune defekt, mis on tekkinud toote parandamisel, muutmisel, puhastamisel jne kellegi muu, kui Olympuse volitatud teenindustöötaja poolt.
  - (c) Defektid või toote kahjustused transportimise, kukkumise, põrutamise vms tagajärjel pärast toote ostmist.
  - (d) Tulekahju, maavärina, üleujutuse, pikselöögi, mõne muu loodusõnnetuse, keskkonnasaaste ja mittetavapäraste vooluallikate kasutamise tagajärjel tekkinud defektid või kahjustused.
  - (e) Hooletu või ebaõige hoidmise (näiteks toote hoidmine kuumas ja niiskes kohas, putukatõrjevahendite, nagu naftaliin, ja muude kahjulike ainete jms läheduses), ebaõige hoolduse jms tagajärjel tekkinud defektid.
  - (f) Tühjadest akudest jms põhjustatud defektid.
  - (g) Defektid, mis on tekkinud liiva, pori vms sattumisel toote sisemusse.
  - (h) Kui tootega koos ei esitata garantiitalongi.
  - (i) Kui garantiitalongil on muudetud ostuaastat, -kuud ja -kuupäeva, kliendi nime, edasimüüja nime ja seerianumbrit.
  - (j) Kui käesoleva garantiitalongiga koos ei esitata ostutõendit.
- 3 Käesolev garanti kehtib ainult sellele tootele. Garanti ei kehti muudele tarvikutele, nagu ümbris, rihm, objektiiv kate ja akud.
- 4 Olympuse vastutus vastavalt käesolevale garantiile piirub toote parandamise või asendamisega. Olympus ei vastuta mitte mingisuguse kliendile tekitatud kaudse või põhjusliku kahju või kaotuse eest, mis tuleneb toote defektsusest, eriti objektiivile või filmidele, muule osale või tarvikule tekitatud kahju või kaotuse eest, ka ei vastuta ta remondi viibimisest või andmete kadumisest tekkinud kahju eest. See ei puuduta ülimuslikke õigusakte.

## Märkused garantiihoolduse kohta

- 1 Käesolev garanti kehtib ainult juhul, kui Olympus või tema volitatud edasimüüja on garantiitalongi nõuetekohaselt täitnud või kui toote ostu tõendavad teised dokumendid. Sellepärast veenduge, et garantiitalongile oleksid märgitud teie nimi, edasimüüja nimi, seerianumber ja ostukuupäev, -kuu ja -aasta või et sellega oleks kaasas originaalarve või ostutšekk (millele on märgitud edasimüüja nimi, ostukuupäev ja toote liik). Olympusel on õigus tasuta teenusest keelduda, kui garantiitalong on täitmata või kui puudub ostutõend või kui sellel olev teave on puudulik või loetamatu.
- 2 Kuna käesolevat garantiitalongi uuesti ei väljastata, hoidke seda kindlas kohas.
  - Palun vaadake veebilehelt <http://www.olympus.com> Olympuse volitatud teeninduspunktidest rahvusvahelist nimekirja.

## Kaubamärgid

- IBM on International Business Machines Corporation'i poolt registreeritud kaubamärk.
- Microsoft ja Windows on Microsoft Corporationi registreeritud kaubamärgid.
- Macintosh on Apple Inc. kaubamärk.
- Logod SDHC ja SDXC on kaubamärgid.
- Eye-Fi on Eye-Fi, Inc. kaubamärk
- „Shadow Adjustment Technology“ (Varjude kompenseerimise tehnoloogia) funktsioon sisaldab firma Apical Limited patenteeritud tehnoloogiaid.



- AVCHD ja AVCHD logo on ettevõtete Sony ja Panasonic kaubamärgid.
- Toodetud Dolby Laboratories litsentsi alusel. Dolby ja topelt-D sümbol on Dolby Laboratories kaubamärgid.
- Slaidiseansi üleminekutehnoloogia tarnija on HI Corporation.
- Kõik teised ettevõtete ja toodete nimed on registreeritud kaubamärgid ja/või nende omanike kaubamärgid.



- Micro Four Thirds ja Micro Four Thirdsi logo on OLYMPUS IMAGING Corporation'i kaubamärgid Jaapanis, USA-s, Euroopa Liidu riikides ning teistes riikides.
- „PENPAL“ on kasutusel kui viide OLYMPUS PENPAL-ile.
- Antud juhendis viidatud kaamerate failisüsteemide standardid on „Design Rule for Camera File System/DCF“ (Kaamera failisüsteemi/DCF disainieeskirja) standardid, mille näeb ette Jaapani Elektroonika ja Informatsioonitehnoloogia Tööstuste Assotsiatsioon (JEITA).

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD (“AVC VIDEO”) AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

## Süsteemi kaart



\*1 Adapteriga ei ole võimalik kasutada kõiki objektive. Täpsema teabe saamiseks külastage Olympus ametlikku veebilehte. Samuti tasub tähele panna, et OM-süsteemi objektive tootmine on lõpetatud


\*2 Ühilduvate objektive kohta täpsema teabe saamiseks külastage Olympus ametlikku veebilehte.

\*3 OLYMPUS PENPAL-i saab kasutada ainult piirkonnas, kust see osteti. Sõltuvalt piirkonnast võib kasutamine rikkuda laineregulatsiooni ja kaasa tuua karistusi.

\*4 Kasutage taaslaetavate akude laadimiseks ainult ühilduvaid akulaadijaid.



 : E-P3 ühilduvad tooted

 : kauplustes saadaolevad tooted

Kõige ajakohasemat teavet on Olympus'e veebilehel.

## Objektiivid



M.ZUIKO DIGITAL ED 12 mm f2.0  
M.ZUIKO DIGITAL 17 mm f2.8  
M.ZUIKO DIGITAL 45 mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL 14–42 mm f3.5–5.6 II R  
M.ZUIKO DIGITAL ED 9–18 mm f4.0–5.6  
M.ZUIKO DIGITAL ED 14–150 mm f4.0–5.6  
M.ZUIKO DIGITAL ED 40–150 mm f4.0–5.6 R  
M.ZUIKO DIGITAL ED 75–300 mm f4.8–6.7



**MMF-2<sup>1</sup>**  
Four Thirds adapter



**Four Thirdsi  
süsteemi objektiivid**



**MF-2<sup>1</sup>**  
OM adapter 2

**OM süsteemi  
objektiivid**

## Konverter<sup>2</sup>



**FCON-P01**  
Fisheye



**WCON-P01**  
Lainurk

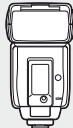


**MCON-P01**  
Makro

## Välgu



**FL-14**  
Elektroniline välgu



**FL-50R**  
Elektroniline välgu



**FL-36R**  
Elektroniline välgu



**FL-300R**  
Elektroniline välgu

**SRF-11** Rõngasvälgu komplekt



**RF-11<sup>2</sup>**  
Rõngasvälgu



**FC-1** Makrovälgu kontrolleri

**STF-22** Kaksikvälgu komplekt



**TF-22<sup>2</sup>**  
Kaksikvälgu

\*5 Mõned tarvikud ei pruugi teie piirkonnas saadaaval olla.

\*6 Kasutage kooskõlas kohalike normidega.

## Märksõnad







### Sümbolid

	Pildistusmenüü 1 .....	107
	Pildistusmenüü 2 .....	107
	Taasesitusmenüü .....	107
	Seadistusmenüü .....	80, 108
	Kohandatud menüü .....	81, 108
	Tarvikupordi menüü .....	90, 110
	AF/MF .....	81
	Button/Dial .....	82
	Release .....	83
	Disp/PC .....	83
	Exp/ISO .....	84
	Custom .....	85
	Color/WB .....	85
	Record/Erase .....	86
	Movie .....	87
	Utility .....	88
	OLYMPUS PENPAL Share .....	90
	OLYMPUS PENPAL Album .....	90
	Electronic Viewfinder .....	90
<b>L</b> (suur)	.....	47
<b>M</b> (keskmine)	.....	47, 86
<b>S</b> (väike)	.....	47, 86
	RC Mode .....	93
	.....	65
	(keele valik) .....	80
	Menu Display .....	80, 81
	Set Up .....	81
	Set Home .....	82
	Face Priority .....	39, 82
	Lock .....	82
	Info Settings .....	83
	Control Settings .....	83
	Close Up Mode .....	84
	(Helisignaali) .....	84
	Slow Limit .....	85
	X-Sync .....	85
	WB Auto Keep Warm Color .....	85

	+WB .....	85
	Set .....	86
	Warning Level .....	88
	REC .....	89
	Home .....	89
	(AE-lukk) .....	41
<b>ART</b> (Kunstifiltri režiim)	.....	16
<b>SCN</b> (Stseenirežiim)	.....	17
	(Videoklipirežiim) .....	61
	(Suurendatud taasesitus) .....	14, 64
	(Indekskuva) .....	63
	(Kaitsmine) .....	15






### A

Address Book .....	72, 90	
AE BKT .....	57	
Aeglane sünkroonimine (1. kardin)	.....	59
Aeglane sünkroonimine (1. kardin)/ Punasilmsuse vähendamise väik	.....	59
Aeglane sünkroonimine (2. kardin) 	.....	59
Aegvõte .....	53	
AEL/AFL .....	82, 88, 89	
AEL/AFL Memo .....	82	
AEL Metering .....	84	
AF-abituli .....	82	
AF-ala .....	37	
AF-režiim .....	36, 81	
AF-sihik	.....	37
Aku .....	3, 6, 100	
Album Mem. Setup .....	90	
Album Mem. Usage .....	90	
All Erase .....	65	
All Targets .....	37	
All	.....	85
Anti-Shock	.....	84
ART BKT .....	58	
ART LV Mode .....	83	

Aspect.....	67	EVF Adjust.....	90
Automaatfookus.....	12, 36, 94	EV Step.....	84
Automaatne valgetasakaal.....	43	Exposure Shift.....	88
Automaatväik.....	59	Eye-Fi-mälukaart.....	4, 99
Ava eelisrežiim <b>A</b> .....	51	Eye-Fi.....	88
Ava väärtus.....	12, 51, 53		
<b>B</b>			
B&W Filter.....	46	File Name.....	86
Backlit LCD.....	84, 89	Firmware.....	80
BGM.....	66	FL BKT.....	58
Black & White.....	67	Focus Ring.....	82
Bracketing.....	57	Fookuselukk.....	37
Bulb Focusing.....	81	Format.....	99
Bulb Timer.....	84	Fotodele heli lisamine  .....	68
Button Function.....	82	Four Thirdsi süsteemi objektiivid.....	100
		Full-time AF.....	81
<b>C</b>			
C-AF (pidev AF).....	36	Gradation.....	46
C-AF+TR (AF-i jälgimine).....	36	Grupi sihik.....	37
Card Setup.....	65, 99		
Color Space.....	85	<b>H</b>	
Contrast.....	46	HD.....	48
Copy All.....	72	High Key.....	46
Copyright Settings.....	87	Histogramm.....	32, 33
Custom  .....	45	Histogram Settings.....	83
<b>D</b>			
Dial Direction.....	82	<b>I</b>	
Dial Function.....	82	i-Enhance  .....	45
Digitaalne ESP-mõõtmise  .....	41	iAUTO pildistamine <b>iAUTO</b> .....	10, 11, 18
Digitaalne telekonverter.....	58	Image Aspect.....	48
dpi Setting.....	87	Image Overlay.....	68
		Image Stabilizer <b>IS</b> .....	42
<b>E</b>			
e-Portrait.....	67	<b>INFO</b> nupp.....	9, 32, 33, 34
Edit Filename.....	87	Info Off.....	84
Eelhäälestatud valgetasakaal.....	43	IS-režiim.....	89
Eelprogrammeeritud pildistamine <b>P</b> .....	50	Iseavaja  .....	49
Effect.....	46	ISO-Auto.....	84
Ekraani heleduse reguleerimine  .....	80	ISO-Auto Set.....	84
Electronic viewfinder.....	102	ISO.....	48, 84
		ISO BKT.....	58
		ISO Step.....	84

<b>J</b>	
JPEG	47
JPEG Edit	67






## K

Kaaderhaaval kustutamine 	15
Kaaderhaaval pildistamine 	49
Kalendrikuva	63
Katiku eelisrežiim <b>S</b>	52
Keskmetstav mõõtmine 	41
Kohandatud valgetasakaal <b>CWB</b>	43
Konverterobjektiivid	102
Kuupäeva/kellaaja seadistamine 	7
Käpimine 	67, 79

## L

Level Adjust	88
Level Gauge	32
Lihtne printimine	78
Lihtsad pildistusrežiimid	10
Liitium-ioonaku	3, 100, 114
Liitium-ioonlaadija	3, 100
Live Guide	18
Live View Boost	83
Low Key	46

## M

Manuaalfookus (MF)	36
Manuaalrežiim <b>M</b>	53
Meelisasend 	82
MF (manuaalfookus)	36, 89
MF Assist	82
Micro Four Thirdsi süsteemi objektiivid	100
Mitmevaateline kuva	32, 40
Mode Guide	83
Monotone 	45
Movie+Still	87, 92
Movie Play	62
Movie 	62, 87
MTP	75
Multiple Exposure 	56
Muted 	45

My OLYMPUS PENPAL	90
Myset	35, 89
Mälukaart	4, 99
Mõõtmine	41







## N








Natural 	45
Noise Filter	85
Noise Reduct.	85
NTSC	69, 83

## O

Objektiiv	5, 100
OLYMPUS PENPAL	71, 90
Otsejuhtimine	20
Otseprint	77

## P








PAL	69, 83
Panorama	54
Pict. Tone	46
PictBridge	77
Picture Copy Size	90
Picture Mode	45
Picture Mode Settings	83
Picture Send Size	90
Pidev AF (C-AF)	36
Pildi suurus	47
Pixel Count	86
Pixel Mapping	98
Please Wait	71, 90
Portrait 	45
Preview	51
Prindireserveering 	76
Print	77
Priority Set	87
Programmivahetus <b>Ps</b>	50
Punasilmsuse vähendamise välg 	59
Punktmõõtmine 	41
Punktmõõtmine – helenduse ohjamine  HI	41
Punktmõõtmine – varjude ohjamine  SH	41
Puutekraan	9, 22

<b>Q</b>	
Quick Erase .....	86
<b>R</b>	
RAW+JPEG Erase .....	86
RAW .....	47
RAW Data Edit .....	67
RAW  .....	89
Rec View .....	80
Redeye Fix .....	67
Reset/Myset .....	35
Reset Lens .....	81
Reset Protect .....	65, 90
Rihm .....	2
RIs Priority C .....	83
RIs Priority S .....	83
Rotate .....	65
<b>S</b>	
S-AF (ühekordne AF) .....	36
S-AF+MF .....	36
Salvestusrežiim  .....	47, 107
Saturation .....	46, 67
SD-/SDHC-/SDXC-kaart .....	4, 99
SD .....	48
Seeriavõte  .....	49
Sepia .....	67
Shading Comp. ....	85
Shadow Adj. ....	67
Sharpness .....	46
Single Target .....	37
Slaidiseanss  .....	66
Sleep .....	84
Slide .....	66
Storage .....	75
Sundvõrk  .....	59
Super FP-võrk .....	105
Superjuhtpaneel .....	91
Suumikuva .....	38
Suumi raami AF .....	38
Suuruse muutmine  .....	67
Säriaeg .....	12, 52, 53
Särikompensatsioon  .....	40

<b>T</b>	
Taasesitus teleris .....	69
Teabekuva .....	32, 33
Test Picture .....	89
Tihendusaste .....	47
Tolmueemaldus .....	6, 98
Tooni juhtimine .....	34, 40
Touch Screen Settings .....	88

<b>U</b>	
USB Mode .....	84

<b>Ü</b>	
Ühekordne AF (S-AF) .....	36

<b>V</b>	
Valgetasakaalu kiirvalik  .....	43, 44
Valgetasakaalu kompensatsioon  .....	44
Valgetasakaal <b>WB</b> .....	43
Videoklipi jäädvustamine  .....	13, 61
Video Out .....	83
Vivid  .....	45
Volume .....	84
Välgu intensiivsuse reguleerimine  .....	60
Välgukeeld  .....	59
Välgurežiim  .....	59
Võrk .....	59

<b>W</b>	
WB .....	43, 85
WB BKT .....	57



<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Hoone: Consumer Product Division  
Wendenstrasse 14–18, 20097 Hamburg, Saksamaa  
Telefon: +49 40–23 77 3-0/Faks: +49 40–23 07 61  
Kauba vastuvõtt: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Saksamaa  
Kirjad: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Saksamaa

### **Euroopa tehniline klienditugi:**

Palun külastage meie kodulehekülge <http://www.olympus-europa.com>  
või helistage meie TASUTA TELEFONINUMBRIL\*: **00800–67 10 83 00**

kehtib Austrias, Belgias, Taanis, Soomes, Prantsusmaal, Saksamaal, Luksemburgis, Hollandis, Norras, Portugalis, Hispaanias, Rootsis, Šveitsis, Ühendkuningriigis.

\* Palun arvestage sellega, et mõned (mobiil) telefonioperaatorid ja teenusepakujad ei luba juurdepääsu +800 numbritele või nõuavad selleks lisaprefiksi olemasolu.

Helistades teistest Euroopa Liidu riikidest ja juhul kui ülalloodud numbril ühendust ei saa, on võimalus meiega ühendust võtta alljärgnevatel numbritel.

TASULISED NUMBRID: **+49 180 5–67 10 83** või **+49 40–237 73 48 99**

Meie tehniline tugi on saadaval kell 9.00–18.00 Kesk-Euroopa aja järgi (esmaspäevast reedeni).

### **Ametlik esindus**

[www.olympus.ee](http://www.olympus.ee)